

PK-2  
K-15123 1845  
170033



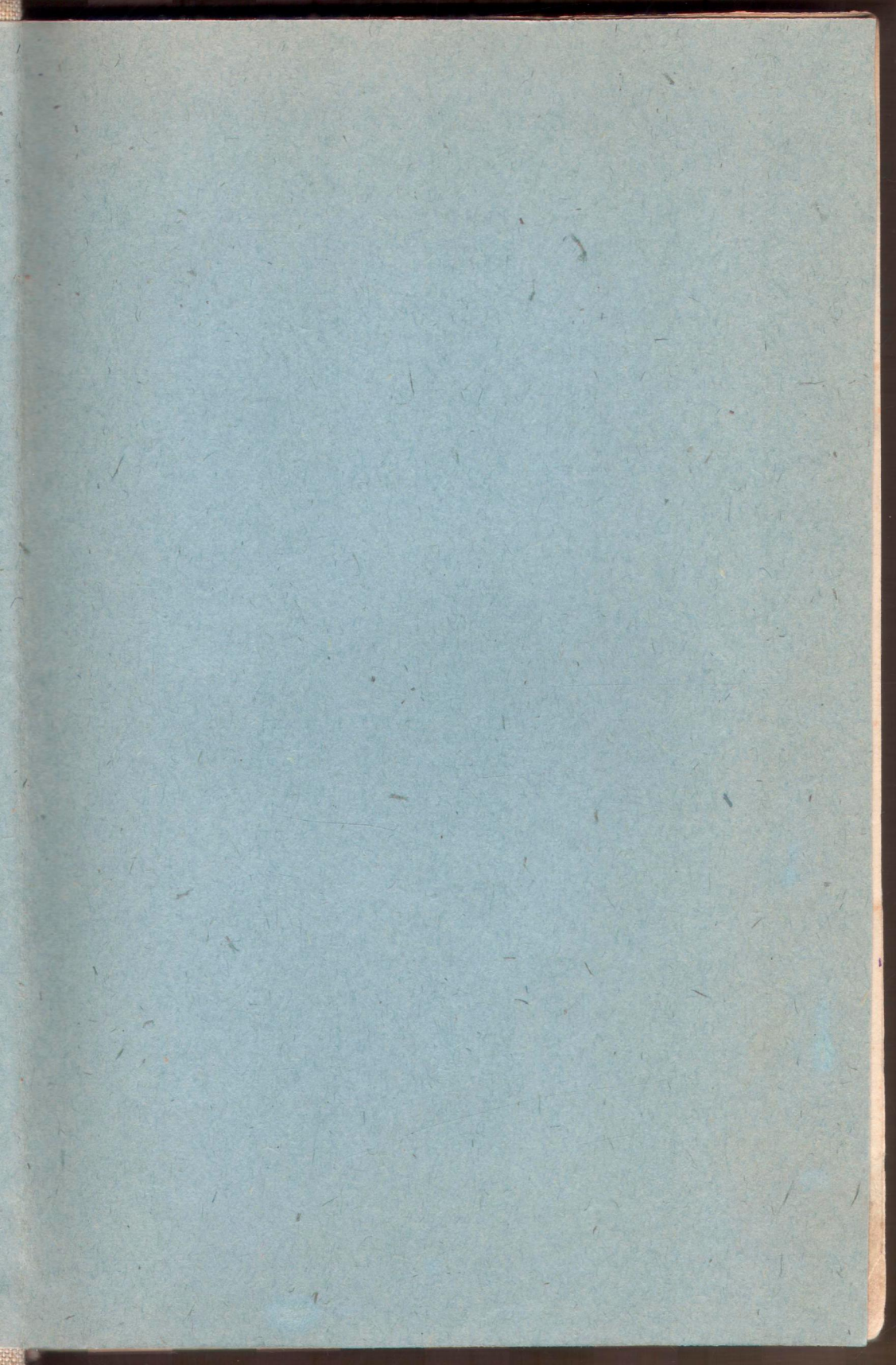




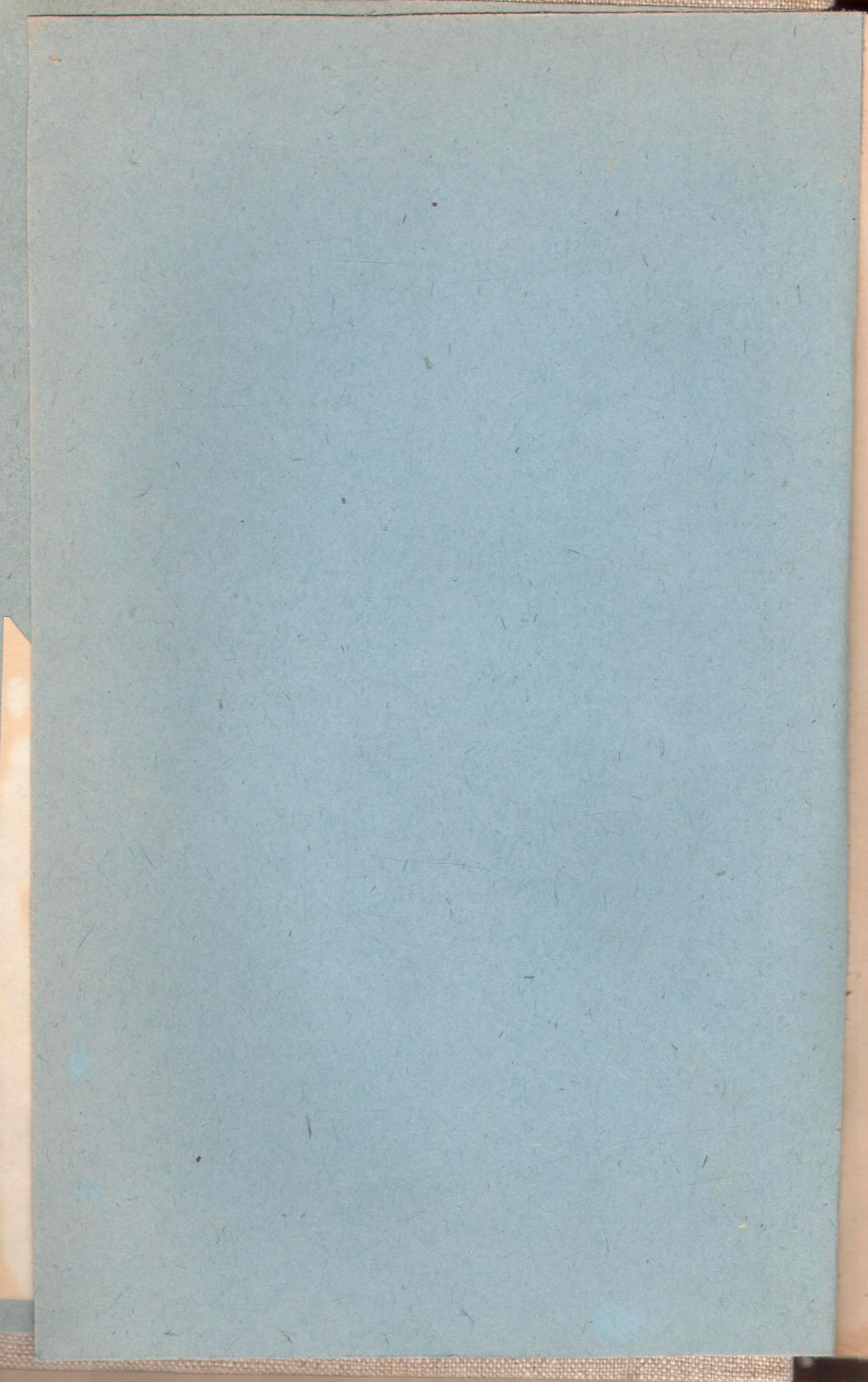
PK 2  
K-151

170033









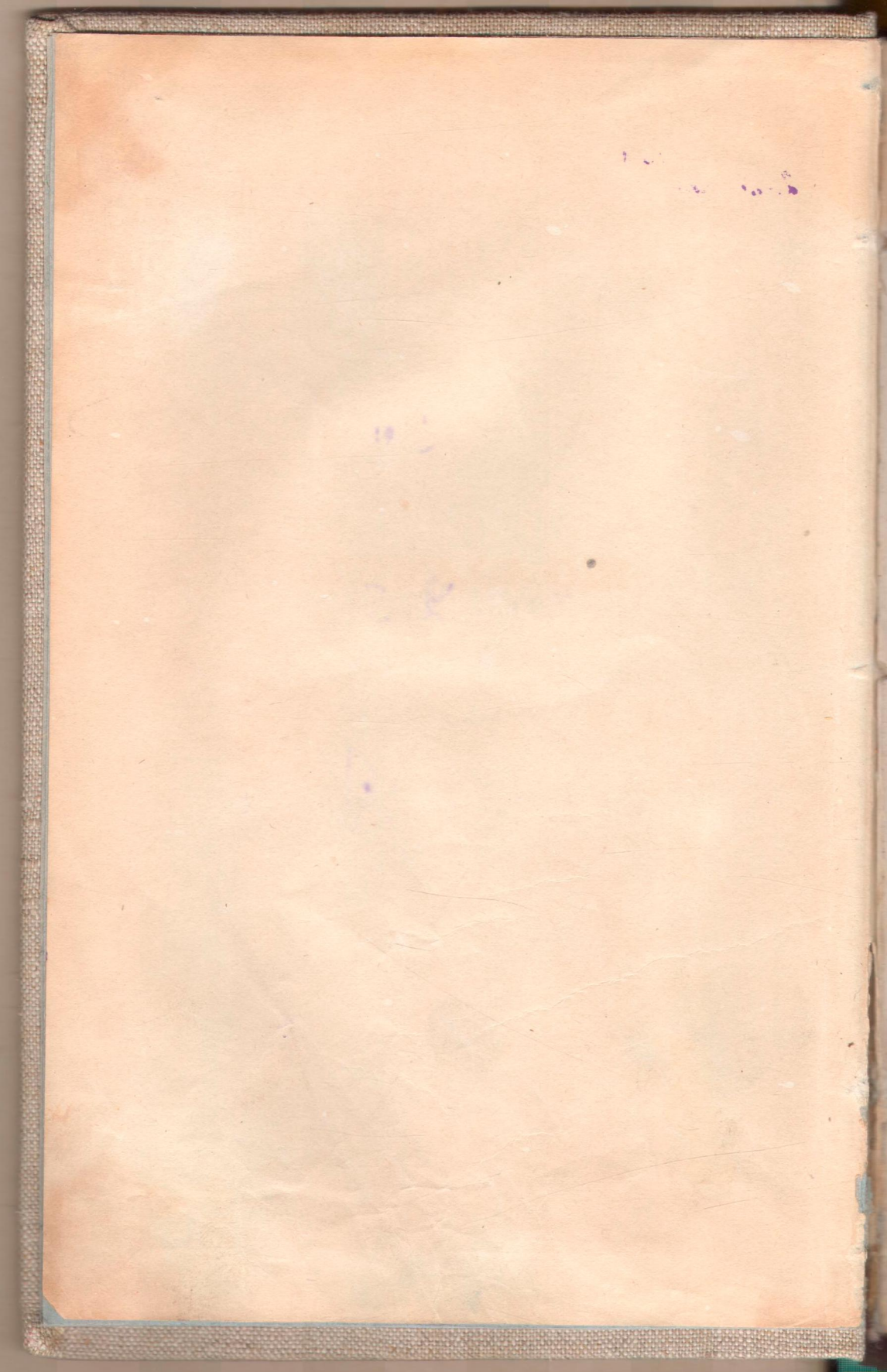


1934

Часть 2.3.

7 лет 2.





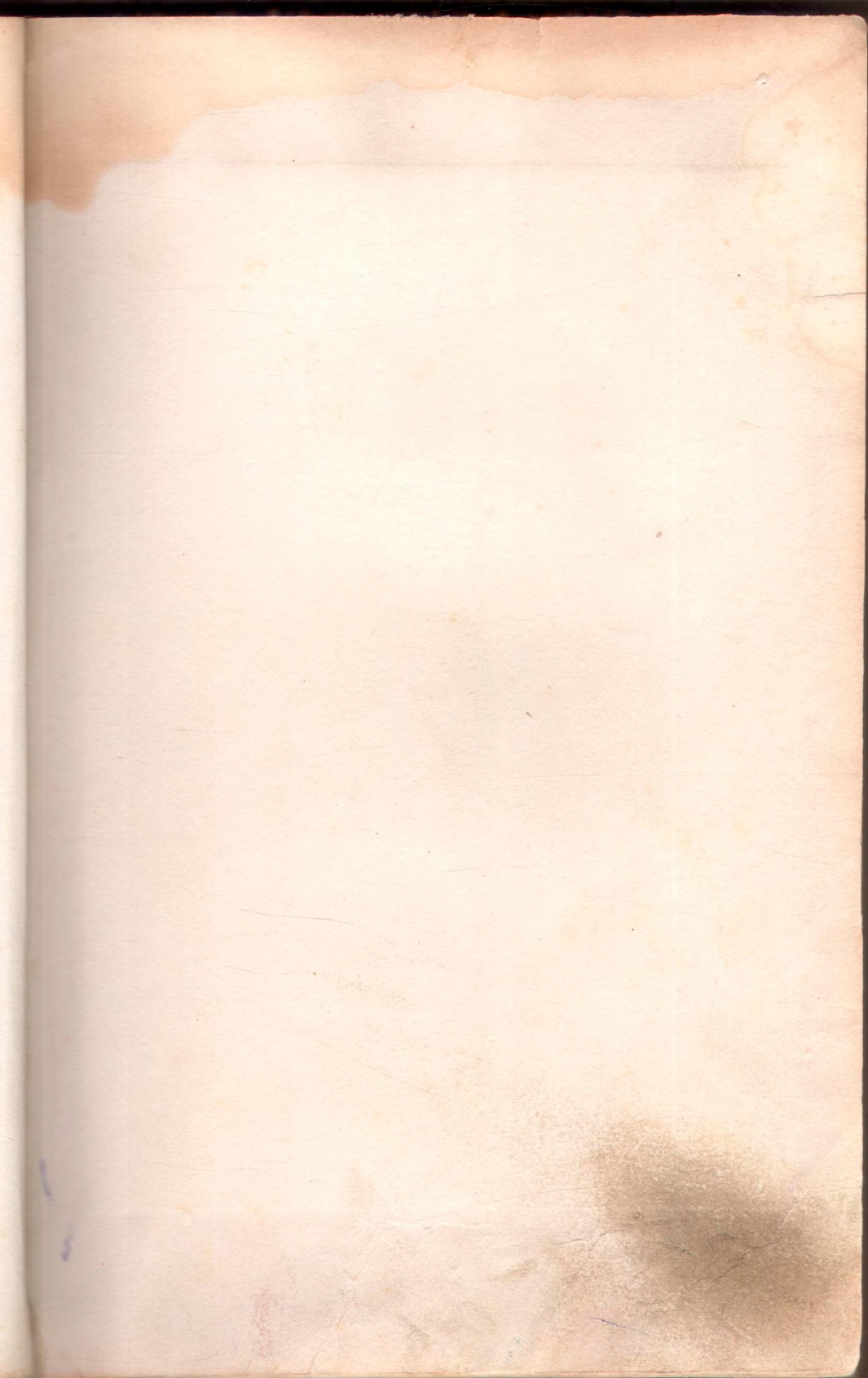


**МОЛОДИКЪ.**



МОЧЕДИР









M.B.

портретъ князя М. Трубецкаго.

портретъ П. Трубецкаго въ дѣтствѣ.

Рубинъ



1865  
233

# МОЛОДИКЪ

178  $\frac{2}{11}$

НА 1844 ГОДЪ,

34337

## УКРАИНСКІЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ СБОРНИКЪ,

Издаваемый Н. Бенкманъ.

7. III

(Въ пользу Харьковскаго дѣтскаго приюта).



ХАРЬКОВЪ.

ВЪ УНИВЕРСИТЕТСКОЙ ТИПОГРАФІИ.

1 8 4 5.

59

02

Центральна Наукова  
БІБЛІОТЕКА при ХДУ  
Інв. № 170033



ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ,  
съ тѣмъ, чтобы по отпечатаніи представлено было въ Ценсур-  
ный Комитетъ узаконенное число экземпляровъ, С. Петер-  
бургъ, 10 Сентября 1842.

Ценсоръ А. Очкинъ.

Ценсоръ П. Корсаковъ.

Ценсоръ А. Никитенко.

Ценсоръ А. Фрейгангъ.

Напечатано издѣвѣніемъ Его Сіятельства, Харьков-  
скаго Губернскаго Предводителя, Князя Василя Пет-  
ровича Голицына.



І.

НАУКИ И МАТЕРІАЛЫ.

III



MAISON MATHIEU



**ОСНОВАНІЕ**  
**ХАРЬКОВСКАГО КОЛЛЕГІУМА,**  
**НЫНѢШНЕЙ**  
**ХАРЬКОВСКОЙ ДУХОВНОЙ**  
**СЕМИНАРІИ.**

---

Харьковскій Коллегіумъ, подъ именемъ Славено-латинскихъ школъ, основанъ 1726 года въ городъ Харьковъ Преосвященнымъ Епископомъ Бѣлоградскимъ Епифаніемъ при пособіи Генераль-Фельдмаршала Князя Михайла Михайловича Голицына, бывшаго въ то время главнокомандующимъ на Украинѣ, и имѣвшаго пребываніе въ Харьковѣ. Преосвященный Епифаній купилъ для сего училища каменный большой двухэтажный домъ съ довольно обширнымъ дворовымъ мѣстомъ у Полковника Лаврентія Шидловскаго за 500 рублей, (\*) и присоединилъ къ оному приходскую каменную о двухъ престолахъ Покровскую церковь, учредилъ монастырь, и наименовалъ оный Харьковскимъ училищнымъ покровскимъ, что указомъ изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода 1799 года и утверждено. Ревностный патріотъ и любитель наукъ Генераль-Фельдмаршалъ Голицынъ купилъ села: Пѣсочки, Руба-

---

(\*) Сіе видно изъ копій крѣпости, имѣющейся въ крѣпостной книгѣ въ Коллегіумской библіотекѣ.



новку, Замосскій куть и другія съ хуторами и угодьями, и отдалъ Коллегіуму на содержаніе учителей и учениковъ. Въ отчинахъ сихъ было 5 деревень и 4 хутора, въ коихъ находилось крестьянъ 650 душъ, пахатной, сѣнокосной и лѣсной земли 3076 десятинъ, мельничныхъ колъ 51, винокуренныхъ заводовъ три, кромѣ садовъ, рыбныхъ ловель и другихъ заведеній (\*). Покровительствуя сіе училище, онъ далъ предписаніе военнымъ и гражданскимъ чиновникамъ, подлинникомъ хранящееся въ библіотекѣ коллегіума, нижеслѣдующее:|

«По указу Ея Императорскаго Величества Самодержицы «Всероссійской и прочая, и прочая, и прочая. Азъ учрежденный Ея Императорскаго Величества надъ войски «Генераль-Фельдмаршалъ и Кавалеръ ордена Святаго «Апостола Андрея и Лейбъ-Гвардіи полку Семеновскаго «Полковникъ Князь Михаилъ Голицынъ симъ объявляю: «которые маестности подлежащія до Харьковскаго Коллегіума состоятъ въ полку Харьковскомъ, тѣхъ маестностей «обывателемъ обидъ и налогъ, ктобъ какого званія ни «былъ, не показывать; и сверхъ определеннаго по указомъ «Ея Императорскаго Величества безденежно ничего не брать «вышнимъ подъ опасеніемъ воинскаго суда, а нижнимъ «наказанія на тѣхъ по силъ преступленія, того ради во «вѣрность сего подписую рукою своею съ приложеніемъ «печати.

Князь Голицынъ.

Москва,

Марта 19 дня 1730 года.

---

(\*) Вотчины сіи отобраны, какъ монастырскія, въ 1787 году.



На содержаніе учителей и учениковъ Коллегіума, кромѣ доходовъ съ вотчинъ, дарованныхъ Княземъ Голицынымъ, получаема была изъ монастырей 20-я, да изъ приходскихъ церквей 30-я часть доходовъ, которой суммы восходило въ годъ болѣе 1000 руб. Сверхъ сего Преосвященный Епифаній купилъ разнаго рода недвижимое имѣніе и утвердилъ оное за училищнымъ монастыремъ. По указу Святѣйшаго Синода въ тоже время собираемые Богодуховскаго уѣзда въ селѣ Каплуновкѣ при Чудотворной иконѣ Богородицы съ молебныхъ доходы, поступавшіе съ 1722 года на Бѣлоградскія училища, обращены на содержаніе Харьковскаго Коллегіума, коихъ ежегодный сборъ простирался до 600 рублей.

1731 года Преосвященный Епифаній на утвержденіе въ Харьковъ заведенныхъ славено-латинскихъ школъ исходатайствовалъ именную Высочайшую, писанную на пергаментѣ за собственноручнымъ подписаніемъ Императрицы Анны Иоанновны грамоту, которая нынѣ въ библіотекѣ коллегіумской въ подлинникѣ хранится:

Божію поспѣшествующею милостію, мы Анна Императрица и Самодержица Всероссійская Московская, Кіевская, Владимірская, Новгородская, Царица Казанская, Царица Астраханская, Царица Сибирская, Государыня Исковская, и Великая Княгиня Смоленская, Княгиня Эстляндская, Лифляндская, Корельская, Тверская, Югорская, Пермская, Вятская, Болгарская, и иныхъ; Государыня и Великая Княгиня Новгорода, Низовскія земли, Черниговская, Рязанская, Ростовская, Ярославская, Бѣлозерская, Удорская, Обдорская, Кандинская, и вся сѣверныя страны повелительница; и Государыня Иверскія зем-



ли, Карталинскихъ и Грузинскихъ Царей и Кабардинскія земли, Черкасскихъ и Горскихъ Князей и иныхъ наследная Государыня и обладательница Наше Императорское Величество чрезъ сіе объявляемъ; понеже дяди Нашъ Петръ Великій Императоръ и Самодержецъ Всероссійскій какое особливое попеченіе о размноженіи училищъ и школъ, какъ духовныхъ для прославленія имени Божія и защищенія Россійскія церкви, такъ и для свѣтскихъ разныхъ наукъ, о томъ всѣмъ извѣстно и собственно въ регламентъ духовномъ выданномъ въ 1721 году объявлено, чтобъ каждой Архіерей въ своихъ Епархіяхъ имѣлъ школы и семинаріи, о чемъ также и другими указами подтверждено было; а нынѣ Нашему Императорскому Величеству Богомолецъ нашъ Преосвященный Епифаній Епископъ Бѣлоградскій и Обоинскій всеподданнѣйше билъ челомъ, что онъ Преосвященный Епископъ построилъ въ своей Епархіи въ городѣ Харьковѣ въ надеждѣ лучшаго Священства и къ защищенію Россійскія церкви училищной Покровской монастырь и въ немъ Славено-греко-латинскія школы каменные, и учредилъ игумена такогожъ надъ школами и учителями Ректоромъ для лучшаго управленія и смотрѣнія, какъ учителей, такъ и учениковъ, да еще Префекта и учителей, а имянно всѣхъ семь человекъ, отъ чего де не токмо Священству, но и отечеству Россійскому по милости Божіей не малой плодъ происходитъ; и чтобъ на подкрѣпленіе тѣхъ школъ и свободнаго въ нихъ ученія, дабы и впредь были отъ его сукцессоровъ содержаны не нарушимо, дать нашу жалованную грамоту. И мы Всепресвѣтлѣйшая, Самодержавнѣйшая Великая Государыня Анна Іоановна Наше



Императорское Величество, слушавъ онаго Богомольца нашего Преосвященнаго Епифанія Епископа Бѣлоградскаго и Оболенскаго челобитья, и усмотря его Архіерейское въ томъ особливое попеченіе и тщаніе, ревнуя вышеупомянутому дяди нашего Петра Великаго намѣренію и опредѣленію Всемилостивѣйше пожаловали, указами тому Харьковскому монастырю и въ немъ славено-греко-латинскимъ школамъ Игумену и Ректору, такожъ учителямъ быть вѣчно и ненарушимо, и оной содержать по нашимъ Императорскимъ указамъ и по духовному регламенту не претѣнно, а въ томъ монастырѣ Игумену и Ректору и всѣмъ учителямъ довольствоваться тѣми доходами, чемъ они нынѣ по разсмотрѣнію Епифанія Епископа Бѣлоградскаго, яко перваго строителя того монастыря и училища, удовольствованы; а учить всякаго народа и званія дѣтей православныхъ не токмо Пѣитикъ, Риторикъ, но и Философіи, и Богословіи, Славено-греческимъ и Латинскимъ языкамъ; такожде стараться, чтобы такіа науки вводить на собственномъ Россійскомъ языкѣ, и преподавать ученія со усерднымъ тщаніемъ, ревностію и радѣніемъ, отнюдь не отлучаясь ни въ чемъ святыя восточныя Церкви исповѣданія; а беспокойныхъ и вражды творящихъ учителей и учениковъ унимать и смирять, и ни до какого своевольтва не допускать. Чего ради сего Нашего Императорскаго Величества жалованію грамотою тотъ Харьковскій училищный Покровскій монастырь и въ немъ школы и въ нихъ свободное ученіе утверждаемъ; и при томъ повелѣваемъ всѣмъ нашимъ подданнымъ какъ военнымъ, такъ и штатскимъ и всякаго званія и чина людямъ тому училищному монастырю и въ немъ Ректору, учителямъ и ученикамъ въ школахъ



обрѣтающимся, также внѣ монастыри живущимъ подданнымъ и слугамъ монастырскимъ отнюдь обидъ и утѣсненія никакого не чинить: а ежели кто тому монастырю, также Ректору, учителямъ школьнымъ и внѣ монастыря и въ школахъ обрѣтающимся нынѣ и впредь будущимъ, учнетъ чинить какія обиды или стѣсненія, въ томъ защищать и по нашимъ правамъ и указамъ оборонять; и для вѣщаго утвержденія реченному богомольцу нашему Преосвященному Епифанію Епископу Бѣлоградскому и Обоянскому и по немъ будущимъ сію нашу Императорскаго Величества жалованную грамоту за подписаніемъ нашихъ Монаршескія руки и печатью Государственного утвердить повелѣли. Дана въ Москвѣ Марта 16 дня 1731 года, государствованія нашего втораго года.

На подлинномъ подписано собственною Ея Императорскаго Величества рукою тако:

Анна.

*Скрѣпилъ Графъ Головкинъ.*

Печать на красномъ воску въ серебрянномъ позлащенномъ кругломъ футлярѣ съ изображеніемъ на немъ всероссійскаго герба.

Въ слѣдствіе сей высочайшей грамоты въ 1734 году открытъ Богословскій классъ, и училище начало именоваться Харьковскимъ Коллегіумомъ, а потомъ въ 1740 годахъ Тихориціанскою (по имени основателя Преосвященнаго Епифанія Тихорскаго) и просто Харьковскою Академіею. Что явствуется изъ училищныхъ актовъ и консисторскихъ указовъ 1742 и 1745 годовъ за бывшихъ Преосвя-



щенныхъ Митрополитовъ Бѣлоградскихъ Петра и Антонія. Указами изъ Святѣйшаго Синода 1742 и 1744 года велѣно всѣхъ учителей и учениковъ Бѣлоградской, Курской и Старооскольской Семинаріи собрать въ Харьковскій Коллегіумъ, такъ же отъ дома Ахтырскаго всѣ вотчины и недвижимыя имѣнія, данныя Коллегіуму Преосвященнымъ Епифаніемъ, возвратить сему училищу. Сими указами подтвержденъ вновь вышеупомянутый сборъ на Коллегіумъ доходовъ съ церквей, Монастырей и отъ Каплуновской Иконы. Но сіи сборы, исключая доходовъ отъ Каплуновской иконы, 1765 года по указу Государыни Императрицы Екатерины II отменены, а вмѣсто ихъ отпущать повелѣно на коллегіумъ изъ Коллегіи экономіи въ годъ по 816 рублей и 39<sup>3</sup>/<sub>4</sub> копѣйки.

1765 года въ данной Губернатору Слободско—Украинской губерніи Инструкціи собственною рукою Государыни Императрицы Екатерины II-й написана двадцатая статья тако:» Къ преподаваемымъ нынѣ въ Харьковскомъ Коллегіумѣ наукамъ прибавить классы французскаго и нѣмецкаго языковъ, Математики, Географіи и Рисованія, а особливо Инженерства, Артилеріи и Геодезіи, на что и сумма до трехъ тысячъ рублей изъ неокладныхъ доходовъ опредѣляется, и у кого тотъ Коллегіумъ въ вѣдомствѣ состоитъ, съ тѣмъ губернской канцеляріи, о лучшемъ возстановленіи и распространеніи наукъ учиня сношеніе, употребить общее стараніе.» Но съ 1768 года сіи новоприбавленные классы остались въ вѣдѣніи Губернскаго Правленія; а нынѣ бывъ преобразованы въ Гимназію, зависятъ отъ Императорскаго Харьковского Университета.



1770 года стараніемъ Преосвященнаго Епископа Самуила Миславскаго состроенъ каменный обѣ одномъ этажѣ большой корпусъ для помѣщенія бursы, на счетъ доходовъ отъ Каплуновской Иконы и другихъ испрошенныхъ суммъ.

1774 года присланы въ Коллегіумъ отъ бывшаго тогда при Вѣнскомъ дворѣ Россійско — Императорскаго полномочнаго Министра Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника и Кавалера Дмитрія Михайловича Голицына въ память, родителя своего перваго основателя Коллегіума 8-мъ бронзовыхъ фамильныхъ медалей съ изображеніемъ на латинскомъ языкѣ на 1-й и 2-й Князя Михаила Голицына, на 3. Князя Алексѣя Голицына.

на 4. Князя Іоанна Трубецкаго.

— 5. Княгини Ирины Трубецкой.

— 6. Княгини Татіаны Голицыной.

— 7. Княгини Анастасіи Трубецкой.

1780 года доходы съ Каплуновской церкви поступили въ вѣдомство казенное, а по новымъ штатамъ на Епархическое Бѣлоградское училище определено по 2000 руб., кои всѣ получались на Харьковскій Коллегіумъ за исключеніемъ нѣкоторой только части на Бѣлгородскія училища, въ коихъ тогда находились два только грамматическіе класса.

1787 года Государыня Императрица Екатерина II, во время путешествія своего изъ полуденнаго края чрезъ Харьковъ, Всемилостивѣйше пожаловала на Коллегіумъ единовременно 1000 рублей.

1793 года Преосвященный Епископъ Курскій Оеоктистъ исходатайствовалъ у Святѣйшаго Правительствующаго Св-



нода 1152 руб. 86¼ коп., на которую сумму перекрыты оба Коллегіумскіе корпусы, перестроены учительскія келіи и прочія ветхости починены.

1792 года Князь Димитрій Михайловичъ Голицынъ, полномочный Министръ при Вѣнскомъ Дворѣ, опредѣлилъ завѣщаніемъ своимъ внести на вѣчныя времена Московскаго воспитательнаго дома въ сохранную казну 10,000 рублей съ тѣмъ, чтобы проценты изъ онаго капитала обращались въ пользу Коллегіума, которая сумма и внесена въ Московскій опекунскій совѣтъ Княземъ Александромъ Михайловичемъ Голицынымъ, и копія съ свидетельства, даннаго отъ оной сохранной казны, препровождена въ Коллегіумъ при слѣдующемъ объявленіи:

Губернскаго города Харькова въ заведенный въ ономъ въ 1727 году Коллегіумъ.

Отъ Оберъ-Камергера Дѣйствительнаго Тайнаго Советника и Ордена Святаго Апостола Андрея Первозваннаго, Св. Александра Невскаго и бѣлаго Орла Кавалера Князя Александра Князя Михайлова сына Голицына,

### О Б Ъ Я В Л Е Н І Е.

Съ какимъ расположеніемъ братъ мой двоюродной Дѣйствительный Тайный Совѣтникъ, Дѣйствительный Камергеръ, бывшій при Римскомъ Императорскомъ Дворѣ чрезвычайнымъ и полномочнымъ посломъ, и Орденовъ Св. Апостола Андрея Первозваннаго, Св. Александра Невскаго, Свят. Равноапостольнаго Князя Владиміра 1-й степени и Св. Анны Кавалеръ, покойный Князь Димитрій Михайловичъ



Голицынъ оставилъ въ пользу онаго Коллегіума 10,000 р., какъ и на какомъ основаніи мною внесены оныя Императорскаго воспитательнаго дома въ московскій опекунскій совѣтъ, и по скольку ежегодно имѣеть быть выдаваемо въ пользу сего училища процентовъ, о томъ изъ приложенной при семъ копіи съ свидетельства, даннаго мнѣ отъ сохранный онаго казны, усмотрѣть изволите (\*). Но какъ я, будучи учрежденъ отъ покойнаго брата моего душеприкащикомъ, то долгомъ себѣ поставлю просить г. главныхъ начальниковъ Коллегіума, что бы они благоволили избирать учителей знающихъ, исправныхъ, усердныхъ, честныхъ, добронравныхъ и трезвыхъ, дабы определенная имъ ежегодная выдача чрезъ стараніе ихъ приносила обществу пользу.

Я удостовѣренъ, что оныя г. начальники, какъ нынѣшніе, такъ и впредь определяемые, рачительно исполнять будутъ, чтобъ все вышепрописанное въ точности исполняемо было.

*Князь Александръ Голицынъ.*

Москва 8 Августа 1794 года.

1795 года Князь Александръ Голицынъ препроводилъ въ Коллегіумъ 250 руб. при слѣдующемъ письмѣ на имя Г. Ректора и учителей:

---

(\*) Оныя 10,000 внесены, какъ изъ упомянутаго свидетельства явствуетъ въ Московскій Опекунскій Совѣтъ на вѣчныя времена съ тѣмъ, чтобы, изъ получаемыхъ на оный капиталъ процентовъ 500 руб. выдаваемо было ежегодно въ жалованье учителю Философіи 200 руб., учителю Риторикѣ 200 руб. и учителю Синтаксиса 100 руб.



*Государи мои!*

На сей почтъ препроводилъ я въ Харьковскій Приказъ Общественнаго Призрѣнія въ пользу учащихся въ Коллегіумъ 250 руб. при моемъ объявленіи, съ котораго у сего прилагаю копію (\*). Съ нелицемѣрнымъ почтеніемъ и всеусерднымъ расположеніемъ пребываю и проч.

*Князь А. Голицынъ.*

Москва 1795 года

Декабря 25 дня.

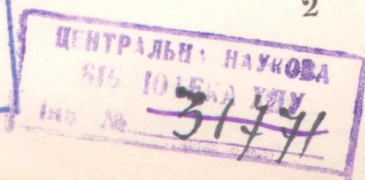
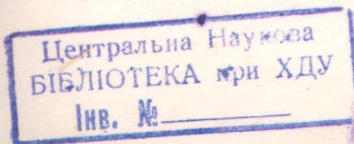
Тогоже года Князь Александръ Голицынъ прислалъ въ Коллегіумъ портреты благотворителей сего училища, Князей дяди своего Михаила Михайловича и сына его Дмитрія Михайловича Голицыныхъ.

Съ 1798 года по случаю двойной прибавки на духовныя училища суммы, Коллегіумъ получалъ окладной суммы по 2000 руб. въ годъ.

---

(\*) Въ семъ объявленіи значится, что онъ К. Голицынъ разсудилъ за благо сдѣлать пособіе въ содержаніи и обучающимся при Коллегіумѣ и въ домѣ онаго живущимъ сиротамъ: для того и отправилъ въ Приказъ Общественнаго Призрѣнія 250 руб., прося оный Приказъ доставить оныя деньги въ Харьковскій Коллегіумъ для содержанія бѣдныхъ учениковъ, удостовѣря при томъ ихъ, что и впредъ ежегодно изъ оставленной покойнымъ братомъ его Княземъ Дмитріемъ Голицынымъ суммы имѣть онъ доставлять въ Августъ мѣсяцъ по 250 руб., и что сіе и покончинъ его исполняемо будетъ.

Часть III.





1799 года отъ благотворительной скрывавшей свое имя особы (\*) препровождено къ Князю Александру Голицыну 5000 рублей для внесенія оныхъ въ Московскій Опекунскій Совѣтъ на вѣчныя времена съ тѣмъ, чтобы проценты съ оныхъ поступали въ пользу Коллегіума на содержаніе обучающихся въ ономъ сиротъ, кои деньги Его Сіятельствомъ по волѣ благотворительной оной особы того же 1799 года и внесены въ упомянутый Совѣтъ.

1801 года Его Сіятельство Князь Голицынъ внесъ въ сохраниую казну Московскаго Опекунскаго Совѣта 5000 руб. съ тѣмъ, чтобы проценты на оныя 250 вмѣсто при-  
сылаемыхъ имъ ежегодно, поступаая на Коллегіумъ, употребляемы были на содержаніе сиротъ, какъ изъ духовнаго званія, такъ изъ дворянъ и разночинцовъ.

Того же года Его Сіятельство, отъ имени благотворительной особы, скрывавшей свое имя (Маріи Шереметьевой), внесъ еще 10,000 рублей въ Московскій Опекунскій Совѣтъ при слѣдующемъ письмѣ на имя Префекта Протоіерея Андрея Прокоповича и учителей:

*Государи мои!*

Будучи ревностнымъ послѣдователемъ предкамъ моимъ къ приведенію Коллегіума въ цвѣтущее состояніе, утѣшаюсь я душевно тому, что соревнующія особы мнѣ дѣлаютъ лестное довѣріе во благо Коллегіума. На сихъ дняхъ одна благотворительная и мнѣ извѣстная, однакожь отъ другихъ

---

(\*) Сія благотворительная особа, какъ оказалось по смерти ея послѣдовавшей 1807 года, была вдова Лейбъ Гвардіи умершаго Капитана Петра Шереметьева супруга Маріи Петровна.



ния свое скрывающая особа, (кроме доставленныхъ 1799 года пяти тысячъ рублей, кои тогда же внесены въ Московскій Опекунскій Совѣтъ) доставила ко мнѣ при письмѣ своемъ Государственными ассигнаціями 10,000 рублей въ пользу обучающихся въ Харьковскомъ Коллегіумѣ бѣдныхъ сиротъ, предоставляя мнѣ въ полную волю сдѣлать онымъ распределение по моему благоусмотрѣнію (\*). Впрочемъ имѣю я васъ о нижеслѣдующемъ увѣдомить: въ минувшемъ 1795 году при отправленіи отъ меня въ Коллегіумъ портретовъ покойныхъ роднаго моего дяди Фельдмаршала Князя Михаила Михайловича и сына его, а моего брата Князя Димитрія Михайловича Голицыныхъ, требовали покойный отецъ Архимандритъ и Ректоръ Василій и Префектъ и Богословіи учитель честный отецъ Протоіерей Андрей письмомъ своимъ отъ 11 Февраля того же года, чтобъ я и свой собственнѣй доставилъ. Я теперь на сіе согласуюсь, и имѣю оной портретъ отсюда въ Харьковъ отправить съ прибавленіемъ къ тому родословной книги

---

(\*) Сіе распределение изображено въ слѣдующемъ письмѣ Его Сіятельства отъ 28 Маія 1801 года въ слѣдующихъ пунктахъ. Процентные 590 руб. на сіи 10,000 руб. опредѣляю я употреблять ежегодно на нижеслѣдующее: 1.) Чтобы къ находящимся на полномъ содержаніи изъ получаемыхъ съ прежде внесенныхъ мною 10,000 рублей въ сохранную казну процентныхъ 500 прибавлено было еще 3 ученика, на которыхъ ежегодно отпускать 100 2.) Учителямъ Нѣмецкаго и Французскаго языковъ по 100, учителямъ Математики и Рисовальнаго искусства по 50 рублей 3.) на книги и Физическіе инструменты и другія пособія 50 руб. 4.) на больницу Коллегіумскую 50 рублей. О точномъ выполненіи вышепрписаннаго благоволяте прилагать усердное стараніе.



Голицынской фамиліи (\*) сверхъ того пришло три серебряныя медали покойнаго Князя Димитрія Михайловича съ ихъ описаніемъ, изъ которыхъ опредѣляю я представить одну Его Преосвященству, другую оставить въ Коллегіумъ, яко памятники, служащіе учащимъ и учащимся доказательствомъ о нашей любви, усердіи и доброжелательствѣ къ Коллегіуму. За тѣмъ съ истиннымъ почтеніемъ пребываю.

*Князь Александръ Голицынъ.*

Москва 1801 года.

Апрѣля 2.

1802 получено отъ Его Сіятельства на имя преосвященнаго Христофора Епископа Слободско-Украинскаго и Харьковскаго слѣдующее письмо:

*Преосвященнѣйшій Владыко,*

*Милостивѣйшій Государь мой и Архипастырь!*

Долгомъ поставляю Ваше Преосвященство извѣстить, что какъ намѣреніе моихъ предковъ, а особливо покойнаго брата моего князя Димитрія Михайловича и неизвѣстной для Коллегіума благотворительной персоны, такъ и мое всегда было, чтобъ въ оной Харьковской Коллегіумъ не однихъ только духовнаго званія учениковъ принимать, но также и изъ бѣдныхъ дворянъ и разночинцовъ, ибо въ пользу духовнаго званія дѣтей довольно есть учрежден-

---

(\*) Портретъ поставленъ въ Коллегіумской залѣ, и книга родословная и медаль съ описаніемъ ся хранятся въ Библіотекѣ.



ныхъ семинарій, для дворянъ же и разночинцовъ, которыхъ числомъ гораздо больше, нежели духовныхъ, подобныхъ училищъ недостаточно; чего для въ таковомъ смыслѣ Харьковская школа и называется Коллегіумомъ, а не семинаріею. Я осмѣливаюсь просить васъ, Преосвященнѣйшій Владыко! дабы въ Коллегіумъ принимались наравнѣ, какъ духовнаго чина ученики, такъ дворяне и разночинцы; ибо въ противномъ случаѣ необыкновенно чисто-сердечно сказать могу, что я уже откажусь участіе въ пользу онаго больше принимать потому, что тогда довольно будетъ и одного вашего о его благѣ старательства.

Впрочемъ какъ и всегда пребуду съ чувствами истиннаго почтенія и нелицемѣрной преданности.

Вашего Преосвященства

Покорнѣйшимъ слугою

*К. Александръ Голицынъ.*

Москва 1802 года

Апрѣля 29 дня.

1804 года получены отъ Князя Александра Голицына бронзовые на мраморныхъ пьедесталахъ бюсты, представляющіе благотворителей Коллегіума Князей Михаила Михайловича и сына его Димитрія Михайловича Голицыныхъ, изваянные и препровожденные къ нему Дѣйствительнымъ Тайнымъ Совѣтникомъ Графомъ Николаемъ Петровичемъ Румянцовымъ, племянникомъ Князя Голицына по матери, при слѣдующемъ сообщеніи:

Отъ Оберъ Камергера Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника, Орденовъ Святаго Апостола Андрея Первозваннаго, Св. Александра Невскаго и Бѣлаго Орла Кавалера, Импе-



раторскаго воспитательнаго дома почетнаго благотвори-  
теля, Екатерининскаго въ Москвѣ Института Благород-  
ныхъ Дѣвицъ старшаго Директора, Императорской и  
Голицынской публичныхъ въ Москвѣ Больницъ Главнаго  
Директора Князя Александра Княжъ Михайлова сына Го-  
лицына,

## ВЪ ХАРЬКОВСКІЙ КОЛЛЕГІУМЪ

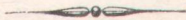
### С О О Б Щ Е Н І Е.

Получа отъ племянника моего Министра Коммерціи Дѣй-  
ствительнаго Тайнаго Совѣтника и разныхъ орденовъ ка-  
валера Графа Николая Петровича Румянцева отъ 27 Ген-  
варя сего года письмо и при ономъ отъ усердія его изва-  
янные два бронзовые бюста, изображающіе благотвори-  
телей оному Коллегіуму, первой дѣда его, а моего дяди  
Фельдмаршала Князя Михайла Михайловича, а другой  
дядю его, а моего брата Князя Димитрія Михайловича  
Голицыныхъ, препровождаю означенные бюсты, прилагая  
при семъ въ оригиналъ письмо Графа Николая Петровича  
Румянцева, прошу почтенный Коллегіумъ по содержанію  
сего письма исполнить въ честь ему, къ сохраненію па-  
мяти благотворителей и воодолженіе меня.

*К. Александръ Голицынъ.*

Москва 1804 г.

23 Февраля.





*Милостивѣйшій Государь мой Князь*

*Александръ Михайловичъ!*

Усладаясь тою мыслію, что дѣдъ мой Князь Михайло Михайловичъ на пользу Харьковскаго Училища, воспитавшаго столько полезныхъ отечеству людей, сдѣлалъ въ свое время не малыя пожертвованія, и по сравненіи тогдашней эпохи конечно не обыкновенныя, я изваялъ бронзовое изображеніе его, равно и сына его Князя Дмитрія Михайловича, также участвовавшаго въ пособіи училищу. Принадлежа по матери къ роду Князей Голицыныхъ, не по одному темному движенію крови, я тронулся честію сберечь образъ сихъ мужей; но привлеченъ къ тому былъ и тѣмъ общественнымъ мнѣніемъ, котораго съ благомыслящими соотчичами нельзя не раздѣлять къ нимъ.

Я судилъ справедливейшимъ препроводить бюсты къ Вашему Сіятельству, въ лестномъ чаяніи, что вы исходатайствуете имъ пристойное мѣсто въ извѣстной залѣ Харьковскаго училища. Самъ по себѣ не смѣлъ я сего сдѣлать, а обратился къ Вашему Сіятельству въ томъ разумѣ, что вручаю ихъ старшему въ родѣ Князей Голицыныхъ, какъ такой особѣ, которая снискала по государству общее почтеніе и добродѣтелями и достоинствами извѣстными. Пріимите, Милостивый Государь мой, приносимую отъ меня дань свидѣтельствомъ какъ моеѣ приверженности къ толь знаменитому роду, такъ и особливой преданности къ вашему лицу.

Честъ имѣю быть съ совершеннымъ почтеніемъ.

Вашего Сіятельства

Покорнѣйшій слуга

*Графъ Николай Румянцевъ.*



1806 года Князь Александр Голицынъ отъ вышеупомянутой неизвѣстной особы (Маріи Шереметьевой) въ Московскій Опекунскій Совѣтъ внесъ въ пользу Коллегіума 5000 рублей, предоставляя распоряженію Коллегіумскаго Правленія слѣдующіе на оныя проценты.

1807 года удвоена Коллегіумская окладная сумма, почему съ сего времени Коллегіумъ получалъ оной по 4000 въ годъ.

1811 года изъ Святѣйшаго Правительствующаго Синода при указѣ присланы въ Коллегіумъ пожертвованные Государственнымъ Канцлеромъ Графомъ Николаемъ Петровичемъ Румянцовымъ 100 серебрянныхъ медалей для раздачи при годичномъ испытаніи отличными успѣхами и и благодѣіемъ ученикамъ Коллегіума, также и штемпель, и билетъ со внесеннаго Г. Синодальнымъ Оберъ-Прокуроромъ Княземъ Александромъ Николаевичемъ Голицынымъ Санктпетербургскаго воспитательнаго дома въ опекунскій совѣтъ 2000 капитала, пожертвованнаго также Графомъ Румянцовымъ для выбитія ежегодно таковыхъ же медалей на предбудущее время. Въ семъ указѣ прописанъ Высочайшій Его Императорскаго Величества за собственноручнымъ подписаніемъ Указъ на имя Коммиссіи духовныхъ училищъ.

«Государственный Канцлеръ Графъ Румянцовъ изъ уваженія къ памяти покойнаго дяди своего, бывшаго въ Вѣнѣ полномочнымъ посломъ, Князя Дмитрія Голицына, между многими предметами благотворительности, особенное имѣвшаго попеченіе о Харьковскомъ Духовномъ Коллегіумъ, принесъ просьбу о дозволеніи раздавать ежегодно во время публичныхъ испытаній пятерымъ отличнѣй-



шимъ воспитанникамъ Коллегіума при похвальномъ свидѣтельствѣ по одной серебрянной медали съ изображеніемъ Князя Голицына по образу той, каковая была выбита въ Вѣнѣ въ память его добродѣтелей и любви къ наукамъ. Графъ Румянцевъ представилъ сто таковыхъ медалей, а на будущее время вмѣстѣ съ симъ внести для приращенія двѣ тысячи рублей съ тѣмъ, чтобы изъ процентной суммы за исключеніемъ расходовъ на битіе ежегодно по пяти медалей остатки были употребляемы на покупку книгъ и другіе учебные предметы по усмотрѣнію начальства. Приема въ уваженіе подвигъ Графа Румянцева, и вкупѣ желая отдать справедливость усердію многихъ изъ фамиліи Князей Голицыныхъ при самомъ основаніи Харьковскаго Коллегіума и въ послѣдующія времена благотворившихъ сему учебному заведенію, Мы соизволяемъ на приведеніе въ дѣйствіе вышесказанныхъ предположеній. Комиссія духовныхъ училищъ не оставитъ учинить на основаніи сего надлежащихъ распоряженій.

1811 года Октября 20 дня.

1815 года Преосвященный Аполлосъ, Епископъ Харьковскій, исходатайствовалъ у Комиссіи духовныхъ училищъ 30,243 руб., на какую сумму починенъ корпусъ училищный и покрытъ желѣзомъ; а на другомъ Коллегіумскомъ домѣ, именуемомъ бурсою, надстроены второй этажъ съ церковію во имя Святаго Апостола Іоанна Богослова, и оный домъ также покрытъ желѣзомъ.

Того же года стараніемъ сего Преосвященнаго испрошено и отослано въ опекунскій совѣтъ Московскаго воспитательнаго дома 8,000 руб. на всегдашнее время, съ тѣмъ



чтобы проценты обращаемы были на духовныя уѣздныя училища.

1817 года при преобразованіи училищъ Кіевскаго Округа Журналомъ Коммиссіи духовныхъ училищъ 15 и 30 Іюля опредѣлено: Харьковскому Коллегіуму въ память основателей и благотворителей его именоваться и впредь Харьковскимъ Коллегіумомъ, съ окладомъ опредѣленнымъ для Семинарій 3-го разряда.

Того же года учреждены при Коллегіумѣ уѣздное и приходское училища.

1819 года открыты училища уѣздныя и приходскія въ городахъ Ахтыркѣ и Купянскѣ, на устроеніе которыхъ употреблено изъ испрошенныхъ попечительностію Его Преосвященства Павла Епископа Слободско-Украинскаго и Харьковскаго до 8000 рублей.

1820 года по опредѣленію сего же Преосвященнаго отослано въ Московскій опекунскій совѣтъ 1000 руб. въ пользу уѣздныхъ училищъ.

1821 года по представленію сего же Преосвященнаго отослано въ Московскій опекунскій совѣтъ 1000 руб. въ пользу уѣздныхъ училищъ.

1821 года по представленію сего же Преосвященнаго отослано Коммиссіею духовныхъ училищъ 124,131 руб. на устроеніе при Коллегіумскомъ жиломъ домѣ особаго корпуса для помѣщенія уѣзднаго и приходскаго училищъ и для квартиръ Профессорамъ и учителямъ, которая постройка того же года и начаѣа.

---



## О БИБЛИОТЕКѢ КОЛЛЕГІУМСКОЙ.

Библиотека въ семь Коллегіумъ заведена стараніемъ Преосвященнаго Епископа Бѣлоградскаго Епифанія, въ которую отдалъ онъ много своихъ на Латинскомъ и Греческомъ языкѣ книгъ за собственноручнымъ подписаніемъ. Въ 1732 году умножилъ оную Преосвященный Архіепископъ Бѣлоградскій Досифей Любинскій какъ пожертвованіемъ не малаго числа собственныхъ своихъ книгъ, такъ особенно исходатайствованіемъ именнаго Высочайшаго повелѣнія Государыни Императрицы Анны, по которому всѣ книги покойнаго Митрополита Рязанскаго, бывшаго экзарха Патріаршаго престола, Стефана Яворскаго, въ сію библиотеку отданы, какъ явствуеть изъ надписей на тѣхъ книгахъ (\*).

1761 года стараніемъ Преосвященнаго Епископа Іоасафа Миткевича устроены на каменныхъ монастырскихъ воротахъ камеры для помѣщенія Коллегіумской библиотеки.

Въ сію библиотеку жертвовали книгами въ значительномъ количествѣ Преосвященные Епископы Іоасафъ Миткевичъ и Самуилъ Миславскій, также Ректоры Коллегіума и другіе благотворители.

1807 года число книгъ значительно умножено присланными Княземъ Александромъ Михайловичемъ Голицынымъ изъ Библиотеки Лейбъ Гвардіи Капитана Петра Шереметьева супруги Марьи Петровны по смерти ея въ силу завѣщанія.

---

(\*) На каждой изъ сихъ книгъ написано: *Mandato Augustissimae Russorum imperatricis Annae, Hic liber applicatus est Bibliothecae Collegii Charcoviensis. Anno 1732.*



1813 года по завѣщанію Преосвященнаго Епископа Слободско-Украинскаго и Харьковскаго Христофора суммы по смерти его поступило въ библіотеку до 500 книгъ.

1817 года по завѣщанію покойнаго Епископа Харьковскаго Аполлоса Терешкевича поступило въ библіотеку до 300 книгъ.

Нынѣ въ сей библіотекѣ находится около 5000 томовъ книгъ на разныхъ восточныхъ и Европейскихъ языкахъ.

Достопримѣчательнѣйшія книги суть:

1.) *Biblia Polyglotta* на 6 восточныхъ языкахъ въ 6-ти томахъ. При ней Грамматики и Лексиконы оныхъ языковъ въ двухъ томахъ.

2.) Молитва Господня больше нежели на 100 языкахъ и Діалектахъ.

3.) *Bibliotheca Patrum* въ 27 томахъ.

4.) Своеручная лѣтопись Митрополита Димитрія Ростовскаго. Другихъ рукописей достопамятныхъ не имѣется, кромѣ разныхъ рукописныхъ на Латинскомъ языкѣ трактатовъ и Лекцій Богословскихъ, Философскихъ и Словесныхъ наукъ, по коимъ преподаваемо было ученіе съ основанія Коллегіума до изданія печатныхъ учебныхъ книгъ.





## СПИСОКЪ

### РЕКТОРОВЪ И ПРЕФЕКТОВЪ

### *Харьковскаго Коллегіума.*

---

#### РЕКТОРЫ.

##### И Г У М Е Н Ы.

1. Платонъ Малиновскій изъ Префектовъ Московской Академіи съ 1726 по 1729 годъ, потомъ произведенъ Архимандритомъ въ Старохарьковскій монастырь; 1742. Хиротонисанъ во Епископа Крутицкаго; 1744 года переименованъ Архіепископомъ Маковскимъ; 1754 скончался въ Москвѣ.

2. Митрофанъ Слатвинскій съ 1730 по 1738 годъ; потомъ Московской Академіи Ректоръ; 1742. Хиротонисанъ Архіепископомъ Тверскимъ.

3. Варлаамъ Тищинскій съ 1739 по 1742 годъ; потомъ Архимандритъ Старохарьковскаго Преображенскаго монастыря, гдѣ и скончался.

##### А Р Х И М А Н Д Р И Т Ы.

4. Афанасій Топольскій съ 1742 по 1744. Со времени вступленія его въ должность Ректора учреждена Архимандрія въ Покровскомъ училищномъ монастырѣ, и сему



первому Архимандриту по Высочайшему указу велѣно по примѣру Ректоровъ въ Московской Академіи носить крестъ и мантию съ скрыжалями.

5. Гедеонъ Антонскій съ 1744 по 1753. Ему и пріемникамъ его по Высочайшему указу Государыни Императрицы Елисаветы велѣно носить панагію финифтяную съ брилліантами, которая изъ Троицкаго Сергіева монастыря препровождена въ Харьковскій училищный монастырь при указѣ изъ Святѣйшаго Синода 1744 г. Іюня 7 дня.

6. Радаилъ Мокренскій съ 1753 до 1758; потомъ Архимандритъ Святогорскаго монастыря, гдѣ и скончался.

7. Константинъ Бродскій изъ Префектовъ Московской Академіи съ 1758 по 1763 годъ, въ которомъ скончался.

8. Іовъ Базилевичъ съ 1763 по 1770; потомъ переведенъ въ Курской Знаменской монастырь, а оттуда хиротонисанъ въ Епископа въ Переяславль.

9. Лаврентій Кордетъ съ 1770 по 1775; потомъ переведенъ въ Курской Знаменской монастырь, гдѣ и скончался.

10. Варлаамъ Миславскій съ 1777 по 1779; потомъ переведенъ въ Кіевъ и 1784 года опредѣленъ Ректоромъ Кіевской Академіи.

11. Василій Базилевичъ съ 1779 по 1798 годъ, въ которомъ скончался и погребенъ въ Старохарьковскомъ монастырь.

12. Досифей съ 1799 по 1800 годъ, въ которомъ году за учрежденіемъ Слободско-Украинской Епархіи и за обращеніемъ Покровскаго монастыря въ Кафедральный Соборъ переведенъ изъ Полтавской Епархіи въ Лубенскій



монастырь, а оттуда въ Георгіевской Екатеринославской Епархіи, гдѣ и скончался.

13. Андрей Прокоповичъ Градскаго Собора Протоіерей и Ордена 2-й степени Св. Анны кавалеръ съ 1801 до нынѣ, съ 1794 Богословія учитель; а съ 1817 года Профессоръ Богословскихъ наукъ.

### ПРЕФЕКТЫ.

#### І Е Р О М О Н А Х И.

1. Илларионъ Григоровичъ съ 1726, потомъ Архимандритъ Святогорскаго монастыря.

2. Митрофанъ Слатижскій 1730 годъ, потомъ Ректоръ.

3. Кирилъ Галичъ съ 1730 по 1736 годъ.

4. Іеромонахъ Аѳанасій Топольскій съ 1736 по 1742.

5. Гавріилъ Зарудинскій по 1742.

6. Амвросій Попель 1743.

7. Рафаилъ Мокренскій.

8. Епифаній Бѣлогородскій по 1751.

9. Іакинфъ Каршинскій.

10. Оеофанъ Федоровскій, потомъ Архимандритъ Святогорскаго монастыря, гдѣ и скончался.

11. Іовъ Базилевичъ; потомъ Ректоръ.

12. Лаврентій Кордетъ Игуменъ, потомъ Ректоръ въ 1759.

13. Филаретъ Финевскій Игуменъ.

14. Михаилъ Шванскій священникъ, а потомъ Протоіерей Успенскаго Харьковскаго Собора по 1790 годъ, въ которомъ скончался онъ; съ 1778 года преподавалъ Богословіе.

15. Іераксъ Емельяновъ, Іеромонахъ и Богословія учитель съ 1791 года по 1794.



16. Андрей Прокоповичъ Протоіерей съ 1794 по 1801 годъ;—потомъ Ректоръ.

17. Михаилъ Ольховскій 9 класса съ 1801 по 1810.

18. Павелъ Рейпольскій 12 класса съ 1810 по 1817.

#### И Н С П Е К Т О Р Ы.

19. Кафедральный Протоіерей Афанасій Могилевскій съ 1817 по 1819; потомъ Ординарный Профессоръ Императорскаго Харьковскаго Университета.

20. Матвѣй Борисовъ Магистръ и Профессоръ Философскихъ наукъ.







## ВЗГЛЯДЪ

НА

### УКРАИНСКУЮ СТАРИНУ.



Справедливо Московскій нашъ историкъ (\*) историческимъ средоточіемъ нынѣшней великолѣпной Россіи почитаетъ Москву и Московское Княжество. Мы, живущіе ниже 53° градуса широты къ Черному морю, помнимъ еще по крайней мѣрѣ по разсказамъ нашихъ дѣдовъ и прадѣдовъ, что прекрасныя долины между Дономъ и Днѣпромъ не были населены: что онѣ представляли то непроходимые лѣса и боры, то дикія поля, до которыхъ плугъ не касался — отъ вѣка-ли? — не знаемъ. Можетъ быть, онѣ и обрабатывались во времена Геродотовы; можетъ быть, однимъ изъ Славянскихъ племенъ! Но кто станетъ утверждать, чтобы оно носило имя *Русскаго*, чтобы тутъ *Россія* была? . .

Странно однакоже: какимъ образомъ столь огромное пространство, равняющееся пространству не одного королевства Европы, плоскость конечно тридцати квадратныхъ градусовъ всѣхъ возможныхъ условій къ гражданской жизни, не привлекали къ себѣ жителей въ продолженіе столь-

---

(\*) Профессоръ М. П. Погодинъ.



кихъ столѣтій . . . Имъ предпочитали холодныя и сырыя топи, бесплодную глину на сѣверѣ, и тамъ основались города, учредились торжища, воздвиглись златоглавыя столицы! Изъяснить это можно: но какъ не удивиться съ перваго взгляду!

Порадуемся однакоже: мудрое наше Правительство обратило теперь прилежное вниманіе на сей край: это Правительство, которое—не по примѣру прочихъ странъ—всегда было просвѣщеніе своего народа, которое съ факеломъ въ рукѣ всегда идетъ впереди его и не ждетъ совѣта отъ *послушныхъ* своихъ дѣтей. Еще полстолѣтія, по самой большой мѣрѣ столѣтіе—и мы воздадимъ ему за его попеченія, какъ *добрыя дѣти умныхъ* родителей, благодарствіемъ нашимъ и славою предъ лицомъ народовъ. Тогда Историкъ будетъ сравнивать свое настоящее съ прошедшимъ, давно бывшимъ, сравнивать и восхищаться!

Но гдѣ уловить онъ это давно-прошедшее? Скоро отъ него не останется ниже слѣдовъ, подобно какъ отъ кочеванія ордъ на нашихъ земляхъ, или отъ земледѣльческаго быта племенъ, снабжавшихъ Грецію пшеницею изъ Понтикапіа и Ольвіи за двѣ тысячи лѣтъ. Тщетно желалъ бы онъ спросить Архивы, ихъ нѣтъ; или они представятъ ему лишь судебныя дѣла, достойно-покрытыя вѣковою пылью. Тщетно обратится онъ къ старшему поколѣнію. Оно не можетъ ему ничего сказать: обычаи измѣняются, какъ измѣняются крои платья. Никто не обращалъ особеннаго вниманія на это измѣненіе.

Вотъ почему намъ, старикамъ, въ семидесятыхъ годахъ нашихъ, остатку еще самовидцевъ или собесѣдниковъ съ дѣдами своего времени, должно сохранить для потомства,



хотя нѣкоторыя черты бывшей Украйны. Благодаримъ нашего повѣствователя о старинѣ, Григорія Федоровича Квитку, передавшаго намъ изъ нея многое въ его Малороссійскихъ романахъ. Онъ живописно представляетъ намъ бывшее. Но романы будутъ подозрительны Историкамъ, потому самому, что они романы. Зная участіе, принимаемое въ нихъ воображеніемъ сочинителя, Историкъ вправе сомнѣваться и во всемъ.

Принужденіе къ уни и варварскія мщенія Польскаго Правительства за несогласіе и упорство православныхъ въ принятіи оной, заставили тронуться Червонную Русь на переселеніе въ обильныя и пустыя мѣста нынѣшнихъ губерній: Полтавской, Харьковской, Курской и Воронежской. Это было въ концѣ XVI вѣка. До того времени мѣста эти были занимаемы изрѣдка и то по временамъ Крымскими выселками, ближе къ нынѣшнему обычаю—хуторами. Татарскія имена нѣкоторыхъ рѣчекъ и городовъ, сохраненныя пришельцами, это доказываютъ. Конечно одинъ воинственный народъ, съ копьемъ и саблей въ рукахъ, могъ отважиться на такое переселеніе, подверженное частымъ внезапнымъ набѣгамъ. Я представляю себѣ въ началѣ малочисленныя поселенія, подъ защитою дремучаго лѣса или землянаго, на-скоро сдѣланнаго вала. Десятка три, четыре крытыхъ соломою хатъ, между озерами Лопани и Харькова, въ бору непроходимомъ, были, вѣроятно, началомъ города, располагающаго теперь торговлею полуденнаго края Россіи, сотнями милліоновъ рублей. Лопань текла ближе къ холодной горѣ. Перелетные лебеди покрывали её. Дикія козы скрывались въ тростникахъ ея отъ медвѣдей и волковъ. Я имѣю берцовую кость козы (*Gemse*), вырытую



при мнѣ на Екатеринославской улицѣ изъ очевидно — наносной земли. Татаринъ иногда подкрадывался съ «холодной горы» и увозилъ дѣвку, моющую бѣлье или разстилающую полотно: тревога и погоня! Не всякой разъ однакожь удавалось освободить добычу. Козакъ Игнатъ Свренко, увидѣвъ на другой сторонѣ рѣки Татарины, который увозилъ его жену, рѣшился пустить въ слѣдъ за нимъ пулю изъ своей «ручницы» (\*). Но къ большому счастью жена живая свалилась на землю. Застрѣленъ былъ наповаль только похититель; а борзой конь достался козаку въ добычу . . . .

Не скоро показались начала земской собственности. Всякой, имѣющій плугъ, выбиралъ себѣ мѣсто для пашни по своему произволѣ: чѣмъ далѣе къ Востоку, тѣмъ поселеніе было рѣже. Малороссія уже раздѣлена на полки и сотни, когда объ Ахтыркѣ, Харьковѣ, Изюмѣ и слуху еще не было. При умноженіи народа, постепенно въ бѣльшемъ числѣ переходившаго Днѣпръ, начали и тутъ составляться полки по тому же образцу. Надобно было выбирать и старшинъ. Всего было естественнѣе признать ими Православныхъ пановъ, которые *вѣры ради* бѣжали вмѣстѣ съ народомъ «видѣ *Ляхивъ и Унѣи*». Такимъ образомъ Шидловскіе, Захаржевскіе, Квитки, которыхъ отдаленные сродники и нынѣ живутъ въ западныхъ, отъ Польши возвращенныхъ губерніяхъ, легче всего были избираемы Сотниками, изъ Сотниковъ Полковниками. — Впрочемъ, воинственные козаки мало заботились о фамиліяхъ.

---

(\*) До введенія ружей стрѣляли порохомъ лишь изъ пушекъ, почему естественно было козакамъ первыя ружья назвать ручницами, то-есть: то, что въ рукахъ можно держать.



Они назывались просто *по именамъ*, съ прибавленіемъ званія: Полковникъ Иванъ, Полковникъ Кондратъ (Кондратій), Сотникъ Павелъ: подобно, какъ до нынѣ Турки (Рифанъ Паша, Хозреєвъ Паша, Даудъ Ага и т. д.). И вотъ происхожденіе Кондратьевыхъ, Павловыхъ, съ которыми не должно смѣшивать чисто Россійскихъ фамилій, прибывшихъ гораздо позже. Воображеніе представляетъ мнѣ этихъ старшинъ въ разноцвѣтныхъ «жупанахъ», разъѣзжающихъ по обширнымъ степямъ, въ намѣреніи вознаградить потерянныя въ червонной Руси имѣнія. Они первые должны были затѣять исключительную недвижимую собственность въ семъ дикомъ краю. И вѣроятно, такая собственность началась «съ пасѣкъ», мѣстъ посѣченныхъ въ лѣсахъ для постановки пчелиныхъ ульевъ,—«*оцежъ, панове, моя пасика буде нехай!*» сказалъ Полковникъ. Въ слѣдующую осень двинуты были и плуга на смѣжное поле; заведены и хутора для скота и лошадей. Годъ за годъ! кто бы подумалъ препятствовать или оспаривать? Мало по малу меньшіе подражали старшимъ; начались *владѣнія*. Отводы Россійскаго Правительства т. е. *Разряда*, подъ веденіе котораго поступили Слободскіе полки, начались не ранѣе тысяча шесть сотъ сороковыхъ годовъ. Я не находилъ ни въ одной изъ Московскихъ Архивъ никакихъ слѣдовъ грамотъ или указовъ на таковыя отводы въ Царствованіе Михаила Ѳеодоровича.

Занявъ обширныя поля съ дремучими лѣсами всякаго рода, и оградивъ ихъ въ послушномъ, довольномъ и беззаботномъ народѣ урочищами, старшины начали утверждать ихъ за собою испрошеніемъ Царскихъ Грамотъ. Едва ли не первый примѣръ тому подаль Ахтырскій Полков-



никъ Перекрестовъ, тонкій политикъ, не измѣнившій своему происхожденію. Онъ-же, испросивъ грамоту на чинъ Полковника сыну послѣ своей смерти, первый открылъ путь жалованія въ чины, которые до того получались единственно по избранію козаковъ и старшины. Со временемъ, полки: Сумской, Ахтырской, Харьковской, Изюмской и Острогжской, слѣдовательно и ихъ Полковниковъ, подчинили Бригадирамъ. Ѳедоръ Шидловскій былъ первымъ начальникомъ всѣхъ Слободскихъ полковъ. Онъ былъ и полновластнымъ раздавателемъ незанятыхъ до того земель: чему есть примѣры въ видѣ грамотъ, подобныхъ Малороссійскимъ Гетьманскимъ. Въ послѣдствіи начали присылать Бригадировъ изъ арміи. Эти и другіе изъ внутренней Россіи присылаемые чиновники женились на богатыхъ наследникахъ края. Переселенцы, устремившіеся изъ за Днѣпра во множествѣ, не находя уже мѣстъ въ козацкихъ сотняхъ, начали водворяться на старшинскихъ земляхъ съ условіемъ работать по одному дню панщины въ недѣлю: т. е. обрабатывать «панскіе» ланы (\*) и послуховаты въ иныхъ дѣлахъ. Поселяне этого вида назывались *подданными*. Слово не новое: ибо и всякій козакъ имѣлъ своихъ подданныхъ, покрайней мѣрѣ двухъ, если не болѣе, обрабатывавшихъ пашню его, въ отсутствіе его самаго по службѣ: безъ сего онъ, козакъ, не получая ни пайковъ, ни мундира, ни жалованья, не могъ-бы существовать. Нечувствительно одинъ день превратился въ два. Высочайшимъ Указомъ, гораздо уже позднѣе, для единообразія съ внутреннею Россіею, постановлено три дня помѣщичьей

---

(\*) Отведенныя на сей конецъ господскія пашни: Нѣмецкое *Lahn*.



работы въ недѣлю: т. е. половина времени по давнишнему обычаю *Половиковъ* Сѣверныхъ губерній, доставляющихъ владѣльцу земли половину, работою или ея произведеніемъ, добровольно, безъ всякой для себя тягости. И это условіе, вмѣсто платы деньгами за наемъ земли, кажется ближайшимъ къ природѣ.

Такимъ образомъ начали развиваться между бѣглецами отъ Польскаго угнѣтенія, заселившими пустыни, подчиненіе, собственность и гражданственность. Писавши наизусть послѣ пожара, который истребилъ большую часть моихъ бумагъ, многотрудно собранныхъ въ теченіе 55 лѣтъ, не могу я хронологически опредѣлить постепенности вліянія Россійскаго Правительства на Украину. Но это вліяніе прибивало въ большихъ мѣрахъ на Слободскіе полки, нежели на Малороссію. Города наши *прежде* заселились Великороссіянами (преимущественно торговыми людьми); школы *прежде* ввели Русскій языкъ. Главная квартира войскъ, дѣйствовавшихъ противъ Турокъ, переходила по ближайшему направленію изъ Бѣлгорода, первоначальнаго притона Правительства въ семь краѣ, въ Харьковъ, потомъ на короткое время занявъ Полтаву, въ Кременчугъ, Елисаветградъ и далѣе.... Малороссія оставалась въ сторонѣ, все еще управляемая своими Гетьманами и Магдебургскимъ правомъ, между тѣмъ, какъ Слободскіе полки, въ самомъ началѣ уже подчиненные Шереметьевымъ, Голицынымъ, не знали другаго Гражданскаго Закона, какъ только *Уложеніе*. Ландмилиція Елисаветы предъуготовила еще рѣшительнѣйшее славленіе съ исполнскимъ тѣломъ Цѣлаго. Россіяне внутреннихъ Губерній, всякаго званія и состоянія, чрезъ браки, торговлю и другія общежительскія



связи, перемѣшались съ Украинцами, пришельцами изъ за-Днѣпра, до того, что языкъ и обычаи, принесенные сими послѣдними, много измѣнились. Торговли было очень мало; промышленности еще менѣе. За половину уже XVIII вѣка путешествовавшій Академикъ Зуевъ видѣлъ въ Линцахъ на рынкѣ вмѣсто *продажи* произведеній, *мѣну* ихъ, какъ у полудикихъ народовъ.

О прочемъ стародавнемъ бытѣ Украинцевъ нельзя себя составить понятія, смотря на настоящій. «Нужда есть мать изобрѣтеній» старая пословица! *Тогда* не было еще *нужды*!.. Изобиліе плодовъ земныхъ и время мирныхъ всеобщее, продолжительное! Козакъ, высѣвая на дѣвственной черноземѣ *одинъ* мѣшокъ, собиралъ *сто* въ точное оправданіе Библейскаго выраженія (\*). Садовнины изъ заведенныхъ небрежно садовъ некуда было дѣвать въ иной годъ! На моей уже памяти, промышленники, пріѣзжающіе изъ Москвы, нанимая садъ въ *два, три десятины*, со склянковыми и путивльскими яблоками, дулями и гливами, которые плоды они въ строгомъ историческомъ смыслѣ—*подметали* изъ подъ деревьевъ *метлами*, платили не болѣе тридцати, сорока рублей, выручая, можетъ быть, тысячу. Я видѣлъ безграмотныхъ кущовъ, торговавшихъ въ переносныхъ лавочкахъ, которые, *послѣ*, составивъ себѣ милліоны, выстроили цѣлые гостинные дворы. Чтожъ прежде за *сто лѣтъ*, или болѣе, когда «четверть» ржаной муки продавалась на базарахъ *полковаго города*,

---

(\*) Не одинъ подобный примѣръ цитировалъ мнѣ, еще юношѣ, сто-двѣнадцатилѣтній одновдорець Масалитиновъ.—



гдѣ слѣдовательно *все* дороже, по 70 копѣекъ мѣдью, а овса четверть по 25 копѣекъ (\*):

Работы, и то нетрудной, подѣ очаровательнымъ небомъ, было *конечно* не болѣе трети дней года, и то для мужчинъ уже возрастныхъ. Женщины и взрослые дѣвицы лишь въ жатву помогали, или трудились однѣ при уборѣ своихъ коноплей и льну. Остальное время было наполняемо посѣщеніями подѣ самымъ ничтожнымъ предлогомъ, свадьбами, кои нерѣдко продолжались по двѣ недѣли, крестинами и другими пирами, не включая «вечерницъ и досвѣтковъ» для молодыхъ людей обоего пола. Молодцы, съ закрученными усиками, *червоныя* шапки на бекрень, дѣвки разряженные въ наместа (\*\*) и ленты, обутыя въ цвѣтныя «черевички», съ лицами живо изображающими довольство и счастье, встрѣчались на каждомъ шагу. Были, *не безъ того* (какъ говорится), злоупотребленія власти! Но *когда* и *гдѣ* ихъ не бываетъ? Онѣ же рѣдко падаютъ на большинство народа. Люди вольные, изъ добра-ума, подчиняли себя сами. Любопытные документы сего рода — наилучшее доказательство благосостоянія и образа мыслей вмѣстѣ, попадались мнѣ во множествѣ. Власть-же верховная была истинно *святыня*! Нигдѣ въ Архивахъ Московскихъ и здѣшнихъ, не встрѣтилъ я ниже слѣда непослу-

---

(\*) Официальный рапортъ это доказываетъ. (См. прибавленія къ сей статьѣ въ отдѣлѣ Смѣси.) Отецъ одного изъ почтеннѣйшихъ нашихъ купцовъ, С. Θ. Карпова, сказывалъ мнѣ, что онъ покупалъ овцу въ гуртахъ по 43 коп. мѣдью.

(\*\*) Измѣненное славянское слово *монисто*: ожерелье. Въ Украинѣ оно обыкновенно состояло изъ алыхъ коралловъ, иногда весьма значительной цѣны, которые переходили въ наслѣдство отъ матерей къ дочерямъ и внукамъ.



шанія или ропота, такъ-же и значительныхъ жалобъ на Начальство. Всякую перемену принимали въ глубинѣ сердца за отеческое намѣреніе *улучшить* быть народный.

Вотъ почему учрежденіе Слободско-Украинской губерніи въ 1765 году никого не изумило: напротивъ, принято большинствомъ народа всѣхъ званій за благодѣяніе.

Губернаторское управленіе попечительнаго Щербинина во многомъ довершило то, что начали Школы Коллегіума Голицыныхъ. Въ шестидесятыхъ годахъ прошедшаго столѣтія, впервые показались въ домахъ, а потомъ и въ училищахъ, языки Французской и нѣмецкій: т. е. присоединены къ поддерживаемому Князьями Голицыными Коллегіуму классы сихъ языковъ, равно какъ Математики и другихъ наукъ. Но они, въ послѣдствіи, были отдѣлены и переведены въ особый домъ, купленный у Полковника Тивьяшева.

Коллегіумъ остался въ бывшемъ каменномъ домѣ, первоначальномъ изъ каменныхъ домовъ въ Харьковѣ, Шидловскаго. Сіе-то отдѣленіе, подъ простымъ названіемъ *классъ* существовало до открытія Губернскаго народнаго училища Екатерины Великой. Впрочемъ, что въ Коллегіумѣ усердно занимались науками еще въ царствованіе Императрицы Анны Іоанновны, тому нашелъ я доказательство въ письмѣ путешественника, Академіи наукъ Адьюнкта Юнкера, къ тогдашнему Президенту Академіи, Барону Корфу. Ученый этотъ хвалитъ просвѣщеніе Ректора и Префекта, и проситъ содѣйствовать ему къ доставленію, въ сходство желанія ихъ, физическихъ инструментовъ, именно: воздушнаго насоса и электрической машины. Я увѣренъ, что столь ранніе успѣхи въ Харьковѣ, Козацкомъ



Полковомъ городѣ, не болѣе, за сто лѣтъ и меньше не-  
жели во сто лѣтъ отъ первоначальнаго его заселенія среди  
пустынь, удивить читателей. Коллегіумъ воспиталъ мно-  
гихъ Государственныхъ мужей, Архіереевъ, Губернаторовъ,  
отличнѣйшихъ врачей и даже отличныхъ воиновъ; ибо  
Дворянство въ немъ училось совмѣстно съ Духовенствомъ  
(\*). Правда, что большая часть даровитыхъ студентовъ  
окончивали свое образованіе въ С. Петербургѣ, Москвѣ или  
въ чужихъ краяхъ. Между учителями замѣтимъ *Сковороду*  
и Протоіерея *Шванскаго*. Я имѣлъ еще честь въ моей  
молодости видѣть сихъ почтенныхъ мужей, которые въ  
свое время могли-бы занять мѣсто между Германскими  
учеными наиболѣе уважаемыми.

Между тѣмъ явились и образованные помѣщики, хотя  
въ весьма еще маломъ числѣ. Къ нимъ принадлежитъ  
Александръ Александровичъ Палицынъ и творецъ—при  
всѣхъ нынѣшнихъ успѣхахъ въ Литературѣ—незабвенной  
*Душеньки*, Ипполитъ Ѳедоровичъ Богдановичъ. Палицына  
же одно стихотвореніе и одно письмо помѣщены въ семь  
Сборникъ (\*\*). Онъ имѣлъ вкусъ въ Архитектурѣ, которою  
прилежно занимаясь, украсилъ нѣсколько нашихъ городовъ

---

(\*) Эта-же идея: т. е. что первоначальное испытаніе и ученіе, въ про-  
свѣщенномъ Государствѣ для всѣхъ классовъ народа необходимое,  
должно быть общимъ, совмѣстнымъ; а въ послѣдствіи уже специаль-  
нымъ, судя по потребностямъ *каждаго* званія—эта идея представ-  
лена была въ 1802 году въ Проектъ Харьковскаго Дворянства объ  
учрежденіи Университета. — См. Смѣсь.

(\*\*) См. Смѣсь.



и множество селъ церковными и другими зданіями (\*). Дѣйствуя на богатыхъ помѣщиковъ, въ числѣ которыхъ, Шидловскіе и Надаржинскіе были его друзьями, онъ заохотилъ ихъ къ строеніямъ, лучшему расположенію домовъ, украшенію ихъ приличными мебелями, къ заведенію библіотекъ и т. п. Ему обязаны мы большею частию началами Европейскаго быта въ Украйнѣ. Я помню еще, что дома помѣщиковъ, имѣвшихъ отъ 500 до 1000 душъ, были покрыты тростникомъ, что въ гостинныхъ стояли лавки, покрытыя коврами, что за столомъ служили дѣвки «въ бѣлыхъ сорочкахъ, пестрыхъ спидницяхъ и червонныхъ черевыхахъ», что главные паны въ Губернскомъ городѣ хаживали по улицамъ съ музыкой надвесель; какія заключались условія между богатыми помѣщиками и Нѣмцами учителями, не далѣе, какъ въ 1800 году, любопытные могутъ видѣть въ напечатанномъ здѣсь, *безъ малѣйшаго измненія*, списка контракта (\*\*). Мы стремимся къ Европейской образованности на *крыльяхъ вѣтра*, можно сказать. *Все* соотвѣтствуетъ приращенію народонаселенія. Гдѣ за двѣсти лѣтъ были дикія степи и непроходимые лѣса, гдѣ за сто лѣтъ съ небольшимъ по переписямъ не нашлось болѣе двухъ сотъ семидесяти одной тысячи душъ, тамъ

(\*) Портреты А. А. Палицына, Богдановича, Сковороды, сочинителя сей статьи, недавно скончавшагося, и другихъ лицъ, преимущественно содѣйствовавшихъ къ разпространенію просвѣщенія въ благословенной Украинѣ, будутъ помѣщены въ слѣдующихъ выпускахъ Молодика. Біографію Палицына предоставляемъ написать отличному дворянину, его наслѣднику въ имѣніи и добродѣтеляхъ, воспитанному имъ, котораго нѣсколько давнихъ писемъ изъ Италіи, помѣщено въ семъ сборникъ.

См. Смѣсь.

(\*\*) См. Смѣсь.

Издатель.



теперь до четырехъ миллионовъ обоюго пола (\*). Гдѣ за сорокъ лѣтъ еще стояли утлыя хаты подѣ соломой, тамъ теперь дома въ три жилья, убранные съ Парижскимъ и Лондонскимъ изяществомъ. До открытія Университета, кто бы подумалъ, что въ Харьковѣ будетъ каменный, весьма благообразный театръ, пять Аптекъ, неуступающихъ столичнымъ, четыре Литографіи, двѣ Типографіи, — могли-бъ существовать еще двѣ . . . . .

*В. Каразинъ.*

Харьковъ. 1842.

X



(\*) Разумѣя въ томъ и другомъ случаѣ всѣ три губерніи, подчиненныя одному Генераль-Губернатору. См. Смѣсь.



## ПЕРВЫЯ ВОЙНЫ

### МАЛОРОССИЙСКИХЪ КОЗАКОВЪ.



Жалкое зрѣлище представляла Польша въ концѣ XVI вѣка. Со смертію Баторія какъ будто судьба произнесла надъ нею приговоръ свой. Власть короля ослабѣвала, своевольные магнаты забыли всякія границы буйству; на сеймахъ не было ладу, въ судахъ правосудія, въ управленіи порядка, въ законахъ святости. Всѣ были недовольны, отъ короля до гайдука; но нигдѣ не было такъ худо, какъ на Украинѣ. Старинныя княжескія и боярскія фамиліи негодовали на потерю своей литовско-русской самостоятельности, жалѣли о соединеніи великаго княжества съ королевствомъ, страшились за Вѣру; простой народъ до крайности былъ измученъ помѣщиками, а пуще жидами *орандарями*, которыхъ притѣсненія тѣмъ были несноснѣе, что и суда негдѣ было искать; къ тому еще буйное *жолитрство* пировало себѣ на счетъ ободранныхъ мужиковъ и, зимуя по деревнямъ, безнаказанно буйствовало. Духовенство роптало на стѣсненіе Церкви, на обиды отъ пановъ и урядниковъ, на оскорбленія отъ ксензовъ. Досталось и козакамъ на ихъ долю: запретили выходить въ походъ безъ воли Короннаго Гетмана, начали употреблять



ихъ на работы. Вѣтъ было худо, но не вѣтъ равно думали, какъ помочь горю. На примѣръ, дворянство: тѣ, которые не забыли говорить по своему, и чувствовали, что они Русскіе, хотѣли какъ нибудь уладить съ Поляками мирно: на сеймахъ, депутаціями и убѣжденіями. Но Польша умѣла ихъ проводить: дадутъ привиллегію на какія-нибудь права и вольности, да вслѣдъ за тѣмъ и пошлютъ нарушать ихъ; самъ же Король отговаривается, что все дѣлается противъ его воли, что онъ далъ привиллегію—и правъ. Духовенство еще хуже думало помочь своему горю. Бесильные мужики тайкомъ шептали: ахъ, если бы кто нибудь вступился за нихъ и *вызволилъ* изъ подъ этаго ярма! А Казаки такъ говорили во всеуслышаніе: пришла пора посчитаться съ Ляхами; коли наши права *руйнуютъ*, коли православную вѣру *вражаютъ*, такъ дадимъ же мы имъ!—Умные Казаки напередъ знали, что лаской и покорностью съ Поляками имъ ничего не выиграть и потому рѣшились посчитаться мечами и коньями.

Первое непріятельское дѣйствіе противъ Поляковъ, принятое съ цѣлію освобожденія отъ польскаго ига, оказали Казаки въ 1594 году подъ начальствомъ гетмана Криштопа Косинскаго. Этотъ Косинскій былъ шляхтичъ изъ Полесья, Полякъ родомъ и вѣрою. Не ужившись на родинѣ, онъ покинулъ ее, и вскорѣ явился въ Украинѣ. Въ тотъ вѣкъ такъ было: если человѣку худо на свѣтѣ, нѣтъ ни въ чемъ *удачи*,—иди онъ въ монастырь, или въ *Сичь*: въ монастырь онъ скроется отъ людей, въ Сичь будетъ бить ихъ. Такъ и Косинскій: пришелъ въ Сичь, принявъ православную Вѣру, а можетъ быть сказалъ, что принялъ ее, и сталъ Козакомъ. Козаку не долго подняться



вверхъ, особенно умному и храброму; Косинскій ходилъ въ Крымъ, на Дунай, воевалъ съ Татарами и Турками, пріобрѣлъ между товарищами славу и въ скоромъ времени сталъ Гетманомъ, на зло своимъ соотечественникамъ Полякамъ. Косинскій былъ первый Гетманъ, избранный вольными голосами, безъ позволенія Поляковъ, и первый сталъ доказывать значеніе своего сана. Запрещено воевать съ Татарами—Косинскій не только билъ нехристей, но еще сносился съ Московскимъ царемъ Θεодоромъ Іоанновичемъ и вызывался помогать ему въ войнахъ съ Крымцами. Но что важнѣе всего, Косинскій задумалъ освободить Украину отъ Польши, хотѣлъ быть на самомъ дѣлѣ независимымъ гетманомъ. Много молодцевъ раздѣляло съ нимъ эту мысль, а славнѣе всѣхъ его сподвижниковъ былъ Иванъ Лобода, Полковникъ Переяславскій. Козакъ душею и тѣломъ, исполнскаго росту, мужественнаго вида, страшный гуляка на пирахъ, отважный и бѣшеный рубака въ сѣчахъ—Лобода уже ни разъ задавалъ бѣды Татарамъ, усѣвалъ широкія степи буджацскими трупами; знали его и въ Молдавіи, и Валахіи, и по тотъ бокъ моря, — имя Лободы гремѣло въ народныхъ пѣсняхъ и разсказахъ. Но всѣ прежніе подвиги ему теперь нипочемъ. Поляки утѣсняють права козацкія, а Лобода воленъ какъ птица, родился на степяхъ, не зналъ никогда господина и знать его не хочетъ; Поляки утѣсняють православіе—а Лобода душу готовъ положить за малѣйшее оскорбленіе его святости. Услышавши о предпріятіи Косинскаго, онъ въ скоромъ времени явился на той сторонѣ Днѣпра съ огромною дружиною, набранною около Переяславля, Кіева, Лубенъ и другихъ мѣстъ; большую часть ея составляли тѣ несчаст-



ные рабы, которых польская тиранія заставляла поки-  
дать женъ и дѣтей и искать въ лѣсахъ и степяхъ сво-  
боды и мщенія. Войско козацкое стало подъ Тарнополемъ.  
Съ каждымъ днемъ приходили къ нему новые отряды, и  
уже число подчиненныхъ Косинскаго простиралось за 7000;  
но Косинскій еще ничего не предпринималъ: онъ сражался  
не изъ добычи, а для освобожденія Украины, и зналъ,  
что въ такомъ великомъ предпріятіи надлежитъ дѣйстви-  
тельно, собравшись съ силами.

Косинскій зналъ, что князь Острожскій, знаменитый  
вельможа, сенаторъ, воевода кievскій, пышный и тщес-  
ливый до того, что платилъ 70000 р. воеводѣ, чтобъ тотъ  
стоялъ предъ нимъ разъ въ годъ, благотворительный  
до того, что содержалъ 2000 бѣдныхъ дворянъ, — былъ  
Русскій по душѣ и по крови, потомокъ Св. Владиміра, и  
до того приверженъ къ православію, что каждый годъ въ  
первую и страстную недѣлю В. Поста ходилъ въ ру-  
бище, изнурялъ себя голодомъ и подвигами въ стѣнахъ  
Дубенскаго монастыря. Къ нему-то послалъ Косинскій  
пословъ просить помощи, надѣясь, что князь взвѣситъ  
правоту его дѣла и приметъ участіе въ освобожденіи Руси.  
Острожскій, вѣроятно довольный лестью гетьманскихъ  
пословъ, обошелся съ ними ласково, но не согласился на  
предложеніе Косинскаго. Козацкій предводитель хотѣлъ  
сильно заставить князя участвовать въ освобожденіи  
отечества, вторгся во владѣнія Острожскаго, началъ на-  
бирать его подданныхъ въ свои ряды, непослушныхъ  
вызывалъ и угрожалъ князю. Острожскій устранился,  
собралъ подчиненную себѣ шляхту; сосѣдніе паны присла-



ли ему помощь въ людяхъ; а сынъ его Янушъ, заклѣтый папистъ, привелъ изъ Волыни отличныхъ копейщиковъ или гусаръ. Войско польское, неизвестно какъ велико, двинулось противъ козаковъ. Косинскій между тѣмъ разослалъ прокламацію по всей Украинѣ, призывая народъ къ возстанію; а самъ выступилъ изъ Тарнополя, подошелъ къ Пяткову и окопался. Сила Острожскаго казалась ему ничтожною. Чтобы не терять времени, онъ отрядилъ Лободу съ значительнымъ количествомъ козаковъ въ сосѣднія мѣста набирать ополченія, заготавливаясь на-далѣе, а самъ думалъ съ остаткомъ прогнать Острожскаго.

Оплошность и самонадѣянность Косинскаго допустила Острожанъ приблизиться къ окопамъ: началась перестрѣлка. Можетъ быть, несогласія въ козацкомъ войскѣ, можетъ быть, неожиданная тактика противниковъ, а можетъ быть что-нибудь другое, непереданное намъ лѣтописями, перемѣнило судьбу сраженія въ пользу Острожскихъ, которымъ въ началъ грозило разбитіе. Какъ бы то ни-было, но Янушъ съ своими гусарами такъ ловко ударилъ на козаковъ, что тѣ никакъ не могли удержать напора ихъ длинныхъ копій; бились-бились, хотѣли вырваться изъ окоповъ — имъ не дали; 3000 легло на мѣсть.... вдругъ появилось войско Лободы — Острожане отступили (\*). Косинскій хотѣлъ поправить свою ошибку, и въ самомъ дѣлѣ уже по всей Украинѣ поднималъ мятежъ, пользуясь благоприятнымъ временемъ; потому что польское войско было за-

---

(\*) Лубенскій говоритъ, что будто Косинскій отдался въ плѣнъ и князь простилъ его. Это принадлежитъ къ такимъ же вѣроятнымъ сказаніямъ, какъ и то, что будто у Острожскаго было всего на-всего 500 человекъ (!!).



нято; надѣялся дѣйствовать осторожнѣе и благоразумнѣе; надѣялся многого—вдругъ лазутчики внезапно схватили его...

Каковъ былъ конецъ Косинскому, объ этомъ лѣтописи говорятъ разнo. Но вообще всѣ согласны въ томъ, что онъ погибъ насильственною смертію.

Косинскаго не стало; но во всѣхъ концахъ южной Руси начались мятежи. Появились гайдамаки—смѣсь пришлецовъ со всѣхъ сторонъ свѣта съ Украинцами, которыхъ польское самовластіе вывело изъ терпѣнія; по городамъ и деревнямъ убивали Жидовъ и Поляковъ; въ Кіевѣ разорили католическій монастырь; въ Переяславлѣ Лобода отправилъ кровавую тризну надъ падшими подъ Пятковымъ. Крестьяне бунтовали противъ польскихъ помѣщиковъ и заставляли многихъ оставлять свои имѣнія и бѣжать къ трону Сигизмунда испрашивать защиты.

Но Сигизмундъ былъ тогда въ Штокгольмѣ. Враги Польши, пользуясь временемъ, принялись вредить ей. Изъ внутреннихъ враговъ опаснѣе былъ Лобода: онъ неутомимо раздувалъ въ Украинѣ пламя возстанія, и уже слава его дошла до нѣмецкаго императора. Рудольфъ вздумалъ употребить этого челоуѣка въ свою пользу и послалъ къ нему хоругвь, дары и деньги, прося рыцарей-козаковъ разорить юрьевскую ярмарку. Императоръ имѣлъ здѣсь двѣ цѣли: во первыхъ повредить Польшѣ, потому что Турки не оставятъ разбоя этого безъ наказанія; во вторыхъ отклонить отъ себя силу невѣрныхъ, по крайней мѣрѣ раздѣлить ее. Лобода обрадовался такому предложенію: если онъ сдѣлаетъ набѣгъ на турецкія владѣнія, Турки нахлынутъ на Польшу. Къ Лободѣ присталъ еще какой-то Хлопицкій, жившій нѣкогда при дворѣ Стеф. Баторія. Съ



3000 козаковъ отправились они въ походъ, дошли до Бѣлграда; отъ него недалеко лежало и мѣстечко Юрьево. Въ самое то время была ярмарка, знаменитая и великолѣпная въ томъ вѣкѣ. Козаки неожиданно напали на Юрьево, обратили его въ пепель, грабили, опустошили ярмарку и возвратились съ богатою добычею. Вскорѣ Хлопицкій былъ пойманъ, но убѣжалъ снова, и скрылся въ Германію.

Рудольфъ нѣсколько ошибся въ расчетахъ; Лобода остался съ лучшимъ выигрышемъ. Турки, понимая дѣло такъ, что австрійскій дворъ научаетъ Польшу вредить имъ, послали въ Венгрію войско, которое, встрѣтивъ сначала сопротивленіе въ Мансфельдѣ, послѣ того разбило на голову австрійское войско подъ начальствомъ эрцгерцога Матѳея. Немного утѣшенія римскому цезарю.

Гораздо болѣе утѣшенія козацкому Полковнику. Орда Татарская явилась въ Молдавію, а оттуда поворотила на Покутье: Енятинъ, Закусъ, Глумачъ обращены въ пепель; немногочисленные отряды подъ начальствомъ Потоцкаго и Влодека не могли остановить ихъ; Татары разорили Тышмѣниццу и Коложу и разсѣялись по Червонной Руси; все жгли, истребляли, умерщвляли людей, вопреки обыкновенному своему обычаю забирать въ плѣнь, и только щадили женщинъ и дѣвушекъ. Чермная Русь покрылась кровью и пепломъ. И теперь еще нельзя безъ состраданія читать народныхъ пѣсень того времени, гдѣ описывается, какъ плѣнныя дѣвушки бѣжали босикомъ по песку и камнямъ, съ веревками на шеяхъ, жалуясь, что ихъ русыя косы уже не расчесываетъ мать, а растрепываетъ Татаринъ бичемъ.

Сигизмунда еще не было. Каницлеръ Замойскій, управ-



явившій въ отсутствіе его королевствомъ, одинъ изъ величайшихъ мужей своей націи, послалъ прокламацію къ сенаторамъ и панамъ, представляя, что Речи Посполитой угрожаетъ опасность, и умолялъ ихъ собрать свои войска и спѣшить на защиту отечества. Иные читали прокламацію и хвалили, другіе притворялись, будто за отдаленностію мѣста не получили ее; Великополяне и Поморяне, зная, что до нихъ Татарамъ далеко, говорили, что если имъ нѣтъ опасности, то зачѣмъ они и пойдутъ.

Замойскій издалъ новую прокламацію, подъ назв: *de publica negligentia*, въ которой черными красками изобразилъ польскую шляхту. Но и это не помогло. А между тѣмъ Татары подвигались далѣе и далѣе: уже Покутье и часть Чермной Руси опустошили до крайней степени; уже проникли въ Волинь, разливая пламя и засывая трупами равнины украинскія, а Поляки все были хладнокровны къ бѣдѣ соотечественниковъ. Только тѣ паны, у которыхъ на югъ были имѣнія, собрали отряды, и то уже тогда, когда имъ грозила видимая опасность. Такимъ образомъ, Янушъ, Князь Збаражскій и Юрій Мнишехъ, воевода Сандомирскій, соединились съ Замойскимъ подъ Самборомъ и перерѣзали дорогу варварамъ. Татары отступили. Замойскій искусно прогналъ ихъ въ Венгерскую землю и наконецъ очистилъ Русь отъ злодѣевъ.

Украинцы, потерпѣвшіе отъ Татаръ, оставшіеся безъ хлѣба, безъ пристанища, жаловались на судьбу, роптали на Польское правительство, требовали вспомоствованія, и не получая его ниоткуда, неистовствовали. Къ большому огорченію разоренныхъ, къ большому страху тѣхъ, до которыхъ не достигло разореніе, разносился слухъ, что



Татары снова хотять ворваться въ Королевство. Но вотъ прѣхалъ и Король; собрали сеймъ, положили предпринять мѣры противъ татарскихъ набѣговъ; а нѣкто Язловскій намѣревался проникнуть въ Крымъ и послать просить участія козаковъ, надѣясь, что жажда добычи увлечетъ ихъ.

Худо понимали Ляхи козаковъ: Лобода посмѣялся, помянулъ ихъ обѣщаніемъ и отправился вмѣсто Крыма въ Молдавію, гдѣ ограбилъ и разорилъ Яссы. Посланные противъ него польскіе отряды были разбиты козаками подъ Ямполемъ. Козаки разсыялись по Волынѣ, Подоли, Чермной Руси; къ нимъ присоединились разоренные Татарами, бездомные и сирые, гонимые за вѣру, всякаго рода удалцы, недовольные осѣдлою жизнію. Пламя обхватило всю Украину. Козаки брали города, и жители принимали ихъ, какъ избавителей: вырѣзывали гарнизоны, вѣшали и топили Жидовъ . . . . ко всѣмъ прежнимъ причинамъ неудовольствій присоединилась еще новая важнѣйшая: тогда уже распространялась Унія и отдавались на поруганіе православныя церкви.

Между тѣмъ Польшѣ грозила внѣшняя опасность: Седмиградскій князь Баторій покусился овладѣть Молдавіею, но былъ прогнанъ Турками; и Султанъ положилъ обратить Молдавію въ турецкую провинцію. Замойскій предвидѣлъ, что если Турки раздвинутъ свои владѣнія по Днѣстръ, тогда у Польши подъ бокомъ будетъ злой врагъ, всякій часъ готовый нанести ей опустошеніе. Чтобы предупредить такое бѣдствіе, надобно было не допустить Турковъ овладѣть Молдавіею; и вотъ Замойскій отправился въ эту страну, и возвелъ на престолъ князя Іеремію Могилу, обя-



завишагося быть въ послушаніи у польской Короны. Но во время блестящихъ успѣховъ войскъ польскихъ въ Молдавіи, Лобода съ пятью полками козаковъ выступилъ противъ высланныхъ на него Поляковъ и разбилъ ихъ. Сраженіе произошло у Пяткова, на томъ самомъ полѣ, гдѣ легли воины Косинскаго. Оттуда Лобода ушелъ на Днѣпръ, собралъ на Бугаевской радѣ старшинъ; — положили избрать гетьмана.

Между предводителями гайдамацкихъ шаекъ, бродившихъ по южной Руси, славился больше всѣхъ одинъ, по имени Павло Наливайко. Родитель его былъ купцемъ въ Острогъ; старшій братъ служилъ въ замкѣ князя Константина Острожскаго протопопомъ, — меньшей занимался пушною торговлею; Наливайко полюбилъ козачество и войну. У него подъ начальствомъ было многочисленное войско, составленное изъ разнаго рода несчастныхъ, обиженныхъ неустройствами и притѣсненіями, и пришлецовъ, которые, не уживаясь на родинѣ, искали убѣжища въ степяхъ Украины.

Наливайко ходилъ въ Седмиградскую область, сносился съ эрц-герцогомъ Максимиліаномъ, и на возвратномъ пути чрезъ Галицію предавалъ огню и мечу враговъ православія и козачества. Его-то избрали козаки гетьманомъ, съ уговоромъ, что бы онъ слушался рады, коей первыми членами были Лобода, Овара полковникъ Гадяцкій и хорунжій Шашка. Горько было Лободѣ: ему, бывшему столько лѣтъ представителемъ козачества, предпочли новичка. Но Лобода скрѣпилъ сердце и хотя выказалъ сильное огорченіе и удалился съ своею дружиною, однако не запятналъ себя непріязненными дѣйствіями. Отправясь съ хо-



ружикомъ Саулою въ Кіевское воеводство и Малороссію по сю сторону Днѣпра, онъ очипцалъ этотъ край отъ польской шляхты, занималъ города, ежедневно увеличивая свои ряды бѣглыми, особенно отъ князей Острожскихъ и Вишневицкихъ. Вскорѣ Саула отправился въ Бѣлоруссію.

Прочія козацкія дружины разсѣялись по Волынѣ, Подоль, Покуть, разорили Самборъ, Луцкъ, Брацлавъ, Могилевъ на Днѣстрѣ; королевскіе и панскіе замки были превращаемы въ пепелъ; козаки налетали на безпечныхъ пановъ и истребляли ихъ среди веселости, танцевъ и забавъ. Прежде богатые и сильные магнаты теперь являлись въ Польшу бѣдными бѣглецами, лишенные всего, счастливые и тѣмъ, что удалось спасти жизнь. Радостная вѣсть освобожденія распространилась по Руси: Волынѣ и Бѣлоруссіи поднимались. Наливайко направилъ туда свой походъ. Прошедши нынѣшнюю Минскую губернію, онъ достигъ Могилева на Днѣпрѣ, осадилъ его и требовалъ сдачи города. Могилевъ былъ почти исключительно наполненъ Поляками и Уніатами, которые рѣшились обороняться. Козаки пошли на приступъ; гарнизонъ польскій не выдержалъ натиска и погибъ въ сѣчѣ; Жида и Уніаты перерѣзаны и перетоплены; Могилевъ сгорѣлъ до послѣдней избы, городъ богатый и славный своими мануфактурами и торговлею. Только обгорѣлые пни и колоды возвыщали о горахъ, постигшемъ ляхское племя; только орлы и змѣи, потѣшаясь богатствомъ яствъ, объедались вражьиими тѣлами. Но не одинъ Могилевъ — и другіе города испытали подобную участь, — всюду разлилось возмущеніе, вездѣ производились пожары и убійства: дымъ и паръ донеслись до польскаго двора. Посланъ былъ гонецъ



въ Молдавію, съ предписаніемъ Гетьману Жолкѣвскому немедленно возвратиться въ Русь для усмиренія мятежниковъ.

Наливайко, раздѣлавшись съ бѣлорусскими Жидами и Уніатами, опять кружилъ по Подоли и Покутьѣ, вѣроятно набирая новыхъ охотниковъ. Тамъ онъ слышалъ о приближеніи Жолкѣвскаго. Это было въ февраль 1596 года. Польская армія была въ незавидномъ положеніи: изнуренная походами, не успѣвъ отдохнуть на постояхъ, она должна была еще терпѣть отъ жестокой зимы, бывшей въ томъ году. Наливайко не хотѣлъ вступитъ съ Поляками въ сраженіе, а принималъ иную тактику: думалъ изнурить еще болѣе непріятеля и заставлялъ Жолкѣвскаго по цѣлымъ днямъ и ночамъ гнаться за козаками, а самъ бросался во всѣ стороны. Такъ, допустивъ къ себѣ Поляковъ въ Лабуніовичахъ, сей часъ ушелъ къ Острополю. Не успѣлъ гетьманъ съ своими изнуренными солдатами дотащиться до этого города — уже Наливайко съ своими залетными козаками шелъ по дорогѣ къ Пикову. Только арьергардъ малороссійскій, занявъ селеніе Мацейовичи, безпечно предавался пьянству. Ночью неожиданно напали на нихъ Поляки, требовали сдачи; козаки рѣшились драться, но спяна ничего не могли сдѣлать. Жолкѣвскій зажегъ деревню; козаки были истреблены, иные взяты въ плѣнъ.

Между тѣмъ Наливайко прибылъ въ Пиковъ. Жолкѣвскій за нимъ гнался и остановился въ Острополь: войско не могло далѣе идти; притомъ же и лошади, искалѣчивъ себѣ ноги по снѣгу и гололедицѣ, требовали хоть сколько нибудь отдыха и корма. Переночевавъ въ Острополь, Поляки рано утромъ выступили, дошли до Пикова, и Жолкѣвскій къ сильной досадѣ узналъ, что Наливайко назадъ



тому пять часовъ пошелъ по брацлавской дорогѣ. Во что бы то ни-стало, Жолкъвскій рѣшился догнать его и усиленнымъ маршемъ думалъ перерѣзать ему дорогу. Цѣлую ночь, цѣлый день послѣ того шли Поляки безъ отдыха и къ вечеру дошли въ селеніе Домбровку, на рѣчкѣ Ольшанкѣ. Люди и лошади пропадали не ѣвши; войско рѣшительно было неспособно къ битвѣ. Козаки повернули съ брацлавской дороги на другую, почти въ виду неприятеля, который гонится за ними, догоняетъ, — и ничего не можетъ сдѣлать. Рано утромъ образумился Жолкъвскій, но узнавъ отъ схваченныхъ козаковъ, что ихъ предводитель перешелъ рѣку Собъ и пустился по дикой уманской степи.

Что думалъ Наливайко? Почему не вступилъ въ сраженіе при Ольшанкѣ? Можетъ быть, зная горячность Жолкъвскаго, Наливайко надѣялся, что онъ и туда за нимъ погонится: въ такомъ случаѣ вѣрный успѣхъ былъ бы на сторонѣ Малороссіянъ. Что могло сдѣлать въ безлюдной степи, зимою, безъ всякаго продовольствія, польское войско, истощенное уже и безъ того до крайности длинными и бесполезными походами? Козакамъ степь и всѣ лишенія ничо чемъ — степь была имъ довольно извѣстна; Полякамъ же, изнуреннымъ переходами отъ деревни до деревни, начать переходы изъ яра въ яръ, изъ дебри въ дебрь — значило идти на явную гибель. Тамъ бы не медлилъ Наливайко, не избѣгалъ бы сраженія, а принудилъ по неволѣ Поляковъ биться; и едва ли бы самъ Жолкъвскій не остался на снѣгахъ, безъ погребенія, добычею хищныхъ звѣрей! Никто изъ козаковъ не проникъ хитраго намѣренія вожда: онъ со всею малороссійскою скрытностію хранилъ его въ



глубинѣ души своей; его подчиненные имѣли къ нему полную вѣру и простодушно говорили: Тільки Богъ свѣтъ знае, що Наливайко думае-гадае!

Однако при всей хитрой тактикѣ, при всемъ умѣньи скрывать свои намѣренія, прикидываясь въ глазахъ Поляковъ трусомъ, показывая видъ, будто, не смотря на значительное количество своего войска, онъ не смѣетъ вступить въ сраженіе, и тѣмъ возбуждая во врагахъ самонадѣянность, Наливайку не удалось. Наливайко хитрилъ и перехитрилъ. Жолкѣвскій не рѣшился слѣдовать въ снѣговыя степи, и размѣстивъ свое войско по деревнямъ, лежащимъ на границѣ степи, распустилъ слухъ, что скоро выступитъ, отдыхалъ и дожидался свѣжихъ силъ.

Такъ стояли нѣсколько недѣль два непріятельскія войска, раздѣленные снѣгами и дебрями. Положеніе наливайкова войска было пренесносное. Козаки расположились на той сторонѣ рѣки Чорни-Воды, питались конскимъ мясомъ, а лошадей кормили прутьями. Предводитель, опасаясь за жизнь свою, (потому что между козаками начинался ропотъ), искалъ средствъ, какъ бы выйти изъ степи и послалъ двухъ гонцевъ: одного къ Струсю, брацлавскому старостѣ, съ прошеніемъ помирить его съ Жолкѣвскимъ, надѣясь тѣмъ выиграть время и соединиться съ Лободою; а другого послалъ къ Лободѣ, прося соединиться съ нимъ и забыть старыя неудовольствія. Жолкѣвскій, не получая до тѣхъ поръ подкрѣпленій, желалъ прекратить войну; но проникая хитрыя намѣренія Наливайка, не принявъ его предложенія, а послалъ къ Лободѣ, какъ истинному козаку, а не атаману гайдамацкой шайки, обѣщая ему королевскую милость и прощеніе въ случаѣ покорности.



Лобода, въ то время, какъ Жолкъвскій гнался за Наливайкомъ, грабилъ Баръ и его окрестности съ 700 козаковъ и отсюда пришелъ въ Бѣлую-Церковь. Тамъ онъ встрѣтилъ гонцевъ отъ Жолкъвскаго и Наливайка. Съ Наливайкомъ нечего было постановлять условій, потому что Лобода и не думалъ ему вредить; а что касается до гонца Жолкъвскаго, то, по опредѣленію рады, онъ былъ отправленъ безъ отвѣта. Козаки подъ начальствомъ Саулы соединились съ войскомъ Лободы, и все ополченіе отступило къ Кіеву.

Между-тѣмъ на помощь Жолкъвскому, который уже стоялъ въ Пиковѣ, шелъ князь Рожинскій съ свѣжимъ отрядомъ и получилъ отъ него на дорогѣ предписаніе остановиться въ Паволочѣ, городѣ важномъ по своему положенію и укрѣпленномъ самою природою. Рожинскій, собравши около себя разоренныхъ украинскихъ пановъ, ловилъ козаковъ и умерщвлялъ. Дошла молва до Кіева. Собрана рада: послали Шашку съ 3000 разорять имѣнія Рожинскаго; самъ же Лобода отправился въ Переяславль, а въ Черкасахъ былъ уже и Наливайко. Шашка сталъ въ Хвастовѣ и послалъ осведомиться о силѣ непріятеля 300 человекъ передней стражи. Рожинскій не утерпѣлъ, не выполнилъ повелѣнія гетьмана, выскочилъ изъ Паволочи и разбилъ стражу. Шашка побѣжалъ назадъ, можетъ быть думая, что у Рожинскаго много войска, а можетъ быть и довольный тѣмъ, что выгналъ его изъ Паволочи. Вслѣдъ за тѣмъ 8000 козаковъ подвинулось къ Бѣлой-Церкви.

Рожинскій не пошелъ уже назадъ въ Паволочѣ, хотя, какъ увѣряють, у него было войска не болѣе тысячи; но спѣшилъ занять Бѣлую-Церковь. По мнѣнію Поляковъ,



ему следовало бы запереться въ Бѣлоцерковской крѣпости и ожидать тамъ Жолѣвскаго; но Рожинскій не любилъ медлить.

Вечеромъ 2 апрѣля, Савула съ авангардомъ расположился таборомъ около Бѣлой-Церкви. Рожинскій намѣревался ночью сдѣлать вылазку и напасть неожиданно на козацкій таборъ. Наливайко съ 3000 козаковъ думалъ ночью устремиться на городъ и крѣпость и перебить сонныхъ Поляковъ. Ночь была темная и ненастная. Рожинскій вышелъ съ Поляками изъ города, а Наливайко съ козаками вошелъ въ городъ въ отворенныя ворота. Враги не распознали одни другихъ, по причинѣ чрезвычайной темноты. Поляки, идучи на звуки трубъ и отклики вождей, при помощи факеловъ, дошли до табора; Рожинскій велѣлъ ударить изъ пушекъ, — козаки встрепенулись, таборъ снялся. Поляки, думая, что враги обратились въ бѣгство, пустились въ погоню, стрѣляя и махая саблями; но Савула, сдѣлавши движеніе къ рѣкѣ Рудавкѣ, возвратился на прежнее мѣсто. Наливайко, принявшись было грабить беззащитный городъ и умерщвлять испуганныхъ козаковъ, услышалъ выстрѣлы, бросилъ грабежъ и поспѣшилъ на помощь Савулѣ. Поляки долго искали козаковъ и Рожинскій велѣлъ поворотить къ взятому, какъ думалъ, козацкому обозу, какъ вотъ начала заниматься заря, — яснѣе, яснѣе — и Рожинскій увидѣлъ себя окруженнымъ со всѣхъ сторонъ козаками. Бой былъ неравный.

Только храбрости Рожинскій одолженъ спасеніемъ жизни своей и сохраненіемъ горсти пѣхоты. Сомкнувшись тѣсною стѣною, предводимые имъ Поляки прорвались сквозь ряды козаковъ и ушли въ крѣпость, гдѣ поспѣшно заперлись.



Множество было побито. Вообще спасеніе это не дешево обошлось Рожинскому.

Козаки принялись тотчасъ за осаду Бѣлой-Церкви. Но между тѣмъ Жолкѣвскій, стоя въ Трилесьѣ, въ трехъ миляхъ отъ Бѣлой-Церкви, слышалъ звукъ орудій, узналъ отъ схваченныхъ козаковъ о пораженіи Рожинскаго и поспѣшилъ къ нему на помощь. Козаки, завидѣвши съ высокихъ кургановъ польское войско, сняли осаду и поспѣшно отступили. Жолкѣвскій приходитъ на поле сраженія — и видитъ груды убитыхъ. Грустно стало ему. Но послѣдовать за козаками тотчасъ онъ не рѣшился, не приведши въ порядокъ своего войска и не усиливши его новыми отрядами. И по тому началъ устроить свои ряды такимъ образомъ: поставилъ четверугольникомъ шестнадцать рядовъ пѣхоты, — въ срединѣ стояли возы; въ углахъ и концахъ 24 полевыхъ орудія; конница расположена была частію напередѣ, частію по бокамъ, частію сзади. Въ такомъ видѣ, подкрѣпившись новыми силами, выступили Поляки.

Козаки, которыхъ число безпрестанно увеличивалось, расположились по разнымъ мѣстамъ. Самъ Наливайко съ большимъ количествомъ войска отодвинулся къ Чигирину; съ нимъ были дружины Лободы и Овары, всего 20000 войска, исключая гайдамаковъ, изъ которыхъ многіе пошли по Украинѣ, но многіе остались при главномъ обозѣ. Атаманъ Тетеря съ сыномъ заняли Каневъ; Шашка былъ на передѣ и первый встрѣтилъ Жолкѣвскаго. Завязалась битва жестокая, кровавая. Какъ ни искусно были устроены Поляки, однако ихъ гусары ничего не могли сдѣлать козацкому табору. Много дворянъ польскихъ пало въ бою;



потеря по числу вонновъ была для Поляковъ очень чувствительна. Козаки удержали за собою поле; но лишились въ свою очередь Шанки, вождя храбраго и умнаго. Жолкъвскій поворотилъ къ Каневу. Козаки не слушались стараго своего атамана, говорившаго имъ: «глядѣть, не була-бъ потеря», и заставили его выйти на сраженіе. Поляки разбили ихъ; а самаго Тетерю взяли въ плѣнь и продали Туркамъ. Жолкъвскій разорилъ многія козацкія населенія, разбилъ еще нѣсколько разъ ихъ отряды и двинулся къ Чигирину, гдѣ стояло генеральное войско. Походъ этотъ былъ довольно медленъ; разосланные для укрощенія козаковъ отряды собирались постепенно, не разомъ; внешнее половодье разломало мосты, и переправы стали неудобны не только чрезъ рѣки, но даже чрезъ большіе ручьи. Дошедши до Тясмина, Поляки стали, окопались, направили пушки и приготовились къ бою. Козацкое войско также изготовилось. Оно было раздѣлено на три отдѣла: центромъ начальствовалъ Наливайко, лѣвымъ крыломъ Лобода, правымъ Овара. Поляки, какъ-бы желая устрашить заранѣе непріятеля, выставили въ виду его три *хреста*: на двохъ висѣли тѣла двухъ козацкихъ предводителей — *Богуна и Соминѣ*, съ надписью: «Кага buntowców», третій оставался пустымъ, какъ будто еще кого-то не доставало. Козацкая рада велѣла выставить въ отвѣтъ Полякамъ хоругвь съ надписью: вірному Христіянству миромъ миръ; а Ляхамъ-ворогамъ пекельный пиръ; въ кого хрестъ — на того ѣ хрестъ.

Началась битва и продолжалась семь часовъ. Поляки устремились на правое крыло Овары, отрѣзали его, смяли, — и самъ Овара лишился жизни. Но мужество другихъ



предводителей и храбрость козаков поправили первую оплошность и неудачу. Наливайко съ своимъ центромъ ударилъ стѣною на Поляковъ; вслѣдъ за тѣмъ Лобода выскочилъ изъ своего поста, и вспомоцествуемый свѣжимъ засаднымъ войскомъ, бросился на непріятеля съ другой стороны. Поляки смѣшались, разстроились и обратились въ бѣгство. Козаки гнали ихъ за ними, били, кололи, утопшихъ изъ рѣки вытаскивали и изрубивали: таково было ихъ ожесточеніе; попадавшихся въ плѣнъ безчеловѣчно умерщвляли; просьбы и стоновы не слушали. Радовалась вся Украина, слыша, какъ на «*Чигринскій сичъ кравчина католикамъ похмѣлья задала!*»

Пристыженный Жолкъвскій убѣжалъ въ Бѣлую-Церковь, откуда разослалъ приказы о доставленіи новаго войска. Вскорѣ въ польскій станъ явилось множество охотниковъ, а изъ Молдавіи прибылъ съ значительными силами полоцкій староста Каменецкій. Козацкое войско напротивъ уменьшалось. Большая часть козаковъ разсѣялась снова по Украинѣ. Съ Наливайкомъ и Лободою осталось всего до 10,000. Жолкъвскій, зная, что въ Переяславѣ козаки оставили свои семейства, орудія и войсковую скарбницу, замыслилъ переправиться чрезъ Днѣпръ и напасть на Переяславъ. Молва объ этомъ дошла въ козацкій станъ. Наливайко и Лобода предупредили Жолкъвскаго; переправились за Днѣпръ; истребили за собою всѣ суда, и, услыша, что жители Кіева доставляютъ въ станъ лодки для переправы Полякамъ, которыхъ Жолкъвскій хотѣлъ вести въ погоню за козацкимъ войскомъ,—отправились наказать Кіевлянъ; но увидѣли на противоположномъ берегу Жолкъвскаго съ войскомъ подъ самымъ Печерскимъ монастыремъ. Новыя



запорожскія полчища, плывшія подъ Кіевъ на чайкахъ подъ начальствомъ атамана Подвысоцкаго, были разогнаны бурею и польскою артиллеріею, искусно поставленною на берегу. Жолкъвскій отрядилъ Потоцкаго въ Триполь съ препорученіемъ переправиться въ томъ мѣстѣ черезъ Днѣпръ и напасть на Переяславль; а самъ чрезъ лазутчиковъ пустилъ объ этомъ молву между козаками, желая какъ-нибудь ихъ отвлечь отъ берега, противоположнаго Кіевскому, гдѣ стоялъ самъ. Разставленная козаками по дорогѣ стража увидѣла на той сторонѣ Днѣпра воловъ и возы, наполненные лодками и заявила объ опасности предводителямъ. Безпокоясь за свои семейства, козаки снялись съ луга, гдѣ стояли, и поспѣшили къ Переяславлю. Этого-то Жолкъвскому и хотѣлось. Собравъ свои челны, онъ, тотчасъ, по слѣдамъ козаковъ, переправился за Днѣпръ и вскорѣ козаки узнали, что за ними идетъ сильное войско.

Что дѣлать? Запереться въ Переяславль — нельзя. Переяславская крѣпость очень ненадежна; козаки подвергаются опасности быть стѣсненными съ двухъ сторонъ: здѣсь войско Жолкъвскаго, на другой сторонѣ Днѣпра войско Потоцкаго; да и чѣмъ кормить лошадей, которыхъ было болѣе 10,000. Козаки разсудили лучше двинуться далѣе съ своими семействами и сокровищами, надѣясь, что если войско польское не погонится за нимъ, а пойдетъ назадъ, то они могутъ свободно напасть на него съ тылу; а если погонится, то хитрыми увертками его можно изнурить еще лучше, чѣмъ въ Заднѣпровьѣ, и нагнать на удобное мѣсто, гдѣ можно напомянуть Полякамъ чигиринское дѣло. Но Жолкъвскій проникнулъ ихъ планы и допустилъ выйти изъ Пере-

Часть III.



яславля. Забравши своихъ женъ, дѣтей и имѣнія, они думали перевести ихъ въ Лубны, мѣсто неприступное и твердое; но пришедши туда, не сломали за собою моста на Суль. Жолкѣвскій, соединившись съ Потоцкимъ, поспѣшилъ за ними къ Лубнамъ.

Войско польское остановилось въ Тохуцинѣ въ 20 миляхъ отъ Лубенъ, откуда коронный гетьманъ написалъ жителямъ этого города письмо, въ которомъ обѣщалъ имъ Королевскую милость, если они не сломаютъ моста и задержатъ козаковъ въ стѣнахъ своихъ.

Между-тѣмъ узналъ Жолкѣвскій, что въ мѣстечкѣ Горошинѣ Сула очень удобна для переправы и, располагая, чтобы во время нападенія на Лубны съ другой стороны стояло польское войско, послалъ туда старосту брацлавскаго Струся съ его отрядомъ. Струсъ пошелъ прямо полемъ, не сказывая даже ничего и своимъ подчиненнымъ, и, пришедъ на мѣсто переправы, велѣлъ подѣлать изъ камыша плоты, изготовилъ маленькія лодочки, и такимъ образомъ переправился на другой берегъ. Между-тѣмъ войско польское усилилось нѣсколькими рядами литовской конницы, предводимой Богданомъ Огинскимъ подкоморіемъ троцкимъ, который встрѣтился съ Жолкѣвскимъ за 6 миль отъ Лубенъ. Поляки ускорили походъ; Жолкѣвскій отрядилъ авангардъ подъ начальствомъ Бѣлицкаго, который шелъ форсированнымъ маршемъ день и ночь, и наконецъ увидѣлъ на высокой горѣ крѣпость. Козаки, завидя приближающихся Поляковъ, бросились разламывать мостъ; но Бѣлицкій пустилъ на нихъ такую



тучу стрѣль и пуль, что они кончили свою работу, ушли изъ города и расположились за милою отъ рѣки Сулы на урочищѣ Соломицѣ. Бѣлицкій вошелъ въ городъ.

Тогда Струсь, выбравъ изъ своей конницы двухъ отборныхъ ѣздоковъ, послалъ къ гетману съ донесеніемъ о своемъ прибытіи, и просилъ, какъ скоро Жолкъвскій явится въ городъ, то чтобы пушечнымъ выстрѣломъ дать ему знать, когда броситься на непріятеля. Черезъ нѣсколько времени загремѣла пушка—и Струсь выскочилъ изъ своей засады. Пыль встала отъ лошадиныхъ копытъ — козаки думали, что это Татары; но вскорѣ узнали свою ошибку и увидѣли себя окруженными спереди и сзади. Страхъ и замѣшательство всеми овладѣли; не знали, что дѣлать. Лобода, чтобы дать Радѣ время на что-нибудь рѣшиться, послалъ просить Струся дозволить начать переговоры. Струсь согласился, потому что еще Жолкъвскій не прибылъ къ Соломицѣ. Козаки долго спорили; одни говорили бѣжать въ степь, другіе представляли имъ неудобства побѣга и совѣтовали лучше оградиться окопами и защищаться. Больше всего беспокоили и мѣшали козакамъ женщины и дѣти: они боялись тащиться съ ними въ дикія степи. Последнее мнѣніе превозмогло, и козаки остались на мѣстѣ и укрѣплялись. Между-тѣмъ прибылъ и Жолкъвскій. Тогда Струсь не хотѣлъ слушать никакихъ уговоровъ, и Поляки окружили козаковъ такъ, что они лишились и воды и пастбищъ.

Четырнадцать дней длилась эта страшная осада, четырнадцать дней гремѣли пушки и звучали сабли; козаки доведены были до последней крайности, но сносили ее съ удивительнымъ присутствіемъ духа: безъ хлѣба, соли и воды,



питаясь вонючимъ лошадинымъ мясомъ, съ каждымъ днемъ теряя лучший цвѣтъ своего юношества, безъ всякой надежды, они не только не думали сдаваться, но дрались храбро, мужественно и радовались тому, что и враги ихъ терпятъ: много уже молодыхъ дворянъ, потомковъ знаменитыхъ фамилій, легло на валу; сильно измучены были польское войско и предводители трудами и бдѣніемъ. Долго козаки терпѣли, — но терпѣнію пришелъ конецъ. Когда Жолкъвскій велѣлъ насыпать высокіе курганы и съ нихъ безпрестанно палили изъ пушекъ, и ядра ежеминутно убивали женъ и дѣтей въ глазахъ мужей и отцовъ: такія зрѣлища больше, чѣмъ всякія лишенія пищи, отняли у нихъ силу, храбрость, твердость: козакъ неукротимъ и грубъ на войнѣ, въ товариществѣ, но въ семействѣ онъ человѣкъ. Начался всеобщій ропотъ: всѣ обвиняли Наливайку и Лободу въ томъ, что они завели ихъ туда. Лобода, бывши столько лѣтъ идоломъ подчиненныхъ, идеаломъ козацкой жизни, подъ конецъ лишился довѣренности братьевъ и всей своей чести. Отъ него отняли начальство и на мѣсто его избрали Кремскаго. Новый предводитель предложилъ козацкой Радѣ сдаться Жолкъвскому, съ условіемъ забыть всѣ неудовольствія, бывшія между Поляками и Малороссіянами, и никого не казнить, кромѣ главныхъ зачинщиковъ. Ужъ невозможно было болѣе терпѣть: кучи гниющихъ человѣческихъ и лошадиныхъ труповъ причинили въ козацкомъ станѣ заразу; пищи никакой не было. Надобно на что — нибудь рѣшиться: козаки сдались. На другой день Жолкъвскій заключилъ съ ними слѣдующія условія:

- 1.) Козаки могутъ разойтись по домамъ; но безъ воли



короля не должны собираться въ строи, выходить въ походы и избирать предводителей.

2.) Пушки, знамена, порохъ, военные запасы и скарбину должны отдать Жолкъвскому.

3.) Наливайка, Лободу съ другими предводителями—Мазеною и Кизимомъ, выдать.

Все было исполнено. Козаки вышли изъ своихъ окоповъ блѣдные и чахлые и повергли къ ногамъ Жолкъвскаго булаву гетьмана Наливайка, два богатыхъ знамени съ гербомъ нѣмецкаго императора, третье знамя съ гербомъ седмиградскимъ, серебрянныя литавры и трубы, дары Рудольфа и Максимилиана; тридцать одна пушка досталась побѣдителямъ. Наливайка и Лободу съ другими осужденными повезли окованныхъ цѣпями въ Варшаву, гдѣ посадили въ тюрьму. Патеръ Янчинскій рассказываетъ, что во время содержанія Наливайка въ темницѣ надъ головою его день и ночь стояли воины съ топорами; едва только онъ начиналъ засыпать, они тотчасъ пробуждали его обухомъ, и такъ мучили его разнымъ образомъ. О казни всѣхъ четырехъ предводителей говорятъ разнo. Янчинскій рассказываетъ, что Наливайка посадили верхомъ на раскаленнаго желѣзнаго коня и увѣнчали раскаленнымъ желѣзнымъ обручемъ. Конискій иначе повѣствуетъ объ ихъ казни, — съ нимъ сходно говорить и народная пѣсня: Наливайка, Лободу, Мазену и Кизима, при огромномъ стеченіи народа, бросили въ мѣднаго быка; этаго быка поджигали нѣсколько часовъ медленнымъ огнемъ, пока слышенъ былъ крикъ несчастныхъ; потомъ пламя охватило всю машину, и



когда потушили его и отворили мѣднаго быка, тѣмъ стра-  
дальцевъ обратились въ пепелъ. . . . . (\*)

Присудили Ляхи Наливайка

Уволу спалити;

Присудили усі козаченьки

Ляхамъ вѣдомстити.

*Н. Кастомаровъ.*

15 Декабря 1841. Харьковъ.



---

(\*) При составленіи этого разсказа сочинитель руководствовался преимущественно Лубенскимъ, Ячвинскимъ, Нѣмцевичемъ, Малороссійскимъ лѣтописцемъ и народными пѣснями.



# ДУХОВНОЕ ЗАВѢЩАНІЕ ГЕНЕРАЛЬНАГО-ОБОЗНАГО

## ИВАНА ЛОМЪКОВСКАГО,

писанное въ Яссахъ Марта 25 дня 1711 года.

(Сообщено В. Н. Каразинымъ.)

=

Воімя Отца, и Сна, и Дха Свѣго, Аминь.

Внемлюю сѣмъ и многоятежномъ мирѣ, 66-й житія моего кончачи рокъ, зъ пилнимъ уважаю разсужденіемъ, до якого по многотрудныхъ лѣтахъ моихъ теченіе житія моего снѣштитъ термѣну. Недопускаетъ Всемоущаго Создателя моего, и Бга разширатися моимъ мыслямъ, не премѣнный, одъ начала мира первосозданному члѣву за преступленіе заповѣди вырокъ. Земля еси и паки въ землю пойдеши. Тимъ ужасаюся и трепещу, жемъ хитросплетенными мира сего уловленъ плѣтницами, жадного не прѣобрѣлъ душеполезного прыкуну, але восуе цѣлый трудился вѣкъ. Едину пре то имѣю надежду, въ неизрѣченномъ милосердію Бжомъ, же яко долготерпѣливъ и мноумилтивъ Создатель мой, и Бгъ. Созданія своего неощацованно <sup>1</sup>. ценою, пречистою кровію своею одкупленого, милостивно наказавши временно, вѣчною со беззаконіи моими не предастъ мене смерти. Призываю и млю,

---

1. Неоцѣненной (unſchätzbar).



во умилоствление, и многомоцное предстательство, крѣпкую надежду, и всемоцную Помощницу, Пречистую Присно Дву Брѣну Марію, Ейже заступленно мене вручаю, а всѣхъ Небсныхъ безплотныхъ силъ, и всѣхъ стихъ, ихже церковь стая восточная, Православно Кафолическая, почитая во помощь призываетъ, и азъ грѣшный, тихъже со усердіемъ призываю и молю, да млятъ за мя Маестатъ Божій и въ тую Бжого Милосердія Надью, неодчаеваю, когда время прійдетъ, житіе мое маловременное кончити, зъ тимъ оправданиемъ, жемъ рожденъ и воспитанъ, одъ прародителей моихъ въ стой Православно Кафолической вѣри. А уховай Бже если прежде кончини моей, отъ болести или малоумия въ чомъ погрѣшу, за тое да не судить мене Судия Справедливый. Ему же душу мою грѣшную, въ руцѣ стіе предаю, а тѣло отъ землѣ взятое, вземлѣ тамъ загребено маеть быти, гдѣ отъ тѣла душа разлучится. Если не будетъ можна, чого зусердіемъ желаю, жебы въ обителѣ стой Печерской Киевской, албо въ монастырь Стля и Чудотворца Хва Николая Рихловскомъ, за Днѣпромъ, где положени суть жони моей Марией Мокривичовни, и сина моего младенца Іакова кости, или, въ монастырь Милчецкомъ на Волиню недалеко Дубна, гдѣ погребенъ есть милій П: Родичъ мой, до того мѣста, на якомъ положенъ будетъ трупъ мой, на молитви стіе за дшу мою, синомъ моимъ милымъ зъ позосталой суми, и на ялужну <sup>2</sup>. по силѣ своей. Если жъ въ тихъ стихъ обителехъ ихъже вижей споминаю будетъ тѣло мое погребено, то напомнимание души моеї грѣшной, и

---

2 Милостія Милосер.



родителей моихъ, въ Синодикахъ тихъ стихъ мѣсць, в писанихъ душъ, сто червонихъ, приказую дати. А ихъ всѣхъ синовъ моихъ милыхъ, Иоанна старшаго з милою женою, и коханими чади, родительско благословію, и Бжия имъ благословенія желаю. Володимера во всемъ, и за все, шире прощаю, и да проститъ его Гдъ Бгъ, и да благословитъ отцевско зичу. И если придетъ по буйныхъ лѣтахъ, в чувство, и стачно по Бзѣ житиметь <sup>1</sup>, одъ лежащихъ добръ нечиню, чужда, але радна сина и наслѣдника твору, и в тую надежду же схочетъ свое обѣщаніе давное, исполнити, и совершити, ниже написаную до стой обители Печерской Киевской, непременно назначаю, и записую *лекгацію*. Илію яко повинующася, и послушна сина сердцемъ отцевскимъ благословію, и да благословитъ его Господь Богъ усердно желаю. Коханую дочь мою Елену Семеновую Мировичовую, з милымъ ей малжонкомъ <sup>2</sup>, и коханими чади благословлю, и Бжіа имъ блгословенія одъ усердія моего желаю. Михаила сина юнѣйшаго, збратнею, и коханою сестрою, равному благословенію Бжому, и моему родительскому вручаю. Всѣхъ ихъ родительскимъ моимъ упоминаю сердцемъ, жебы въ заповѣдехъ и оправданіяхъ Бжнихъ, и в стой непорочной православной вѣри, Кафтолической стачно, а з собою всегда любовне жили, и неуспинное ямужными, и стими побожнихъ особъ духовнихъ молитвами, омоейдуши, родителки своей коханой, и прародителей имѣли стараніе благодати маестати Божии, и уставичное попечени; залекаю <sup>3</sup>, и приказую синомъ моимъ милымъ, имѣти усердную лю-

---

1 Будеть жить. 2 Супругомъ. 3 Забываю.



бовъ до сродственниковъ своихъ, и до всѣхъ ближнихъ, иначе же до обителей стихъ, и до особъ чину духовного, а особливо до церкви Свѣта и Чудотворца Хва Николая Батуринского, въ ней же погребени суть единоутробные, ихъ, младенцы, подле правого крылоса в деревянномъ склепiku, Василий, и Афанасій, а по лѣвой сторонѣ внутрь подъ порогомъ Марина сестра.

Тое выражаю же долговъ жадныхъ на себѣ немаю, и нѣкому (:яко мнѣ здается:) не естемъ виновать. Лечъ за певную суму мною подчасъ наглого въ отчизнѣ замѣшанни на нужную потребу, недоброхотно страченную, поки еще тая сумма, въ моихъ рукахъ оставала, и моя худоба вся была цѣла, мѣлемъ <sup>1</sup> желаніе, церковь мурованую <sup>2</sup> по моей силѣ въ Рихловскомъ Монастирѣ на гробъ жони моей Марней, и сына младенца Іакова построи. Теди отцевско ражу <sup>3</sup> а не принуждаю синовъ моихъ, и до того дѣла побожного побужаю, жебы старались церковь на вижейменованомъ мѣсту по силѣ сумми мурованую построи, если нужная имъ якая неучинить причина пренія, и если столько мѣтимуть кошту, бо сужу тое дѣло быти потребное, и имъ душеполезное, жебы чи на томъ, чи на иномъ знатномъ мѣсту, была церковь сооруженна, ихъ любовнымъ хотениемъ и стараньемъ.

Синовъ Іліи назначаю, и благословлю з позоставихъ по мнѣ грошей взяти червонихъ золотыхъ . . . . на свою потребу. А Михайловъ синовѣ юнѣйшому червонхъ золотыхъ дати. . . . .

Того ради же онъ Ілія значимъ у мене бывалъ датокъ . . .

---

1. Я имѣлъ 2 Камениую. 3 Советую.

грошевий, з Володимеромъ, а Михайло для своихъ молодыхъ лѣтъ, барзо мало бралъ. Іоанъ синъ старшій можетъ тимъ взяткомъ контентоватися, який з рукъ моихъ быралъ, *що* по своемъ *весело* <sup>1</sup> з Роменской аренди прынялъ. Володимеръ синъ и тимъ удовольитися можетъ грошевымъ взяткомъ в Ясахъ без мене взятимъ, о чомъ брати его совершенно знаютъ. А если Господь Богъ милосердній дастъ прійти дозуполной посесіе всѣхъ добръ тамътого-бочныхъ <sup>2</sup> Украинскихъ, которіе по премногой милости Всемиловитѣйшого Великого Гдра и Всероссійского Цра Петра Алексѣевича Его Царского Пресвѣтлого Величества мѣлемъ преможними грамотами на даніе и утверждение а за унѣверсалами власти войска запорожского въ нагороду вѣрной моей служби, и уставичнихъ праць <sup>3</sup>, мнѣ и синомъ моимъ служачие. Анайбарзѣй въ рознихъ поляхъ и мѣсахъ купленне кгрунта, то есть, *млыни* <sup>4</sup>, поля, сѣножати, лѣси, гаи <sup>5</sup>, отчини щоліине, и Рудню новую, въ Топалскомъ уездѣ, въ полку Стародубовскомъ на купленомъ у Иволги козака тамошнего кгрунтъ, моимъ коштомъ зъ фундаменту построеную. Двори Броваръ, и винницъ моею працею, и коштомъ будованне, тими всѣми добрами мають любовне нежонатне сини мои (:безъ жадного заводу:) упросивши до того подѣлу, добрихъ зобонхъ сторонъ приятелей (:если сами не помѣркуются:) ровне и полюбовне подѣлитися, еднакъ же бы без кривди старшого сина было. А з того подѣлу, якую часть унодобаетъ собѣ Михайло синъ молодшій тая приемъ без преки маєть зоставати, и

---

1. После свадьбы. 2. Тѣхъ сторонъ. 3. Трудовъ. 4. Мельницы. 5. Рощи.



*лахмани* <sup>1</sup> мои, если якіе останутся, и *футра* <sup>2</sup> емужъ належатимуть.

Вишенки сълце надъ Десною, здворами моимъ коштомъ построеними, полями, сѣножатни, лѣсками, и озерцями, куплеными, и *наданими* <sup>3</sup> и млынкомъ на рѣцѣ Черныявѣ построенимъ, втакомъ, в якомъ за моей державы заставало о Богѣ часи вѣчными до обителѣ стой Рахловской *лекгую* <sup>4</sup>, и записую, а покорне суплѣкую, до Ясневельможнаго пана Гетмана войскъ Запорозкихъ, же бы рачилъ подтвердить, своимъ поважнымъ Унѣверсаломъ, сию мою подлую лекгацию, и позволилъ той стой Обителѣ, тое сълце Вишенки з посполитими людми в посессию отдать, Еднакъ з упомнениемъ, и пересторогою, же бы живучіе козаки, не узнавали, надъ свое званіе, и волности, долегливости, а Посполитіе люде, утемежени <sup>5</sup> и незвичайной роботизни, одъ законниковъ того мѣста святого.

Момькинскій, за Новгородкомъ, млынъ, на Смячи рецѣ, одъ *небоушка* <sup>6</sup> блаженной памяти пиа Михайла Миклашевского Полковника Стародубовского вѣчнымъ правомъ *набытий* <sup>7</sup>, зо всею *греблею* <sup>8</sup>, до стой обителѣ Печерской Киевской обѣщанія ради сина Володимера, и для поминанія души моей, и вписанихъ душъ въ Синодику Печерскомъ, *лекгую* и записую.

Гребля на Убедѣ рецѣ в сотнѣ Сосницкой, вижей Кириевки, а нижей Кудровки у Калиновой Пристані зъ фундаменту

---

1 Гарсиерось. 2 Мѣховые товары. 3 Посроровальными. 4 Загѣсцаю.

5 Утѣшеніе. 6 Покойнаго. 7 Доставшихъ. 8 Плотиною.

на новомъ мѣстѣ, моимъ коштомъ сипанная, фундованая, и на ней млины построение, зъ тихъ одну клѣтку зъ двома каменями мучными а у дорогой клѣтцѣ половину ступъ и валюшовъ, и село Лави, для моей службы наданое, Іоаннови синовѣ старшому, и потомкомъ его даемъ, тое и симъ моимъ testamentомъ ствержаю. Еслижъ брати его молодшие, могутъ при роздѣлѣ добръ по мнѣ повозосталихъ, обытиса безъ половины тоей греблѣ, чи любовию, своею братерскою порушени <sup>1</sup>, чи приятелскимъ помѣркованьемъ, и угодою, контентуючися для далшой згоди, и любви братерской уступлять Іоаннови цѣлой тоей греблѣ, то онъ тоєю маеть контентоватися и до жаднихъ вже сподковъ, и по дѣлу межи братами неповиненъ будетъ приступати. А на тоей греблѣ, воленъ будетъ еще и болше клѣтокъ за порадою разумныхъ мелниковъ, для своего пожитку постройти. До тоей же греблѣ займище окопаное мимо шляхъ Сосницкій лѣсовое для гаченія греблѣ Іоанновѣ сыновѣ належатиметь, и нива на другомъ боку греблѣ на горѣ, одъ Миколая рудника Ялборовского, купленая, и гребелка на лютой рѣчцѣ недалеко Кудровки, на шляху лежащая, а мною купленая, на которой волно ему будетъ синовѣ моему старшому ведлугъ <sup>2</sup> потуги воли млынокъ постройти ку своему пожиткови, яко на своемъ власномъ мною купленномъ кгрунтѣ.

Дочерь моей коханой Еленъ Семионовой Мировичовой на Новомлынской греблѣ единъ мучный камень в другой клѣтцѣ одъ мѣста давнокуплений зближнимъ дворцемъ, и

---

1 Убѣждены. 2 Ежели.



сѣножатю, лѣскомъ, и лозами на ней, о чомъ всемъ знаютъ панове Новомлинцѣ, пліцѣ вмѣстѣ Батуринѣ на якомъ самъ мешкалемъ <sup>1</sup>, межи дворами, его милости пана Семена Савича писара теперешного войскового Енералного, и небошника пана Іоанна Лысицѣ, и футорецѣ за Сеймомъ на Городицѣ куплений, и мною стросний вѣчне дарую.

А яко всѣмъ сиротамъ есть Господь Богъ всѣхъ благъ промисеникъ и податель, такъ и о моихъ дѣтѣхъ схочеть милосердно промишляти, видя ихъ благочестное житіе. Еднакъ звржоной моеѣ отцевской до ихъ милости, еще за житія моего пры доземномъ уклонѣ моемъ, покорне прошу Ясневелможного Его мил: пна Гетмана войскъ Запорожскихъ же бы изволилъ въ милостивой своей опецѣ и ласце дѣти мои держати.

Ихъ мил: особѣ всѣхъ Енералнихъ, также на власти, и подѣ властію застаючихъ, в любовь и ласку до всѣхъ моихъ дѣтей, о всякое благое наставленіе, и помоществованіе велце прошу.

За опекуновъ назначаю, и прошу

Его мил пна Дмитрія Ярченка полковника войска, Запорозкого Прилуцкого

Его мил пна Данила Апостола полковника Миргородского

Его мил пна Павла Полуботка полковника Чернѣговскаго

Его мил пна Семена Савича Писара Енералного

Его мил пна Лукіана Жураховского полковника Нѣжинскаго.

---

1. Гдѣ я самъ пребываніе имѣлъ.

Симъ же остатней волѣ моеѣ testamentомъ синовѣ моихъ милыхъ упоминаю, и отцевско по нихъ *пишно* <sup>1</sup> жадаю, же бы кривныхъ своихъ, якие удаватимутся до нихъ, и они з доводу могутъ знати, же суть всродствѣ, негнушались. Але чимъ возможно будетъ, посили своей ихъ вспомагали. Особливе потомковъ братовъ, моихъ роженныхъ старшихъ Стефана, и Василя Ломъковскихъ, вровной межи собою почитали, любвѣ, измилости своей къ нимъ братерскоѣ по силѣ своей, всякого вспоможеня, и доброго наставленія неодмовляли, и до дѣтей небожика пна Феодора Бобрікевича, близкого брата моего афектъ добрый имѣли.

Служащихъ мнѣ на сей часъ, по погребеніи смрадного моего трупу, *пишно* прыказую распорадити, и чимъ будетъ возможно уконтентовати, а хто, и що за мимошедшие лѣта у мене взялъ, реестръ моею рукою писаний показитъ.

О тое *пишно* упоминаю, же бы где мое тѣло грѣшное будетъ погребено, нерушено яму копаючи, чужихъ костей, и погребение смирное маеть быти.

Іоанъ Ломъковский Обозний реестровый войска Запорозкого Енералний.

(печать.)

РЕЕСТРЪ ВСѢХЪ ДОБРЪ МОИХЪ ВЪ УКРАИНѢ СѢВЕРНОЙ СТРАНИ  
ЛЕЖАЩИХЪ

Село Вишенки за Коропомъ над Десною, тое зо всѣмъ якъ самъ од тридцяти лѣтъ заживаемъ, кому маеть належати, о томъ выжей виразилемъ.

Понорниця село и Вербя зъ дворами, броварами, и винницями, коштомъ моимъ построеними, полями, сѣножатми, лѣ-

---

1. Усердно.



сами, окопаними и неокопаними, и дворами шинковними, купленими, и моимъ коштомъ будованими, зъ млинами почавши одъ вершини тоей, яка черезъ тие села идетъ, рѣчки. Першій млинъ Зѣнковскій о двохъ камняхъ мучнихъ, накупленомъ у Василя Зѣченка, пустомъ займищи, коштомъ моимъ и працею значною гребля сипаная, и млинъ построенъ.

Млинъ новій, на новомъ мѣсцу, посередъ села Порниці, више пана Писара теперешнего войскового, працею, и коштомъ моимъ значнимъ, гребля сипана, и клѣтка о двохъ камняхъ мучныхъ построена.

Худковскій прозиваемій млинъ, вижеи Вербенского о двохъ камняхъ, тая гребля з ласки войскової мнѣ надана, на которой коштомъ моимъ и працею млинъ новій о двохъ камняхъ построенъ, тотъ млинъ розискови и разсужденію найвишней власти войскової поручаю, стороны части мельницкой, да нескорбитъ на мене хто до него отую часть инътересуется.

Окопъ у П: Федора Бобрикевича куплений, где моя пасѣка стояла надъ ставкомъ Вербенскимъ.

Лѣсъ у Яроша, зъ сѣножаттю куплений, где и пасѣка моя была.

Млинъ въ Вербѣ подъ дворомъ о двохъ камняхъ мучныхъ, и ступникъ у П: Омеляна Сосницкого, и другого тамошнево мельника куплений.

Тамъже два двори новие моимъ коштомъ строение, винница, и сади на вгородахъ. Млинъ нижеи Осмаковъ, въ которомъ Петро Мѣрочникъ прежде сидѣлъ.

Гребля вѣчне наданая, и Грамотою Монаршою во вѣчные роди утвержена, а млинъ о двохъ камняхъ, и ступникъ, мо-

ею працею и коштомъ построение. Займище лѣсовое по обоихъ сторонахъ ставу коштомъ немалымъ окопаное. Сѣножати а на бору, пидолная отчина куплена. Еднакъ тотъ млынъ если маеть зъ мельницкою частью синомъ моимъ служити разсуждению власти войсковой поручаю, знаючи о томъ же въ томъ млынѣ, предъ моею посессиєю, часть мельницкую, у потомковъ отца Дуброви Коропского куплено.

Млынъ на той же рѣчцѣ, нижей Козолуповки мною куплений, у Логвина Конятинского, а у Івасихи Сосницкой зъ синами, о двохъ камняхъ, и ступникъ. Тамже дворець зъ винницею, займищами лѣсовыми, з лѣсомъ особно у Леска мельника куплениемъ, зъ гаемъ одъ Кудровки окопанимъ, сѣножатми, и полемъ пахарнимъ.

Гребля Накоть прозиваемая, недалеко Рождественного купленая и гай по обоихъ греблѣ сторонахъ, и два гайки, недалеко Отюши купление, о чомъ Рождественцѣ и Отюшане знаютъ.

Пляць въ мѣстѣ Батуринѣ, и за мѣстомъ купление.

Фолварокъ за мѣстомъ, земля у Сметани купленая, а другая часть землѣ, за позволениемъ власти, и небожчика Кучинского своячого тую землю, моимъ коштомъ окопаная.

Фолварокъ за Сеймомъ куплений отомъ знаютъ городищане. Особливе Козолупенки, а кому належатиметь, з пляцомъ мѣснимъ, о томъ вижеи написано.

Бахмацкій футоръ, накупленной землѣ, коштомъ моимъ строений, зъ млинкомъ и двома *ставками*, <sup>1</sup> и дворцемъ особно у Мартина Лапенка куплениемъ. Дотога футора обширние лани, во всѣ руки, и знаками означение, у Поросючки могили *ланъ*, <sup>2</sup> и противъ двора Гетманского окопаний ланокъ, надъ став-

---

1. Прудками. 2. Отведенное для господской пашни мѣсто.  
Часть III.



комъ небощика пана Кочубей, тожъ властину прыгорнень былъ до дворца Гетманского. З другого боку ставка Кириковского ланъ, и противъ гайку нива немалая, а за гайкомъ сѣножать купленная, подле войсковой невеликая.

За Бабачинами поле значное, и сѣножати купленне.

Третий ланъ недалеко Суховодки великий.

Посемъ боку одъ Бахмача подъ Куренею немалый ланокъ, зъ ласки войсковой наданий.

За Куренею окопаний гай, въ немъ пасѣка з пщолами, и сѣножать, тотъ окопъ з гаемъ у Барисполченка Борзенского давно куплений.

У Довгой дубини, едучи до пустой гребль сѣножати надание зъ ласки войсковой, и грамотою Государскою утвержение, зъ признаками копаними.

Футоръ на Головенцъ, з огородомъ, садомъ, пастовникомъ, и гайкомъ березовимъ у Олексіи Новомлинского куплений, а мѣъ одъ пана Карпа Мокриевича, второго отца моего даний, зъ двома гребелками, едною недалеко луга и шляху Новомлинского, а другою нижей села. Тотъ футоръ присвоилъ небощикъ панъ Кочубей, будучи писаромъ Епералнимъ, и поссесоромъ села Головенки, за моимъ вѣдомомъ полѣтичнимъ.

Парафѣвка село, въ Иченской сотнѣ, тамъ дворновимъ моимъ коштомъ будований, клуня великая, з полями сѣножатми, з пасѣкою, и ставкомъ, недалеко пасѣки занятимъ, и гайками у многихъ людей купленими, о чомъ всѣ селяне знаютъ и Бартошовщина.

Значный лѣсъ у Лотоша Парафѣвского куплений, недалеко маестности монастыра Печерского Киевского, чи подъ селомъ Шиловичами, чили Буромкою, о чомъ тамошние селяне знаютъ. Тотъ лѣсъ якъ есть во своемъ обрубѣ,

если бы немѣла служити синомъ Парафѣвка, то его легкую, до святой обитель Печерской Кіевской. А если Парафѣвка село, будетъ синамъ моимъ по прежнему служити тотъ лѣсъ захвоюю пры нихъ, для господарской выгоди и потреби, и тую мою вижей написаную легкацію ихъ волъ поручаю.

Реестръ певнихъ должниковъ, которые мнѣ виновати  
зостають.

Панъ Василь Матвѣенко Прилуцкій, прозваніемъ Каневченко, взявъ въ небытности моей, у пана Оедора Бобрікевича, брата моего близкого, грошей моихъ власнихъ золотихъ триста в Батуринь, передъ революцією.

Панъ Семень Черниговець житель Стародубовскій, давно виновать чотириста золотихъ без дванадцати за воскъ мой, взятій, у п: Петра Нестеренка.

Шафаръ Стародубовские, на тотъ часъ, яка аренда служила мнѣ з пномъ Прокопомъ Суленкомъ Обознимъ Полковимъ Стародубовскимъ, рочние арендовие винни, за мою горѣлку виданую, золотихъ полпятаста jakie гроши подобно на Гаврисъ Лысомъ прозиваемомъ Свѣдерскомъ одказують, они знаютъ только нехай мое отдадутъ.

Тамъ же въ Ратушъ Стародубовскомъ, каменей сѣмьдесятъ было моего тютюну неплаченого, о чомъ старшина мѣская знаетъ.

Тамъ же п: Дулскій не доплатилъ за мой дворъ, который у п: Петра Нестеренка куповалъ за моимъ позволенемъ.

Тамъ же пинъ Прокопъ Суленко Обозный Полковий Стародубовскій, если неболе то на чтири тисячи зосталъ мнѣ виновать за Аренду, которую зо мною держалъ два роки



по половинѣ, а бралъ за каждую сотню волоскую, из села Порукавичное, а мнѣ и одного не давалъ шеляга, и иста не ви платилъ, за мою горѣлку, и рахуби несхотѣлъ чинити, о чомъ всемъ знаетъ доволне п: Петро Нестеренко, бо онъ служилъ мнѣ на тотъ часъ и овсемъ зналъ.

Хлопецъ Грицикъ, з братомъ своимъ роднымъ Иваномъ сини Еухима Носенка Березинского, на *облѣкѣхъ* <sup>1</sup> з маткою своею черницею, золотихъ пятсотъ ви плакали, тотъ *облѣкѣхъ* з шка-тулки украли, надъ Днепромъ не отдавши грошей, и еще много худоби моей покравши, не доходя Инкгуля утекли, а украли они, шапковихъ добрихъ соболей паръ дванад-цять, а меншой цени паръ двѣ. *Зекгарикъ* <sup>2</sup> пцирозлотнои ценою сто червонихъ золотихъ. Талярей бытихъ шестде-сять и килка з шкатулки. Чеховъ и копѣекъ немало. У Иліи сина моего килка сотъ золотихъ тамже будучихъ. Сагайдаковъ два оправнихъ богато, ценою болше пяти-сотъ золотихъ. Бламъ футра попеличого. Бламъ рисіого лаккового. Бламъ душокъ кунѣхъ, душками соболѣми переши-ваного, и лапками. Кубокъ сръбрний, ложокъ пару склада-нихъ, и ложечку малую довгую алкермесь и дриакву брати. И ложокъ новихъ незаживанихъ *тузневъ* <sup>3</sup> два, *судо* <sup>4</sup> позлоцѣстихъ, а третій бѣлий сръбрний з межи сръбра, втотже часъ пропало з барила, бо хлопецъ Грицикъ все мѣлъ въ своихъ рукахъ. Шабель двѣ турецкихъ злоцѣсто оправнихъ. Обухъ богато оправний. А зъ другого оправу сръбрную. Коберци, *килими*, *хустки* . . . . ., хуста <sup>5</sup> бѣлие, сукнѣ Иліи сина. Паръ двѣ пѣстолетовъ *Lazarini comminazi* работи новихъ, ценою золотихъ полтретяста.

1. Засмное письмо. 2. Карманные часы. 3. Дюжина. 4. Жарко. 5. Ков-ры — платки.

Саксонской работи на ру пѣстометовъ добрихъ заживанихъ. Ножи. И много иннихъ дробязковъ покрали, чого и сами таити не могутъ. Коней четверо з кулаками для вюковъ зъ тимъ всѣмъ, утекли.

У Кгавронцяхъ подѣ Полтавою, в чомъ и на много зашкодили, ведомые люди тамошние разбойническимъ способомъ, о томъ Петро Ульцкій служачий мнѣ, если будетъ живъ знаетъ, бо онъ былъ посланъ, для рознихъ покупокъ зъ будищъ в городи. Еднакъ и карта есть, во свѣдѣтельство, од Кгавронского рибака дана. И Имена в ней тихъ разбойниковъ написани.

(За тѣмъ слѣдуетъ описаніе долговъ шинкарей его и другихъ на арендѣ содержавшихъ его имѣніе.)

.....

На концѣ:

Року тысяча семсотного первого надцять мѣсяця Марта двадцять пятого дня въ Ясахъ

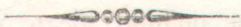
Іоанъ Ломѣковский Обозный войска Запорозкаго  
Енералний (слѣдуютъ 2 печати.)

На оборотѣ приписано еще:

Року тысяча сѣмсотного четвертого надцять мѣсяця Марта третіого надцять дня.

(Тамъ же, но нѣсколько дрожащею рукою:)

Совершеннихъ доживши лѣтъ, и позднего достигши вѣку..... (далѣе не возможно разобрать за вѣтхостію.)





## О Ч Е Р К Ъ

### МАЛОРОССІЙСКИХЪ ПОВѢРІЙ И ОБЫЧАЕВЪ,

ОТНОсящихся къ ПРАЗДНИКАМЪ.



Подъ благодатнымъ небомъ Украины сохранилось много преданій, повѣрьеъ и обычаевъ, относящихся къ разнымъ мѣстамъ, лицамъ, обстоятельствамъ жизни и другимъ предметамъ. Богатый рудникъ этотъ почти не тронуть еще; рука опытнаго и зоркаго наблюдателя къ нему не коснулась. А между тѣмъ, сколько любопытнаго въ завѣтныхъ преданіяхъ народа, какое глубокое чувство въ его пѣсняхъ, какой роскошный, игривый вымысль въ его сказкахъ, и сколько практической философій въ пословицахъ!

Къ сожалѣнію, на всѣ эти предметы по нынѣ не обращено того вниманія, которое они вполне заслуживаютъ и по индивидуальному своему характеру, и по той пользѣ, которую могли бы принести для исторіи Малороссіи, а вмѣстѣ съ тѣмъ и другихъ славянскихъ племенъ. Внутренняя жизнь Малороссіянъ почти вовсе не изслѣдована. Изданія пѣсень слишкомъ не полны, безъ вариантовъ, въ этомъ случаѣ необходимыхъ; тоже должно повторить и о по-



словищахъ; что же касается до обычаевъ, преданій и повѣрій Малороссіянъ, общихъ и мѣстныхъ, этотъ предметъ ученымъ образомъ вовсе не изслѣдованъ. Въ этомъ отношеніи благонамѣренные труды и изысканія о великороссійскихъ древностяхъ г. Сахарова представляютъ примѣръ, вполне достойный подражанія.

Хотя настоящій бытъ Малороссіянъ, безъ сомнѣнія много различенъ отъ образа жизни, который вели они при первыхъ гетьманахъ; но народъ привязанъ къ родной старинѣ, дорожить ею какъ драгоценнымъ воспоминаніемъ былаго, и свято хранить заветныя преданія, которыхъ образованность, еще не коснувшаяся простаго народа Украины, не успѣла измѣнить и уничтожить; а потому то въ Малороссіи все просто, идетъ по примѣру отцовъ и дѣдовъ, совершается безотчетно.

Я желалъ представить здѣсь нѣкоторыя подробности о повѣрьяхъ и обычаяхъ Малороссіянъ, относящихся къ различнымъ праздникамъ и днямъ святыхъ. Народъ, не зная раздѣленія года на мѣсяцы, исчисляетъ время обыкновенно недѣлями; для болѣе же точнаго означенія времени въ годичномъ періодѣ служатъ праздники, посты и т. д. Начнемъ съ весны.

По мнѣнію Малороссіянъ, начало весны относится къ дню Срѣтенія Господня, 2 Февраля. Говорятъ, что тогда зима встрѣчается съ лѣтомъ, и замѣчаютъ: если въ этотъ праздникъ бываетъ оттепель и вода каплетъ съ крышъ домовъ (*стрихъ*), то зима еще продолжится; если же будетъ морозъ, то ожидаютъ ранней весны. Мятель, въ тотъ день случившаяся, предвѣщаетъ неблагопріятную весну.



1 Марта, Св. Евдокии. Народъ вѣрить, что въ этотъ день бабакъ (*Arctomys Baibak. Pall.*), пробуждаясь отъ зимней спячки (\*), выбѣгаетъ изъ своей норы и свиститъ.

Въ праздникъ Св. Сорока Мучениковъ, 9 Марта, сорока, по народному повѣрью, кладетъ на свое будущее гнѣздо *сорокъ* палочекъ; въ настоящій же день ученики обыкновенно носятъ учителямъ каждый по *сорокъ* бубликовъ. Говорятъ еще, что въ тотъ день жаворонокъ вылетаетъ изъ *вырія*.

17 Марта, въ день Св. Алексія, называемаго здѣсь *теплымъ*, шука, по народному повѣрью, хвостомъ ледъ разбивается.

Когда снѣгъ почти стаялъ и начинаютъ появляться первые весенніе цвѣты, лиловые подснежники, называемые здѣсь *ростомъ*, то сорвавъ ихъ, бросаютъ на-земь, топчутъ ногами и приговариваютъ: *топчу, топчу ростъ, дай, Боже, потоптати и того году дѣждати*, выражая тѣмъ желаніе благополучно дождать весны будущаго года.

Въ день Благовѣщенія Господня наблюдаютъ погоду, вѣря, что такая же самая будетъ и на первый день Воскресенія Христова. Птицы, по народному повѣрью, въ праздникъ Благовѣщенія не выютъ гнѣздъ; все же раждающееся тогда народъ называетъ *благовѣстнымъ* и думаетъ, что оно непременно будетъ имѣть какой-либо не-

---

(\*) Малороссіяне о животныхъ, подвергающихся зимней спячкѣ, говорятъ, что они на зиму *залирають*; этимъ же словомъ выражаются и о людяхъ, подвергающихся летаргическому сну, вѣря, что въ такомъ состояніи душа спящаго посѣщаетъ рай и адъ и узнаетъ какія-то таинственныя вещи, о которыхъ *залиравшій* не можетъ пересказать кому-либо другому, подѣ страхомъ лишиться жизни.



достатокъ, на пр. ягненокъ, родившійся въ этотъ день будетъ *крученый*, яйцо же, курицею снесенное не способно къ высиживанію цыпленка и пр. Сверхъ-того почи-тають необходимымъ посѣять тогда же хоть немного сѣ-мянъ капусты (разсады), и вѣрять, что въ этотъ день подъ каждымъ листомъ засохшимъ, упавшимъ осенью съ березы, можно найти зернушко разсады.

Думають, что земля не *растворется*, т. е. не вполнѣ размерзается до перваго грома, и если онъ въ этомъ случаѣ слышенъ будетъ съ западной стороны, то надѣются хорошаго урожая хлѣба. Услышавъ первый громъ, дѣвки бѣгутъ къ рѣкѣ и изъ серебрянной чарки или какого-нибудь другаго серебряннаго сосуда умываются и утираются краснымъ, чтобъ быть богатыми и красивыми.

23 Апрѣля, въ день Св. Побѣдоносца Георгія, обыкновенно освящаются хлѣбные всходы, и съ этого времени не пускають уже скота ни на поля, засѣянные хлѣбомъ, ни на мѣста, назначаемыя для скоса сѣна, по которымъ онъ до того времени свободно ходитъ. На Юрія, говорятъ, *ворона въ житій сховається*, и если ростъ хлѣбовъ оправдываетъ народное мнѣніе, то ожидаютъ хорошаго урожая. Къ этому дню относится поговорка, что сѣна, заготовляемаго на зиму достанетъ у дурня до Юрья, а у *ро-румнаго* до Миколы. Говорять еще, что съ Юрьева дня начинается пѣть соловей; если же до этого праздника закуетъ кукушка (*зозуля*), а деревья еще не распустились то это предвѣщаетъ *тяжелый* для народа годъ, въ отношеніи повальныхъ болѣзней и падежей. У Малороссіянъ существуетъ странное повѣріе о Св. Георгіѣ: его почи-



тнють начальникомъ и повелителемъ волковъ, которыхъ по этому и называютъ *собаками Св. Юрія*.

12 Іюня, въ день Св. Онуфрія производится послѣдній съѣвъ гречи. Съ того же праздника, говорятъ, соловей перестанетъ пѣть.

23 Іюня, на канунъ праздника Рождества Св. Іоанна Предтечи и Крестителя Господня, вечеромъ, совершается много полуязыческихъ обрядовъ. Вотъ что говоритъ о томъ Д. Бантышъ—Каменскій въ Исторіи Малой Россіи (1830, часть 111, стр. 216): «молодые люди обоого пола, въ седьмомъ часу по полудни, купаются въ рѣкѣ порознь до захожденія солнца; потомъ въ сумеркахъ раскладываютъ огонь на выгонахъ, на площадкахъ или полянахъ, въ садахъ и по-парно, держась за руку перепрыгиваютъ чрезъ оный. Если руки ихъ не разойдутся, сіе означаетъ, что они созданы быть супругами. Тогда счастливая молодежь наряжается: перевязываютъ платья поясами, изготовленными изъ цвѣтовъ, надѣваютъ на головы вѣйки, сплетенные также изъ цвѣтовъ благовонныхъ и травъ полевыхъ, берутся за руки и, составивъ кругъ, водятъ вокругъ огня хороводы, припѣвая нескромныя пѣсни въ честь Купала.» Самый день этотъ носитъ у Малороссіянъ названіе *Купала*. Впрочемъ празднованіе его также до нынѣ сохраняется у другихъ народовъ славянскаго племени, а прежде было обще всей Европѣ. Трудно изъяснить происхожденіе этого обычая весьма древняго и ведущаго, безъ сомнѣнія, начало свое отъ временъ языческихъ: изслѣдованія о томъ многихъ ученыхъ не увѣнчались желаемымъ успѣхомъ; различныя мнѣнія ихъ собраны въ любопытной статьѣ Протоіерея С. Сабинина, подъ заглавіемъ *Купало*



(Ж. М. Н. П. Июль, 1841); впрочемъ и мнѣніе почтеннаго автора этой статьи, производящаго обычай сей, отъ скандинавскихъ преданій не во-все лишено односторонняго взгляда (\*).

(\*) Пользуясь случаемъ, мы представляемъ здѣсь сообщенное намъ мнѣніе почтеннаго любителя Малороссійской старины *Іереміи Галки*.

У Славянъ было божество *Ладо*, идеалъ всеобщей гармоніи, юности, начинающей жизни, олицетворенная любовь. Какъ разительное проявленіе любви во вселенной заключается въ половыхъ отношеніяхъ существъ, то Ладо было вмѣстѣ съ тѣмъ божество любви, *коханья* (Venus). Ему придавали эпитеты *Дидисъ* (литов. великій) и *Лель*, *Лиль*, *Ляль* и т. п., т. е. *милый*, *кроткій*. Слоги *Л* съ гласными *е, я, ю, и* (*ле, ля, лю, ли*), *ляля, люля, люли* не только у насъ, но и у вѣхъ народовъ выражали нѣжность, любезность *люли, люлю, лелю, лялька* (малор. куколка), *La—La—Ia, lelevenla, Lallen, Lullen, Lust, Liebe*, (*лелбятъ, любовь*). Эти эпитеты сохранились до сихъ поръ:

А мы просо сіяли, сіяли.

Ой, *Дидъ-Ладо*, сіяли.

Или

Ой за гасемъ, лисомъ,

За темнымъ, зеленымъ,

Ой, *Лелю-Ладо*, и проч.

Божество юности и любви, Ладо могло быть божествомъ весны, юности года, времени, въ которое половое влеченіе дѣйствуетъ сильнѣе. Весенніе дни, проводимые то въ сельскихъ начальныхъ работахъ, то въ забавахъ, какъ и теперь Малороссіяне проводятъ ихъ, Славяне, быть можетъ, посвящали этому божеству. Отъ праздника *козла*, когда въ первый разъ упоминается имя Ладо до совершеннаго лѣта, когда настаютъ уже окончательныя работы, восхваляли они Ладо; молодые парни знакомились съ дѣвушками и выбирали себѣ невестъ. Доказательствомъ этому предположенію могутъ служить отчасти пѣсни, извѣстныя у Малороссіянь подъ названіемъ *веснянокъ*: они поются отъ начала весны или праздника *козла* до *Купала*. Содержаніе ихъ исключительно посвящено вѣхъ возможнымъ отношеніямъ двухъ половъ. Дѣвушка представляетъ себѣ, какъ ей будетъ въ замужествѣ; иногда рассказываетъ, что



Народъ въ Малороссіи, подобно какъ и въ Литвѣ, думаетъ, что въ глухую полночь предъ Ивановымъ днемъ разцвѣтаетъ *папороть* красно-огненнымъ цвѣткомъ, что добывшій его становится знахаремъ, получаетъ способности къ

она будетъ дѣлать, когда выйдетъ за любого или за нелюбя; иногда хороводъ дѣвушекъ подсмѣивается надъ парнями и выказываетъ свое превосходство; но чаще всего въ веснянкахъ изображается знакомство молодыхъ людей. Почти всѣ эти пѣсни имѣютъ форму драматическую; это доказываетъ, что онѣ сопровождались обрядами, изъ которыхъ нѣкоторые уцѣлѣли. Голосъ веснянокъ отличенъ отъ голоса другихъ песенъ, поразителенъ своею мѣрностію и навѣваетъ чѣмъ-то стариннымъ; почти при каждой припѣвается: *ой, Делю—Лодо!*

Веснянки, пѣсни Лодо, кончаются съ праздникомъ Купала.

Если Лодо было божество юности, весны, начинающейся жизни, любви дѣвственной, то *Купало* былъ божествомъ возмужалости, лѣта, развившейся жизни, любви, достигшей своей цѣли—супружества. Праздникъ Купала совершается въ началѣ лѣта, въ то время, когда природа года достигаетъ мужества, представляетъ собою какъ-бы отраженіе полнаго развитія жизни человека. Слово: *Купало* происходитъ, кажется, отъ *купа*, *купить*, *совокупить* и пр. Пѣсни Купаловыя подтверждаютъ это мнѣніе: въ нихъ также поется о любви, но уже совершившейся, какаѣ нибудь *Оленка* уже прямо *Михайлова дѣвка*; форма также драматическая; парень даетъ обѣты дѣвушкѣ; она отвѣчаетъ ему пѣжно, уже безъ пропѣвъ, какъ иногда въ веснянкахъ, хоръ поетъ о совершающемся союзѣ—чисто свадебныя пѣсни!

Принаровлены къ этому и самые обряды: молодые люди *оливаются*, т. е. очищаются предъ празднествомъ и, надѣвъ вѣнки, ночью, взявшись за руки, скачутъ чрезъ огонь; на противной сторонѣ ставятъ чучело, увитое травами—*марені*, осень, смерть, разрушеніе. Можетъ быть, смыслъ этого обряда таковъ: юноша съ дѣвушкою, увѣнчанные вѣнкомъ союза, скачутъ чрезъ огонь, какъ-бы въ знаменіе того, что во всю жизнь свою они должны неразлучно проходить вмѣстѣ чрезъ несчастія и лишенія міра, до самой смерти. Слова Крамеворской Рукописи: «И едину дружѣ намъ имѣти, по пути всей съ весны по *морану*» очевидно подтверждаютъ это предположеніе.



открытію кладовъ и пр. (\*). Множество разсказовъ ходитъ въ народъ о тѣхъ счастливыхъ, которые, не смотря на ужасныя препятствія въ этомъ случаѣ, какъ говорятъ, бывающія, сорвали и сохранили заветный тотъ цвѣтокъ. Различнымъ травамъ, собираемымъ на Купаль, приписываютъ особенную силу; знахарки и вѣдьмы преимущественно употребляютъ ихъ въ своихъ колдованіяхъ и лѣченіяхъ.

По замѣчанію Д. Бантыша-Каменскаго (Ист. Мал. Россіи, 1830, т. 111 стр. 217), въ ту же ночь, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ Малороссіи не отдѣляютъ телятъ отъ коровъ, чтобы *видьмы ихъ не испортили*, а въ хатахъ на окнахъ кладутъ крапиву. Въ другихъ же мѣстахъ, и въ особен-

---

Праздникъ Купала былъ *обрядомъ*, установленнымъ въ честь бога союза, соединенія, *супружества*, которыя, быть можетъ, наиболее въ это время заключались. Разумѣется, это однѣ гипотезы; но, по крайней мѣрѣ, не такъ изысканныя, какія мы уже столько разъ видали.

Пѣсни: *веснянки* и *купаловыя* любопытные читатели найдутъ въ собраніи Малороссійскихъ пѣсень Г. Кастомарова, которое скоро выйдетъ въ свѣтъ.

(\*) Клады въ повѣртіяхъ Малороссіянъ раздѣляются на два вида: *незаклятые* и *заклятые*. Всякъ, нашедшій незаклятый кладъ, можетъ свободно имъ воспользоваться; мѣстонахожденіе же вторыхъ, хотя и было бы извѣстно (говорятъ, что обыкновенно надъ ними горитъ свѣча), но они не могутъ быть взяты по произволу, прежде чѣмъ не будетъ принесено въ жертву, или вообще исполнено то, на что бывшій владѣлецъ клада, зарывая, *заклялъ* его, чтобы никто другой не могъ имъ воспользоваться; на пр. заклинали на сто головъ куриныхъ, человѣческихъ, на отца, мать отрывающаго, такимъ образомъ, что для пріобрѣтенія клада нужно сначала угадать: на что онъ *заклятъ* и потомъ выполнить эти условія, которыя очевидно не всегда бывають удобоисполнимы. Сорвавшій цвѣтъ папороти получаетъ способность узнавать, на что каждый кладъ заклиять. Вообще повѣртія Малороссіянъ о кладахъ многочисленны, разнообразны и очень любопытны.



ности въ Черниговской губеніи, для предохраненія коровъ отъ этой порчи кладутъ на воротахъ или дверяхъ кленовъ, гдѣ онѣ содержатся, молодое осиновое дерево, вырванное съ корнемъ. Въ самый праздникъ Рождества Предтечи наблюдаютъ, впрочемъ не вездѣ, погоду и если будетъ дождь, то говорятъ, что орѣхи родятся пустые и въ маломъ количествѣ; при хорошей же погодѣ ожидаютъ урожая.

О происхожденіи Петрова Поста (*Петрівки*) рассказываютъ, что въ старину его не было, и всѣ недѣли были сплошныя; мужья *ласовали* (лакомились), съѣдали масло и сметану, ежедневно ихъ женами приготовляемья, такъ что нельзя было ничего заготовить въ прокъ. Хозяйки, которыя были по-умнѣе, посовѣтовавшись между собою, пустились на хитрости и учредили *Петровку*; но какъ были неграмотны, то и не сумѣли назначить постоянного для нея срока. Каждая хозяйка объявила розно: одна въ 6 недѣль, другая въ 5, и такъ далѣе до одной; оттого-то, говорятъ, и нынѣ продолженіе Петрова поста не одинаково, а идетъ по очереди. Оскоромиться въ Петровку почитаютъ меньшимъ грѣхомъ, чѣмъ въ другіе посты или среду и пятницу.

Въ день Св. Апостоловъ Петра и Павла, 29 Іюня, къ разговѣнью послѣ поста, пекутъ изъ сыра, смѣшаннаго съ мукой и яйцами лепешки, называемыя *мандриками*. Народъ говоритъ, что съ этаго дня кукушка перестаетъ пѣть, *подавившись мандрикою*.

30 Іюня, праздникъ въ честь Св. Двѣнадцати Апостоловъ, называютъ *Полупетра*.

До дня Св. Пророка Іліи многіе считаютъ грѣхомъ



употребленіе въ пищу картофеля. Послѣ этаго праздника болѣе не купаются и замѣчаютъ, что до дня Св. Іліи облака ходять *за вѣтромъ*, а съ того времени начинаютъ ходить и *противъ вѣтра*; сверхъ того, говорятъ еще, что съ настоящаго же дня комари перестаютъ кусаться и начинаютъ пропадать. Всѣ эти повѣрья выражаютъ въ понятіи Малороссіяня, какъ бы окончаніе первой и наступленіе второй половины лѣта.

27 Іюля—день Св. Муч. Пантелеймона, котораго народъ именуетъ *Паликопою* (сжигателемъ хлѣбныхъ копенъ). Тогда останавливаются всѣ самыя нужныя работы и народъ благоговѣйно празднуетъ этотъ день, страшась, чтобы яъ противномъ случаѣ Св. Пантелеймонъ въ гнѣвъ не сжегъ ихъ жилищъ и хлѣба.

1 Августа—Св. Мучениковъ Маккавѣевъ. Собираютъ поспѣвающій къ тому времени *макъ*, пекутъ изъ пшеничнаго тѣста коржи и, изломавъ, обливаютъ ихъ густою медовою ситою съ примѣсью растертаго мака; кушанье это у Малороссіяня называется *шуликами* и преимущественно готовится въ настоящій день.

6 Августа, въ день Преображенія Господня, называемый *Спасомъ*, освящаютъ медъ и яблоки; а потому многіе, какъ и въ Великой Россіи, воздерживаются до этаго праздника отъ употребленія фруктовъ, почитая то грѣхомъ; если же кто ѣсть яблоки и груши, имѣя умершихъ дѣтей, то имъ, по народному повѣрью, *на томъ свѣтъ* въ этотъ день не дадутъ изъ райскаго сада ни одного *яблочка*, упрекая при томъ за невоздержность отца ихъ или матери. Самые яблоки, къ тому времени созрѣвающія носятъ названіе *Спасовскихъ*. Послѣ Спаса говорятъ: *пройшовъ Спасъ, держи*



*рукавички про запасъ*, означая тѣмъ наступленіе осенняго холоднаго времени.

15 Августа,—Успеніе Пресвятыя Богородицы называютъ *перва Пречиста*.

29 Августа, въ день Усѣкновенія Главы Іоанна Предтечи, называемый *головосѣйка*, не ѣдятъ капусты, увѣряя, что если срубить въ тотъ день головку ея, то на ней покажется кровь.

8 Сентября, Рождество Богородицы — *друга Пречиста*.

Народъ вѣритъ, что въ день Св. Симеона Столпника, 1 Сентября, *ласточки скрываются въ колодцы*, отъ наступающей зимы; а въ праздникъ Воздвиженія Креста, 14 Сентября, *гадюки (змѣи) лѣзутъ въ вирій*, и только однѣ, ужалившія кого-нибудь, какъ-бы въ наказаніе за то, остаются въ своемъ обычномъ мѣстопребываніи. Подъ словомъ *вирій*, Малороссіяне разумѣютъ какую-то баснословную теплую страну, далеко у моря, куда улетаютъ на зиму перелетныя птицы и скрываются гады. Много повѣрьевъ, относящихся къ этому предмету, существуетъ въ народѣ. Послѣ всѣхъ птицъ и животныхъ, говорятъ, въ *вирій* летитъ кукушка, у которой находятся и ключи отъ него; она же весною послѣдняя оттуда улетаетъ. Соя, по народному повѣрью, три раза въ теченіи года, начинаетъ летѣть въ *вирій* и ни-разу туда не достигаетъ. Первый разъ летитъ она, когда разцвѣтеть греча, второй—когда созрѣютъ хлѣба, и наконецъ, въ третій разъ—когда упадетъ снѣгъ. Въ первыхъ двухъ случаяхъ, она принимаетъ бѣлый цвѣтъ полей за выпавшій снѣгъ, и потому спѣшитъ въ *вирій*; увидевъ же свою ошибку, съ половины пути возвращается; въ третій же разъ не достигаетъ его,



по недостатку корма и такимъ образомъ, остается зимовать въ прежнемъ мѣстѣ.

На Воздвиженіе въ Малороссіи и взрослые не ходятъ, и дѣтей не пускаютъ въ лѣсъ, боясь укушенія змѣй, которыя въ тотъ день *по деревьямъ лѣзутъ въ вырѣй*.

На канунъ дня Св. Екатерины, 24 Ноября, паробки постятся, чтобы у нихъ были хорошія жены, а на канунъ праздника Св. Андрея Первозваннаго постятся дѣвки, чтобы имѣть добрыхъ мужей; въ обоихъ случаяхъ гадаютъ и толкуютъ о суженыхъ по снамъ, видимымъ въ ночь предъ сказанными днями.

Какъ и въ Великороссіи, съ праздника Св. Наума, 1 Декабря, начинается у Малороссіянъ обученіе дѣтей; приводятъ мальчика въ школу (обыкновенно къ дячку), сопровождая какимъ нибудь подаркомъ учителю; по окончаніи же *граматки* (азбуки), онъ вновь получаетъ, кромѣ условной платы, подарокъ; родители же варятъ дитяти кашу молочную, или какую либо другую, которая и раздѣляется между товарищами ученика; самый же горшокъ, въ которомъ она была, разбиваютъ.

4 Декабря — Св. Великомученицы Варвары. Къ этому дню относится поговорка: *Варвара ночи украла, дня приточила*, означающая, что около того времени день начинаетъ увеличиваться, а ночь уменьшаться.

5 Декабря — Св. Саввы и 6 — Св. Николая. Къ этимъ днямъ относится поговорка: *Савва съ гвоздемъ, а Николай съ мостомъ* заимствованная, кажется, у Великороссіянъ.

9 Декабря, Зачатіе Св. Анны. Говорятъ, что съ того времени волки *начинаютъ бѣгать стаями* и разбѣгаются только послѣ выстрѣловъ, производимыхъ на Богоявленіе



Господнее, при водоосвященіи. Съ того же дня паробки *зачинаютъ* свататься, посылая старость къ невѣстамъ.

Съ 24 Декабря начинаются *Святкі*. Дню Рождества Христова предшествуетъ *богатая кутья*. Въ это время обыкновенно постятъ, пекутъ пироги и *кныши*, варятъ *кутью* и *узваръ* (\*), объдаютъ и ужинаютъ вмѣстѣ не ранѣе восхода *первой звѣзды*. Когда кутья и узваръ будутъ готовы, то, вынувъ горшки изъ печи, ставятъ ихъ, въ ожиданіи восхода первой звѣзды и *вечѣри* въ передній уголь хаты (*на покутя*), подъ образами на прилавкѣ, прикрытомъ сѣномъ и засланномъ сверху чистою скатертью, приговаривая: *кутья на покутя, а узваръ на базаръ*; оба горшка накрываются кнышами, сверхъ которыхъ ставятъ еще не большіе деревянные крестики. За *вечѣрею* (*ужиною*) кутья и *возваръ* обыкновенно бываютъ послѣдними блюдами; но прежде чѣмъ отвѣдаютъ ихъ, старшій въ семействѣ, отворивъ нѣсколько окно, подноситъ къ нему мыску съ кутьею, приговаривая: *морозе, морозе иди до насъ кути ѣсти, и потомъ: нейдеши? — нейдижъ ни на жито, ни на пшеницю, ни на всяку пшеницю*. Кутьею въ этотъ день кормятъ курицъ, что бы онѣ несли побольше яицъ (\*\*). Въ тотъ же вечеръ дѣти ходятъ съ

---

(\*) *Кныши* (или какъ произносятъ это слово въ Черниговской Губерніи *каныши*) — родъ калачей изъ пшеничной муки; *кутьею* называются сваренные ячые крупы, облитые медовою ситою, а *узваромъ* (взваромъ) сушеные плоды, какъ то: яблоки, груши, сливы, вишни ипр. сваренныя въ водѣ. Горшки съ этими яствами ставятся на сѣнъ, прикрытомъ скатертью, въ память рожденія Спасителя въ ясляхъ.

(\*\*) Подобное этому обыкновенію существуетъ и у Сербовъ. См. Энц. Лек. томъ VI, ст. Божичъ.



поклонами и кутьею къ крестнымъ отцамъ и матерямъ, а также бабкамъ, принимавшимъ ихъ при рожденіи.

Въ самый день Рождества Христова съ ранняго утра старціи и дѣти *вишуютъ* и *славятъ Христа*; вечеромъ же, какъ въ настоящій, такъ и въ послѣдующіе за тѣмъ дни въ продолженіи всѣхъ святокъ, носятъ *звѣзду* и ходятъ съ *вертепомъ* (\*), въ воспоминаніе различныхъ обстоятельствъ, сопровождавшихъ рожденіе Искупителя.

Въ этотъ праздникъ на столѣ у Малороссіянъ бываютъ колбасы и *кишки*, начиненныя гречневою кашей или пшекомъ: къ тому времени обыкновенно откармливаютъ и убиваютъ свиней.

Вечеромъ дѣвки и мужчины *колядуютъ* (поютъ разныя пѣсни, подъ окнами домовъ), за что и получаютъ пироги,

---

(\*) *Звѣздою* называютъ сдѣланное изъ цвѣтной бумаги подобіе звѣзды, носимое на палкѣ; а *вертепомъ* ящикъ или шкафъ, открытый съ одной стороны для зрителей, въ которомъ разыгрываются духовныя мистеріи (*кумедіи*) куклами, приводимыми въ движеніе руками вертепщиковъ, или же грубымъ механизмомъ. Содержаніе самихъ представленій почти всегда одинаково и обыкновенно заимствуется изъ исторіи Рождества Спасителя, на пр. славословіе Ангеловъ, поклоненіе Пастырей и волховъ, смерть Царя Ирода ипр. Эти сцены часто разнообразятся танцами, кривляньемъ и другими фарсами нѣкоторыхъ дѣйствующихъ лицъ, а потому и самое пѣніе *вишеть*, обыкновенно сопровождающее и поясняющее таковыя представленія, бываетъ то ускоренное, то медленное, согласно движенію куколъ. Впрочемъ нынѣ звѣзда и вертепъ начинаютъ выходить изъ употребленія и встрѣчаются довольно рѣдко. Замѣчательно, что обыкновеніе ходить въ святочные вечера съ вертепомъ существуетъ и въ Сибири. См. *Мои воспоминанія о русскомъ театрѣ и русской драматургіи*, Н. А. Полеваго (Реперт. Русс. Театра, 1840, томъ 1.)



паленицы, сало, колбасы и пр., у богатыхъ же пьютъ водку. *Колядки* обыкновенно содержатъ похвалу какому нибудь члену семейства или всему семейству, въ обихъ выраженіяхъ, и, по мѣстности, бываютъ довольно разнообразны; обыкновенно послѣ каждого стиха ихъ, а иногда и двухъ вмѣстѣ, повторяется припѣвъ: *ой дай, Боже, Святый вечеръ*, или просто, *Святый вечеръ*. (\*)

Въ продолженіи первыхъ трехъ дней праздника Рождества ничего не работаютъ; въ слѣдующіе же за тѣмъ дни производятся только самыя необходимыя работы и притомъ непременно днемъ; по вечерамъ же избѣгаютъ какихъ либо занятій: *бо святые вечера до Крещенія*, говоритъ народъ; Богъ посылаетъ счастье, здоровье, богатство тѣмъ, кто не работаетъ и пр.

31 Декабря — Св. Меланіи, которую народъ называетъ *Меланкою*; вечеръ этого дня называется *богатымъ* или *щедрымъ*; каждая хозяйка для вечеріи варитъ *вареники* (\*\*), какъ и въ теченіи всѣхъ Святковъ, кромѣ для Рождества Христова, также приготовляетъ кучу пироговъ съ мясомъ и творогомъ и кнѣшей; все это вымазавъ масломъ, ставитъ въ кучѣ на столъ, затеплитъ свѣчу предъ образами, накурить ладономъ и проситъ мужа *исполнить законъ*;

---

(\*) Нѣсколько *колядокъ*, а равно и *щедривокъ*, помѣщено въ III книгѣ Очерковъ Россіи, въ статьѣ: *Малороссійскія Святки* В. Пассека.

(\*\*) *Вареники* принадлежатъ къ любимымъ народнымъ кушаньямъ Малороссіянъ всѣхъ сословій. Они бываютъ пшеничные или гречневые и готовятся весьма разнообразно; въ скоромные дни чаще всего съ сыромъ, или мелко постыченнымъ мясомъ; а въ постные съ капустой, гречневой кашей, *урдою* (растертымъ коноплянымъ съemenемъ), лѣтомъ же съ вишнями, земляникой, клубникой и другими ягодами.



тотъ садится на покутье, ставитъ передъ собою кучу кнѣшей и пироговъ и тогда взываютъ дѣтей. Дѣти входятъ, молятся и спрашиваютъ: «де - жъ нашъ батько? *Отецъ*: Хиба вы мене не бачите? *Дѣти*. Не бачимо, тату. *Отецъ*. Дай же Богъ, чтобъ и на тотъ годъ непобачили! т. е. что бы было такое же изобиліе во всемъ, какъ и въ настоящій день. Потомъ всѣ садятся къ столу и ужинаютъ. Въ тотъ же вечеръ паробки *щедруютъ*, а дѣвки гадаютъ; впрочемъ должно замѣтить, что гаданія у Малороссіянъ не такъ многочисленны и разнообразны, какъ въ великороссійскихъ губерніяхъ.

Въ праздникъ Нового Года, съ ранняго утра дѣти ходятъ по домамъ съ *торбинками* (небольшими мѣшками), наполненными разнаго рода зернами и *посыпаютъ*, разбрасывая ихъ на полъ, съ причитаньемъ *на счастье, на здоровье на Новый Годъ роди, Боже, жито, пше-ныцю и всяку пашныцю; будьте здоровы съ Новымъ Годомъ!* Такой обычай водится и въ Черноруссіи. Въ этотъ день особенно наблюдаютъ погоду, и если бываетъ иней, то ожидаютъ обильнаго урожая хлѣба. Сверхъ того, въ нѣкоторыхъ мѣстахъ существуетъ еще обычай *подкуривать сады*, состоящій въ слѣдующемъ: начиная отъ вечера богатой кутьи до дня Нового Года, выметая избу, сора не выбрасываютъ вонъ, а собираютъ въ одно мѣсто и въ Новый Годъ рано, до восхода солнца, выносятъ соръ въ сады и сжигаютъ, вѣря, что чрезъ это деревья пріобрѣтутъ болѣе жизненной силы и принесутъ обильнѣйшій урожай фруктовъ.

Предъ Богоявленіемъ Господнимъ бываетъ *голодная кутья*; подобно какъ и на рождественскій сочельникъ ва-



рять взваръ, кутю и пекутъ пироги. Въ этотъ день, какъ и въ Великороссіи, на всѣхъ дверяхъ, окнахъ, стѣнахъ и пр., снаружи и внутри дома чертятъ, въ отогнаніе нечистой силы, небольшіе крестики; пишуцій ихъ обыкновенно ходитъ съ однимъ или двумя пирогами, и начертивъ крестъ, приговариваетъ: *хрестъ писнувъ, пирігъ вкуснувъ*. Воду, освящаемую въ это время набираютъ въ сосуды и хранятъ въ теченіи всего года, употребляя ее для окропленія погребовъ, въ которые ставятъ на зиму ульи, и самыхъ ульевъ, при собираніи роевъ. Здѣсь можно замѣтить, что народъ считаетъ покровителемъ пчеловодства Св. Зосиму, изображеніе котораго по этому и можно встрѣтить въ каждой пасекѣ. Послѣ ужина (не ранѣе однакоже восхода первой звѣзды) выстрѣлами или ударами дубины въ ворота *прогоняютъ кутю*.

Въ теченіи всей Сырной Недѣли варятъ вареники съ сыромъ, у богатыхъ къ тому прибавляютъ еще сметану; вообще же хотя время это проводятъ и празднуютъ весело, но не такъ шумно, какъ въ губерніяхъ чисто русскихъ, придерживаясь старинной пословицы: *вареники доведутъ, що и хлѣба не дадутъ*.

Въ понедѣльникъ этой недѣли, замужнія женщины и старухи, собравшись, преслѣдуютъ холостыхъ парней и *привязываютъ* къ ногъ каждого изъ нихъ *колодку*, въ наказаніе за то, что они въ теченіи мясоѣда не женились. Парень долженъ выкупиться, и послѣ того *колодку* снимаютъ. Также поступаютъ и съ дѣвками; не только родителямъ за дѣтей, роднымъ за родныхъ, даже знакомымъ, за то что ихъ знакомые не женились, *привязываютъ* *колодку*. *Поволочивъ колодку*, какъ онѣ называютъ, на соб-



ранняя деньга пируютъ. На заговѣнье, т. е. въ воскресенье предъ началомъ Великаго Поста, слѣдуя благочестивому обычаю, ходятъ къ роднымъ, испрашивая прощенія въ обидахъ.

Въ среду Крестопоклонной недѣли, говорятъ *переломится постъ*, и увѣряютъ, что, прислушиваясь, можно слышать сильный стукъ и трескъ при этомъ бывающіе.

Въ Вербное Воскресеніе, получивъ освященную вербу, по возвращеніи изъ утрени хлещутъ оною слегка другъ друга, приговаривая:

Не я бью,  
Верба бье,  
За тыждень —  
Великдень!

Будьте здоровы съ празникомъ!

Обычай этотъ существуетъ и въ Литвѣ.

Въ Великій Четвергъ, имѣющіе накожные сыпи, для излѣченія, купаются до зари. Возвращаясь же изъ все-нощной, стараются чтобы свѣчи, зажженные въ церкви, дорогою не погасли и въ домахъ выжигаютъ ими на перелогахъ знаки креста.

Свѣтлый праздникъ, называемый *Великоднемъ*, въ Малороссіи, какъ и вездѣ, празднуютъ съ особенною торжественностію. Всѣ приготовленія къ нему обыкновенно окончиваются въ предыдущіе дни; пекутъ *пасхи* (\*), жарятъ поросятъ и ягненковъ, окрашиваютъ краснымъ сандаломъ яйца (называемые отъ того *крашенками*), начинаютъ колбасы и прибавивъ къ тому еще нѣсколько кусковъ сала,

---

(\*) Если *пасха*, при печеніи, выйдетъ случайно съ пустотою въ срединѣ, то говорятъ, что въ тотъ годъ умретъ кто нибудь изъ домашнихъ.



хлѣбъ, марковь, хрѣнъ и соль, утромъ выносятъ все къ церкви, гдѣ эти яства послѣ литургіи и освящаются. По окончаніи утрени, слѣдуя хрестіанскому обычаю, въ церкви же христосуются съ священникомъ и между собою, дая другъ друга крашенками или *писанками*, т. е. яйцами окрашенными въ разные цвѣта, съ узорами. По возвращеніи домой разговлаиваются прежде всего *свяченымъ* и потомъ уже обѣдаютъ; точно такимъ же образомъ поступаютъ и въ послѣдующіе за тѣмъ дни.

Второй день какъ настоящаго, такъ вообще и другихъ трехдневныхъ церковныхъ торжествъ, Малороссіяне называютъ *Богородицею*, посвящая эти дни памяти Пречистой Дѣвы.

Народъ вѣрить, что умирающіе въ теченіи всей Свѣтлой Недѣли непременно достигнуть рая, какова бы ни была ихъ земная жизнь.

Остатки отъ освященныхъ предметовъ, какъ то: кости агненка, поросенка, куски хлѣба, пасхи и пр. тщательно собираютъ и берегутъ для слѣдующей цѣли: при поставкѣ хлѣбныхъ скирдъ остатки сѣи кладутъ по четыремъ угламъ и въ срединѣ *пода*, т. е. основанія скирды, и вѣрятъ, что этимъ средствомъ хлѣбъ предохранится отъ порчи и вреда, наносимыхъ мышами. Освященное сало также сохраняютъ, употребляя для смазыванія воламъ шеи, когда отъ дождливой погоды и тренія ярмомъ она, какъ говорятъ, *испортится*.

Марковь ѣдятъ какъ средство, изцѣляющее глазную болѣзнь, называемую *курльею слѣпотою*. Народъ думаетъ, что обыкновенная мышъ, съѣвъ кусочекъ пасхи или просфоры, превращается въ летучую (*кажана*).



Антидоръ, называемый здѣсь *дарникомъ*, также сохраняютъ, употребляя какъ средство отъ лихорадки и свержъ того даютъ скоту при повальныхъ болѣзняхъ.

Отъ Свѣтлаго Праздника до дня Вознесенія не должно отказывать въ милостыни ни одному просящему бѣдняку, потому, говорятъ, что самъ Господь, воскресши, ходитъ по землѣ въ видѣ нищаго, въ теченіи того времени.

Въ Духовъ и Троицынъ день (*Зеленые Праздники*), украшаютъ дома *клевашемъ*, т. е. вѣтвями деревъ клена, липы и другихъ, помы же усыпаютъ травою и полевыми цвѣтами.

Вотъ что сказано въ статьѣ *Русалка* (Оч. Рос. т. III), о народномъ повѣртіи, относящемся къ этому времени: «Въ Малороссіи думаютъ, что дѣти, умершія безъ крещенія, до семи лѣтъ носятъ въ воздухѣ, а въ Духовъ и Троицынъ День просятъ себѣ крещенія; многіе слышатъ въ высотѣ голосъ:

«Мене мати народила,  
Некрещену положила.»

Если кто нибудь изъ христіанъ услыша этотъ призывный голосъ, скажетъ: «*Иванъ да Марья! крещаю тебя во имя Отца и Сына и Святаго Духа!*» то душа младенца уносится въ рай; а если до семи лѣтъ не было отвѣта на призывный голосъ дѣтской души, то она превращается въ русалку. Говорятъ, что утопленницы поступаютъ также въ число русалокъ, но онѣ отличаются длинными зелеными волосами, съ которыхъ журчитъ и струится вода.» Впрочемъ должно замѣтить, что хотя авторъ выражается словомъ русалка, говоря здѣсь о повѣртіи Малороссіянъ, но у нихъ для означенія этихъ фантастическихъ



существо есть собственное однозначительное тому слово *Маска*.

Въ теченіи Зеленой Недѣли въ Малороссіи многіе не купаются, не ходятъ въ лѣсъ или поле одиночкою, боясь, какъ говорятъ, что бы *Маски не залискотали*; отъ нападенія ихъ, по народному мнѣнію, можетъ предохранить *любистокъ* (зоря), который въ это время, суевѣрные вѣсть съ полынью и носить при себѣ въ пазухѣ.

Стараясь упомянуть, въ этомъ быглѣ очеркъ повѣрій и обычаевъ, соединенныхъ въ Малороссіи съ извѣстными праздниками и днями Святыхъ, я не могу однакоже сказать, чтобы мною исчислены были всѣ обстоятельства, касающіяся этаго предмета. Есть много мѣстныхъ повѣрій; я же имѣлъ въ виду общія и притомъ существующія въ Полтавской губерніи. При этомъ случаѣ считаю долгомъ привести искреннюю благодарность мою почтенному литератору нашему, Г. О. Основяненку, котораго нѣкоторыми замѣчаніями, относительно излагаемаго здѣсь предмета, я пользовался.

А между тѣмъ, повторяю, сколько еще остается неизслѣдованными другихъ гораздо обширнѣйшихъ, важнѣйшихъ и любопытнѣйшихъ предметовъ! Нѣтъ въ Малороссіи сколько нибудь замѣчательнаго села, которое не имѣло бы своихъ мѣстныхъ повѣрій; не говорю уже о пространствахъ значительномъ, на пр. уѣзда: здѣсь часто встрѣчаются большія разности въ одеждѣ, пѣсняхъ, произношеніи и пр. Собрать и привести въ порядокъ драгоценные остатки народной Поэзіи—пѣсни и сказки, всѣ разнородныя преданія и повѣрія, относящіяся къ Малороссійской Демонологіи, народной Медицинѣ, Исторіи, различнымъ живот-

нымъ, птицамъ и гадамъ, описать обычаи, домашнюю семейственную жизнь Малороссіянъ, подвергнуть все это строгому критическому разбору и представить стройное цѣлое: вотъ, въ общихъ чертахъ, трудъ, предстоящій изслѣдователю малороссійской старины. Богатая жатва ожидаетъ трудолюбиваго дѣлателя.

Конст. Сементовскій.

Харьковъ.

### НѢСКОЛЬКО СЛОВЪ ОБЪ ИВАНѢ КУПАЛѢ.

=

Въ Области Славянскихъ, столь еще темныхъ, мнѣніе-скихъ сказаніяхъ существуетъ такъ часто воспоминаемый богъ Купало, и въ честь его учрежденное празднество *Купало на Ивана*. Обряды его болѣе или менѣе извѣстны: купанье, прыганье черезъ костры, пѣсни, пляски и т. п. Многіе изъ нихъ составляютъ, нѣкоторымъ образомъ, при-даточные предметы въ картинѣ, между тѣмъ какъ настоя-щее значеніе самого божества и главныхъ въ празднествѣ обрядовъ до сихъ поръ никѣмъ не разгадано. Остроум-ное объясненіе этаго, приложенное въ видѣ примѣчанія къ разсужденію, напечатанному въ семъ сборникѣ, требовало бы только нѣсколькихъ историческихъ свидѣтельствъ. За неимѣніемъ же ихъ, оно останется прямой гипотезой, противъ которой можно найти еще нѣсколько новыхъ. Но, въ сущности, отъ этаго мы ничего не выиграли бы. За-слуга примѣчаній сдѣлавшаго ихъ состоитъ въ томъ, что онъ постигъ, въ чемъ заключается простая тайна, т. е. что надо прежде всего этимологически объяснить себѣ



слово *Купало*. Принятая этимологія кажется мнѣ не совершенно удовлетворительною. Празднество Купала, совершаемые при немъ обряды, не принадлежать исключительно Славянскому элементу. Мы находимъ его и до нынѣ сохранившимся въ нѣкоторыхъ странахъ; во всей же полнотѣ оно осталось у народовъ чудскаго племени. Въ окрестностяхъ Дерпта, Ревеля, день Купала Славянскаго жители проводятъ въ сходбищахъ, въ разложеніи огней (костровъ), въ пляскахъ и пѣніи. Впрочемъ, въ наше время, все это потеряло уже свой первобытный характеръ и ничто, кромѣ огней, не напоминаетъ объ его основномъ назначеніи. Примѣры подобныхъ празднествъ представляетъ намъ древній міръ.

При имени и обрядахъ въ честь бога Купала съ особенною живостію рисуется въ памяти праздникъ древняго Рима называемый *Palilia*, или иначе *Parilia*. Праздникъ этотъ въ первой разъ введенъ при основаніи города и въ 19-й день Апрѣля былъ празднованъ въ Столицѣ Римскаго міра.

Драгоценная въ отношеніи къ древнимъ обрядамъ Рима Овидіева поэма *Fasti* (въ IV-й кн. ст. 721-782), сохранила намъ поэтическое описаніе этихъ обрядовъ въ честь богини *Pales*, попеченію которой были поручены стада и все достояніе пастуха. Любознательный читатель отыщетъ это мѣсто, чтобъ насладиться мастерскимъ описаніемъ поэта. Сущность преданія объ этомъ обрядѣ слѣдующая. Необходимое условіе для очищенія составляетъ огонь Весты. *Vestae munere purus eris*. Прежде всего на священномъ огнѣ костра должно было сжечь конскую кровь и принести въ жертву тельца; костеръ состроенъ былъ изъ бабовины. По-

томъ пастухъ, очистивши своихъ овецъ черезъ окропленіе ихъ водой, долженъ былъ посадить зеленныя вѣтви вокругъ овчарни своей и подкурить ихъ очищающей сѣрой, бросать на огонь смоляное дерево, растеніе *Sabina* (козаціей можжевельнику по Кронеб.) и поддерживать огонь вѣтвями лаврового дерева.

Къ этому прибавлялась корзина проса, которое составляло любимое произведеніе пастушеской богини Палесъ. Наконецъ совершался пиръ и во время пира — либаціи свѣжаго молока въ честь богини. За ними слѣдовали молитвы, омовеніе чистой росой, при чемъ обращались къ востоку и испивъ молока и напитка, называемаго *sapa*, прыгали черезъ пылающіе костры. Этимъ оканчивается у Овидія описаніе древняго обычая. *Expositus mos est.*

Изъ приведеннаго нами здѣсь замѣчательно, что весь этотъ сельской пастушескій обрядъ служилъ къ очищенію, *lustratio*, въ которомъ огонь, морская вода и сѣра играютъ главную роль. Въ древностяхъ Римскихъ, Греческихъ и Еврейскихъ весьма часто воспоминается очищеніе посредствомъ этихъ веществъ, употреблявшееся при разныхъ случаяхъ. Самъ же Овидій далѣе говоритъ: *Omnia purgat edax ignis*, пожирающій огонь все очищаетъ — *vitiumque metallis excoquit* — и все дурное выпалаетъ въ металл; можетъ быть, прибавляетъ поэтъ эти два начала, огонь и вода, какъ противоположныя между собою, какъ зародыши (\*) всѣхъ вещей были употребляемы для очищенія, по причинѣ этой противоположности; или же потому, что въ нихъ заключается

---

(\*) *Semina.*



элементъ оживляющій, (*vitae caussa est*); они играли роль и при совершеніи браковъ. Нѣкоторые видятъ въ этомъ обрядѣ намёкъ на мифы Фаетонта и Девкаліона. Исслѣдованіе всѣхъ причинъ, здѣсь упоминаемыхъ, не привело бы насъ къ скорѣйшему достиженію цѣли. Можно принять за истину положительную, что употребленіе огня и воды служило къ очищенію. Очищеніе же совершалось тогда, когда зима смѣнялась весною и перемѣна воздуха, зловредныя пары земли, угрожали болѣзнями. Θεодоритъ въ позднѣйшее время (въ 5 вѣкѣ послѣ Р. Х.) вспоминаетъ, что онъ и самъ видѣлъ, какъ по улицамъ зажигами огни и прыгали чрезъ нихъ, перенося и маленькихъ дѣтей: это почиталось *предотвращеніемъ зла и очищеніемъ*. Θεодоръ Бальсамо, Патріархъ Антиохіи 12 в., по словамъ Кира Михайла Константинопольскаго, замѣчаетъ слѣдующее: «23 Іюня, ввечеру, на улицахъ и въ домахъ собирались мужчины и женщины, зажигаи огни на всю ночь и прыгали черезъ костры, гадали и предсказывали благополучіе, или злополучіе съ помощію дьявола.» Обрядъ этотъ, противный Христіанину, былъ запрещенъ; слѣдовательно этотъ языческій обычай мы находимъ уже весьма въ давнія времена.

Это соединеніе и до-нынѣ существуетъ. На чемъ же оно основывается? Простой-ли случай соединилъ языческій обрядъ съ праздникомъ Предтечи Христова? Но событія такого рода было бы странно приписать игрѣ случая. Гдѣ же, въ чемъ заключается центръ этого соединенія? И потому прежде всего должно опредѣлить сущность празднества Купала на Ивана. Пляска, пѣсни, гаданье о томъ,

которая *молодица* скорѣе выйдетъ замужъ, съ кѣмъ суждено ей вступить въ бракъ, долго-ли остается жить на свѣтъ, всѣ эти принадлежности, свойственныя не только помянутому празднику, но и другимъ, даже не праздничнымъ днямъ.

И въ наше время, каждой вечеръ, каждое отдохновеніе послѣ дневныхъ работъ, жители деревень, даже городовъ оканчиваютъ хороводами на улицахъ. Слѣдовательно, въ праздникъ Купала надо отыскать начало кореннаго обычая и обряда. Безъ сомнѣнія оно заключается въ очищающихъ свойствахъ огня и воды. Въ самомъ дѣлѣ этотъ праздникъ начинается купаньемъ, за которымъ слѣдуетъ прыганье чрезъ огонь; разныя увеселенія, шутки, и т. п. Купанье же въ этомъ праздникѣ принимаетъ еще и символическое значеніе, кромѣ своего обыкновеннаго. Купанье это значитъ *Lustratio*, очищеніе, *καθαρισμός* вообще; вторая половина этого очистительнаго обряда посредствомъ огня включается также подъ это общее названіе, очищеніе это, какъ и въ палиліяхъ римскихъ, принадлежитъ къ обрядамъ весеннимъ; но Италіанская весна начинается ранѣе, чѣмъ у насъ, по этому и обрядъ совершался у Римлянъ ранѣе чѣмъ у Славянъ.

Въ такомъ только значеніи очищенія, умыванья купанья, обрядъ бога Купала, какъ очищающій, могъ слиться и соединиться съ понятіями Христіанскаго очищенія, которое находили въ лицѣ Св. Іоанна Крестителя. Съ этихъ поръ вошло въ употребленіе выраженіе Купала на Ивана, т. е. очистительный праздникъ, въ который приходится Ивановъ день. Если все, сказанное нами, имѣетъ осно-



ваніе закононое, то, безъ сомнѣнія, этимологія названія *Купало* не иначе должно быть объясняемо, какъ чрезъ производство его отъ слова *купать*, получающаго въ этомъ употребленіи гораздо обширнѣйшее значеніе.

А. В.

Харьковъ.



## ПЕРЕПИСКА ПО ПОВОДУ ИЗМѢНЫ

### МАЗЕНЫ.

=

#### 1. Первое донесеніе Петру Великому объ измѣнѣ Мазены.

Пресвѣтлѣйшій Государь царевичъ и великій Князь Алексѣй  
Петровичъ вся Россіи надеждо нашего спасенія.

Звѣрности моей рабской, о превеликихъ царственныхъ  
нужднѣхъ дѣлахъ, послалъ я нарочно изъ извѣстительнымъ пис-  
момъ до благочестивѣйшаго отца твоего Государева вели-  
каго Государя царя и великаго Князя Петра Алексѣевича  
вся Россійскаго Самодержца, что на благоразуміе вашего  
величества рабски полагаю, повелите то письмо принять  
у него присланнаго моего і велите послать чрезпочту цар-  
скому величеству, или повелите ему подводи и подорожную  
дать чтобъ онъ бѣжалъ, якожь вашего величества будетъ  
благоволеніе, по коликѣ прошу чтобъ не замѣшкалось на мо-  
сквѣ. Бо тое письмо велмы нужно царскому величеству о цѣло-  
сти здравія вашего Государскаго, и всей хранимой вашей  
державы. Премилостивому тебѣ разсужденію вашему ве-  
личеству рабски подаю, и о семъ что естли хоть и на



подводахъ посилный мой поѣдетъ нескоро царское величество знайдесть; для лутшаго охраненія вотчины вашей Государской добребы послать черезъ скорую почту чтобъ заумедленіемъ неучинилося какое зло, а одѣле томъ до-несетъ вашему величеству онъ повѣронный мой словесно; о семъ и пакы рабски милости покорне прося премилосердой вашей полекаюсь благостинѣ, и застаю,

вашего величества нижайший рабъ и подножие

Федоръ Осиповъ.

Зъ Ахтирки

Февраля 15 дня 1708 году.

Р. С. Запобѣгаючи я убогій рабъ вашего величества отвѣрности своей, дабы ваше благочестивихъ Государей нашихъ здравіе и прародителное ваше царское Самодержавіе открестоотступниковъ небыло нерушимо; ноначе раздиралось силою креста Господня, имже благовѣрніе Цари утверждаются, тако его извѣстительное письмо, иснимже моимъ повѣронимъ посылаю, и досіятельнѣйшого князя Его милости Александра Даниловича, благоволы и повели надеждо моя гдѣ Его милость сообрѣтается, то письмо послать черезъ почту наскоро, дабы встающие враги, дабы ваши пребогато питающія ваша Государское трапези яже суть еще во устьхъ непорадовалися, а ваше Государствованіе благополучно, славно и преславно вовсякомъ утвержденіи пребывало яко всепстинній вашего величества рабъ отъ души моей желаю. На подленномъ тако

Федоръ Осиповъ.

Внизу помечено тако: спочти Марта 2.

2. Письмо Царевича Алексѣя Петровича къ А. А.  
Князю Меншикову.

С в ѣ т л е й ш и й К н я з ь .

Сего мѣсяца въ 22 д. привезъ ко мнѣ Господинъ Комендантъ письмо от Ахтирскаго Полковника и того писма списокъ посылаю квашей светлости а подленное к Государу Батюшку и Вашей Светлости письмо отъ Полковника къ Государу Батушку у него Господина коменданта и послонной у негожь.

Алексѣй.

Изпреображенскаго.  
Февраля въ 25 день 1708.

3. Письмо Ахтирскаго полковника Федора Осипова къ  
князю А. А. Меншикову.

Ясне вельможный свѣтлѣйшій князь мнѣ милостивый  
пане і патроне

Князь Александръ Даниловичъ.

Нынешнего 1708 году Февраля въ 8 д. явился засекреть вмене нарочаю в Ахтирки Полтавской спаскій попъ Иванъ Свѣтайло, поприсылке бывшего полтавскаго полковника Ивана Искры и подверностью своею к великому Государю велѣлъ мнѣ снимъ Иваномъ видѣтися гдебъ при-



стойно для нужного великаго Государя дѣла; и тогожъ Февраля въ 9 д. поехавъ я изъ Ахтирска будто за своимъ деломъ никому неизвѣраяся; и Февраляжъ въ 11 д. съѣхався снимъ Иваномъ Искрою надрѣчкою Коломакомъ въ пасеки своей.

І онъ Иванъ подименемъ Божіимъ и подклятвою, душевною являя верность къ великому Государю Генеральнаго судьи василия Кочубея, и свою сказалъ мнѣ.

Послалъ де его Ивана онъ Кочубей видѣтись со мною и изъвити тайну, что Гетманъ Иванъ Мазепа забывъ страхъ Божій и крестное цѣлованіе и премногую монаршую ксебѣ милость, согласився съ королемъ Лещинскимъ и изъвишне-вещкимъ изъ злаго своего намѣренія умишляеть на его великаго Государя здравіе какъ бы его Государя вруки свои где вхватить или смерти предать.

А хотѣвъ тое цѣле вчинить, вовремя бытности по-присилки к нему въ батуринъ Господина Александра Кикина мячи себѣ онъ злохитрій вто время быти его царскому величеству внего подименемъ александровимъ и будто для стрѣчи поставивъ своихъ вѣрнихъ жолнѣровъ многое число и слугъ которіе внего отъ короля Лещинскаго есть знабытимъ огнистымъ оружіемъ, и приказавъ имъ, какъ де Государь въ дворъ войдетъ и виде дайте ему огню въ груди.

А какъ увѣдавъ что царскаго величества тутъ нѣтъ, только Господинъ Кикинъ самъ жолнѣровъ тыхъ и слугъ розославъ а велѣлъ стоять малимъ людемъ по обычаю.

И нинѣ всячески тѣщится и натомя положивъ чтобъ его Государя где смерти предать или вруки взять і непри-  
телямъ отдать.

А вмиошедший сей филиновъ постъ совокупившися сполками своими и откривши змѣническую злобу хотѣлъ итти войною на его великаго Государя вотчину на великороссійскіе города;

И тое его злое намѣреніе незбылося посее время затеплостію зыми и что река днѣпръ неукрепився и неставъ.

А укривая злобу всебѣ будто по его великаго Государя указу и будто зрадѣнія своево на отпоръ неприятелемъ простуючимъ къ Кіеву збатурина вгородъ Прилуку со всеми своими компанейскими и пехотными сердючками полками пришовъ, а и городовымъ полкамъ поблизу будучимъ ксебѣжъ велитъ итти, и у великой осторожности умишляетъ, какъ бы ему реку днѣпръ сполками перейтти, и вбѣлую церкву убраться, а совокупяся стогобочными полками, и собравъ великую силу случась скорелемъ Лещинскимъ или свиншневецкимъ злохитрое свое намѣреніе хочеть исполнить, чтобъ ево Государеву державу разорить, а тогобочніе полки на то ему давно присяжны, и для того онъ ихъ тамо и населилъ.

А всѣ свои скарбы и пожитки одны уже за Днѣпръ выпровадивъ, а другіе зсобою возить.

А во всѣхъ полкахъ рейменту своего будто по іменному его великаго Государя указу велѣлъ брать поборы великіе скозакѣвъ, чего нікогда небывало, вкаждого козака откона по талю, а отвола покопъ и то онъ чинитъ отзлохитрія своего какъ бы народъ тымъ обтягчить, и возмутитъ и до бунту привести, и наворочаетъ что будто онъ непосвоей воли чинитъ, но поуказу на его великаго Государя.

А особно смѣщанъ взявъ, и удобруя сердюковъ, роздавъ увоплату на тры мѣсяцы.



Даитакое внародѣхъ возмущеніе произнесъ, будто его царское величество повелить ево рейменту козаковъ писать всалдати и вчить встрой. А все злохитримъ своимъ умисломъ племелы всѣваетъ чимбы скорѣй народъ привести до шатости і измѣни.

І уже Голота въ тайности тое промежъ собою носить и на шатость ждуть ево повелѣнія.

А войско запорожское тайно подсилаючи прельщаетъ и страшаетъ будто его царское величество нелюбя ихъ коли колвекъ велить разорить и мѣсто ихъ опустошить.

И потой ево прелести оны устрашаются и остаются въ готовности квойнѣ.

А выходитъ имъ еще невелить чтобъ за ихъ порушеніемъ неоткрыласябъ ево злобы измѣна дондеже совокупится синими своими единомышленники.

А про тое ево злое намѣреніе, старшина Генеральная и полковники любо и домишляются и вѣдаютъ, однакъ одны звѣрности кнему, другіе страха его рады, третіе видя его Государеву къ нему милость что нероверить, извѣститъ ему великому Государю не смеютъ.

А лутше всехъ прото ведаеть ближній Его секретарь новонаставленній Генералній писарь Орликъ чрезкоторого всякая тайна и пересылки отправуются.

Советуютъ царскому величеству оба Кочубей и Искра чтобъ Кіевскій Губернаторъ города Кіева и себе отзради его накрепко остерѣгъ, и когда будетъ онъ кресто отступникъ вкіевъ разумнобъ промишлявъ какъ бы вруки его взять а скіева невинустить, и вбѣлюю церковь упередя его нѣсколко пехотныхъ полковъ немедля посылать.

А буде скіева Его съ полками винустить или полкы

Его упередять вѣбую церковь и тогда уже ему ничего неучинить, кромѣ что всякой беди отнего сподѣваться для того что зобохъ сторонѣ Днепра великая сила снимъ будетъ, пачеже и ляховъ къ себѣ сподѣвается вскоре.

А якъ то народъ хибкій и уже отнего Гетмана подименемъ царского величества вельми вѣсмъ оскорбленній нетокмо голтяи которіе тому ради нойлутшіе волю его чинитимуть, и такъ стѣми подручными яко и ізинніи главными его Государевми недруги скимъ уже и согласився, превеликое междособіе и знатную поруку царского величества державъ невхавтивши его врукы злобо вражденнімъ своимъ поводомъ вчинить.

Онижъ царскому величеству доносить и милости просить, чтобъ сіе верное доношеніе до времени у царского величества было укрито для того что нѣхто зближнихъ секретаровъ его Государевихъ и усвѣтлѣйшества вашего есть и о всемъ ему царственномъ поведеніи доносить, и о семъ естли уведаютъ тотъ часъ ему дадутъ знать.

І я что отнего искры слышалъ, отомъ звѣрности моей всей моей тетрадке статьямы за моею рукою вельможности вашей пану моему милостивому доношу.

А таковыхъ тетрадки слово вслово за моеюжъ рукою наспѣхъ послалъ я снарочнимъ посилнимъ къ царскому величеству къ москвѣ или где буде обретатися и къ сиятелнѣйшему князю дмитрию михайловичу.

Присемъ покорно отдаюся вашей панской милосты взищиченіе зостаючи навсегда

вашему свѣтлѣйшеству зичливый и унѣжоній слуга

*Федоръ Осиповъ.*

Зъ Ахтирки

Февраля 10 д. 1708 году.



Р: S: Інинъ Кочубей отбывается отсудейства и чтобъ ему небыть при его зрадѣ приложилъ ксебѣ болѣзнь, и живетъ вмаетности своей вполтавскомъ полку вселѣ Дѣканце.

А Искра живетъ въ Полтавѣ и ссобою впоходъ его не взявъ, а велѣлъ быть ему вдомѣ будто у войску онъ не-потребенъ.

#### 4. Письмо Мазены къ К. Меньшикову.

Свѣтлѣйшій и превосходителнѣйшій Римскаго и Рос-сійскаго Государствъ Ижерскій Князь.

Господине Господине любезнѣй мой брате і истин-нѣй благодѣтелю.

Яко отначала познанія моего почтеннѣйшей вашей кня-жей свѣтлости особы неиного себѣ по Бозѣ и по всемило-стивѣйшемъ моемъ царѣ и Государѣ его царскомъ ве-личествѣ избрахъ на все житіе зашитника патрона и покро-вителя, токмо вашу княжую свѣтлость, тако и нинѣ въ крайней моей обыдѣ печали напастехъ, и клеветахъ нигде инде ищю заступления, помощи, отради, и милостиваго предстательства, токмо у вашей княжей свѣтлости пер-вѣйшого и ближайшого Его царского величества всемило-стивѣйшого моего царя и Государя Министра, и многомо-щнѣйшого ходатая. Болѣзни и печали обыдоша мя отвсюду, и яко отначала хлопотливаго моего Гетманского уряду, неимѣлъ покоя отвраждебныхъ моихъ ненавѣстниковъ клеве-тавшихъ на мя неправду, тако і нинѣ при кончинѣ уже житія моего, таковимижъ лжеклеветники и напастники



пачеже горшкии первыхъ , недаютъ мнѣ всезлюбими своими изобрѣтеньями покойне умерти, тѣщаеся непорочную мою, и нетокмо словомъ плы дѣломъ но нипоминениемъ душегубного змѣнничества незмаянную къ Его царскому величеству всемилостивѣйшему моему Государю вѣрность помрачити, и честь мою совокупне съ житиемъ испразднити. Неразшираюся зжалостными моими словами но самую вещь объявляю вашей княжей свѣтлости; симъ временемъ вминомедшихъ разнихъ числѣхъ уже впоходѣ военномъ пребывая, получилъ я сполтави отполковника тамошнего, и отиннихъ доброхотовъ моихъ такую ведомость что житель тамошній полтавскій человекъ худородный, отжида перехристь прозиваемый Петро Яценко имѣющий жону и дѣти свои тамъ вполтавѣ, а вполку Ахтирскомъ по обыкновенію своемъ жидовскомъ упражняющийся промысламы арендовимы, откогося злюдей рейменту моего наущенній и наставленній, а на Москву выправленній, подаль тамъ за рукою своею лживую сказку, будто я его царскому величеству невѣренъ о чомъ и жена его вполтавѣ першъ пьяная, а потомъ и тверезая предмногими людьми говорила, и объявляла что мужъ ея поѣхалъ на Москву по мою Гетманскую голову, и возвратившися оттуду будеть полковникомъ, но недовлѣло врагомъ моимъ единого лжеклеветника, когда и другого какогося черца, еще предтимъ Петромъ Яценкомъ перехристомъ, послали на Москву ставовижижъ лжами и клеветами, будто я его царскому величеству невѣренъ; вякихъ моихъ бѣдахъ и напастехъ изволь княжая светлость рады Бога и правды Его милостивимъ мнѣ быть заступникомъ, а я чрезъ вашу княжую свѣтлость шного милосердія у его царского величества



неищу, токмо покорне прошу о святую справедливость, о судъ, и оправедный розискъ, до которогобъ чтобъ и тѣи мои лжеклеветники были вкѣвъ присланы, такъ яко и прежде сего таковыиже лжи изобритатель чернецъ Соломонко, по милости монаршой добатурина смоскви былъ присланъ на судъ, и тамъ подѣломъ своимъ воспріялъ достойную казнь, розискъ убо тотъ найпаче здѣсь вкѣвъ мнѣ потребенъ для того, понеже ведаю добре, что тѣи Петро перехристь и чернецъ всезлюбнѣи мои клеветники несамы собою то затѣяли, но суть нѣкоторые здѣсь врейментъ моемъ, таковыи зломислящии мнѣ враги, которые не желая общаго добра и завидя мнѣ премилосердой милости монаршей такожде и уряду Гетманского, наустили свое орудіе клеветати на мя неправду, якои надѣяся на мою верность, что самы уловенны будутъ, и всѣтъ юже мнѣ сокриша самы впадутъ; жаль мнѣ того найпаче, что чрезъ тридесять и осмь лѣтъ вѣрнѣ радѣтельнѣи и непреткновенно доселѣ такъ блаженнѣи и вѣчнодостойнѣи памяти великому Государю царю и великому князю Алексѣю Михайловичу и блаженнѣи памяти великому Государю царю и великому князю Ѳедору Алексѣевичу всея великія и малія и Бѣлія Россіи Самодержцемъ, яко и нинѣ щасливѣ намъ государствующему Монарсѣ его царскому величеству всемилостивѣйшему моему царю и Государю служилемъ служу, и служити до послѣднего моего издыханія и до послѣдней крове капли долженъ а ненависть, вражда, и злоба людская, вмаломъ времени вглубокой моей старости, при кончинѣ уже житія моего насилствуетъ тые мои многолѣтнѣи вѣрнѣи службы помрачити, и прежде времени печальми вѣкъ мой прекратить. Втаковыхъ убо моихъ скорбехъ, прошу у вашей



княжой свѣтлости утѣшительной отрады, заступленія, и  
исходатайствованія многомошняго у пресвѣтлѣйшаго монар-  
шаго маестату правосудной управы. Явленную мнѣ втомъ  
вашей княжей свѣтлости милость помы житія моего, аще  
и краткаго ставати будезь. отслуживати долженствую, яко  
тожъ нже непремѣннъ есмь.

Вашой Княжой Свѣтлости истинный пріятель, братъ и  
слуга Иванъ Мазепа

*Гетманъ рукою власною.*

З Хвастова

Февраля 24 д. року 1708.

### 5. Письмо Петра Великаго къ Мазепѣ.

Письмо Государева, каково послано къ Гетману Ма-  
зепѣ Марта 1 дня 1708 году съ Ушаковымъ.

Предъ пріѣздомъ моимъ къ Москвѣ явился чернецъ съ  
такимъ же зломъ, какъ и *Соломонъ* бывшій. Я о томъ  
хотѣлъ накрѣпко розыскивать, отъ кого то происходитъ,  
но скорый мой отъѣздъ въ Польшу помѣшалъ тому, и для  
того я сіе дѣло отложилъ было до свободнаго времени.  
Но понеже, какъ всегда обыкновенно, что зло тихо лежать  
не можетъ, и нынѣ накі уже не чрезъ сего чернца, но  
и чрезъ особливыхъ посланныхъ ясно себя явили *Кочубей*  
и *Искра* (бывшій Полковникъ), гдѣ чаю конечно быть и  
*Апостоленку*; что я видѣвъ, уже далѣе отлагать опасаясь;  
и для того вамъ сіе, яко вѣрному челоуѣку, объявляю,  
чтобъ какимъ либо образомъ оныхъ воровъ, поймать (ибо



я чаю въ семь дѣлъ великому быть ихъ воровству и неприятельской факціи); къ поиманію-же ихъ такое мое мнѣніе объявляю, что мы ихъ присланныхъ отпустимъ, якобы вѣря имъ въ томъ, чтобъ оныя *Кочубей* и прочіе, будто-бъ ради лучшаго вѣденія въ томъ дѣлѣ, сами къ намъ пріѣхали; ибо ежели-бъ явно послать по нихъ, то-бъ чаю конечно ушли; но симъ подлогомъ чаемъ ихъ приманить двухъ-трехъ; а *Апостоленка* такимъ образомъ прибрать-же, посылаю съ симъ-же посланнымъ явное къ вамъ письмо, въ которомъ написано, дабы вы нѣсколько съ нимъ козаковъ къ *Быхову* послали отъ себя съ добрымъ командиромъ, котораго командира вы по сему письму учините его *Апостоленка*; и такъ симъ тихимъ образомъ всѣхъ трехъ можемъ въ руки получить. Къ сему-же и то объявляемъ, что ежели вы и кромѣ сего способа можете ихъ всѣхъ трехъ достать, то не опуская времени, немедленно поймавъ и сковавъ, къ намъ пришлите; а ежели чаете, что уйдутъ, то лучше чрезъ сей случай; а пока оныя попадутся, извольте о семъ дѣлѣ тихо держать, якобы не вѣдаете о семъ.

При семъ же просимъ васъ, дабы вы о семъ ни малой печали и сумнѣнія не имѣли.

Списана съ копій какова прислана отъ Царского величества и послана къ господину Головкину Марта въ 14 д. 1708 году.

#### 6. Письмо Графа Головкина къ Князю Меншикову.

Свѣтлѣйшій Князь мой особливый благодѣтель.

Вашея Свѣтлости пріятнѣйшія писанія отъ 17 и 19

дней апрѣля я получилъ, за которіе а особливо за увѣдомленіе воонихъ вѣдомостей о неприятеле, зѣло вашей свѣтлости благодарствую.

Притомъ объявляю вашей свѣтлости, что извѣстно вамъ оприсланномъ от Кочубея перекресте Петре Яковлеве сизветомъ на Гетмана, котораго ваша свѣтлость самъ в Бышенковичахъ видѣлъ такожь Князь дмитрей Голицинъ половника Ахтирскаго Ѳедора Осипова доношеніе прислалъ, что Искра бывшей полковникъ Полтавскій обще с Кочубеемъ на Гетмана объявляли, а очемъ и отомъ ваша свѣтлость извѣстнижь; и по тому Петра Яковлева извѣту, и подоношенію Ахтирскаго Полковника Ѳедора Осипова, по указу Его Величества посланы к Кочубею Озеровъ, к Ахтирскому Полковнику да Искры, полку моего капитанъ Дубенской сообнадеживательными писмами, чтобъ оны ехали к Смоленску безопасно; и оніе въ 18 д. сего мѣсяца приехали сюда доброволно, и Кочубей подалъ стати доносителніе на Гетмана вкоторихъ написалъ, первое что ему Гетманъ говорилъ наодинъ в Минску, что ему обещала Княгиня Долская мать Вишневецкихъ учиниты его Княземъ Черниговскимъ, и войску Запорожскому исходотайствовать волности желаеміе у Короля Станислава, и то обнадеживаніе делалось на Волине вселъ Бѣлой Кринице когда онъ Гетманъ крестилъ у Януша Вишневецкаго, второе когда Синицкой деньги отбылъ и людей Государевыхъ побылъ, то онъ тому радовался, третіе, когда онъ Кочубей его Гетмана спрашивался о позволеніи выдачи дочери своей за сына другаго Судьи Чуйкевича тогда онъ будто говорилъ, чтобъ онъ обождалъ, когда де будемъ подляхемы, то найдется женихъ твоей дочерь изпляхти, которой



де будетъ ему подпорою. Четвертое, будто спротивной стороны у Гетмана ксензь Зеленскій часто бываетъ для наговору, и онъ его принимаетъ тайно, и снимъ разговариваетъ, а сказывалде про тотъ приездъ его прикажчику прикажчикъ Гетманской. Пятое, когда нинѣ Кыкинъ посилалъ с Москви сея зими къ Гетману, то будто онъ Гетманъ чаялъ Великаго Государя за нимъ быть, для взятія его Гетмана, и тогда хотѣлъ боронитсѣ, и на то учредилъ сердюковъ, и болѣе того много бездѣлницъ писалъ а син только важніе; имы его спрашивалы сначала добровольно, о свѣдителейъ при комъ то было, и онъ никакихъ свѣдителей на то необъявилъ, а объявилъ что самъ отнего наединѣ слышалъ, илы женѣ его ілы дочери безнего говорено; и потомъ спрашивалы Искру, и онъ сказалъ что онъ говорилъ полковнику Ахтирскому и то чинилъ по приказу его Кочубееву, и втомъ дѣлѣ оны снимъ обще обретаются; и когда увидѣлы истѣхъ его Кочубеевыхъ писменныхъ доношеній і изсловъ и издопросу Искрина самое ихъ воровство и сплетенную ложь, понеже непоказали свѣдѣтельства вѣрнаго, тогда Кочубея и Искру роспрашивали противъ того покрепче сообличениемъ ихъ лжи но Кочубей утверждался, что то самая истинна, еже онъ доносить, а Искра и тогда почалъ мятца что то все слышалъ онъ только от Кочубея а самъ за Гетманомъ ничего незнаетъ; и показалась въ важныхъ делахъ между имы разнь; а именно въ умислѣ на здравіе великаго Государя, и визменѣ и походе Гетманскомъ будто на украинскіе города, и для того давалы имъ очную ставку, и потомъ Искра приведенъ кпнтки и роспрашиванъ, на Гетмана онъ доносить почѣму наущенію и не пофакциямли, и непоподсилкель о томъ какой отне-



приятеля на изверженіе его Гетмана, и онъ говорилъ, что нікакой подсылки кнему отнеприятеля небыло, и низакимъ того незнаеть, а подущалъ его втомъ Кочубей тому уже здава года, наговоря ево чтото онъ чинить свѣрности своей к царскому величеству, а онъ Искра за Гетманомъ нікакой измѣни невидалъ и ніоткого не слыхалъ, и говаривалъ Кочубею, чтобъ оттого пересталъ, но онъ Кочубей ему сказалъ, что желаетъ онъ втомъ и умереть, а его обличить, и потомъ онъ Искра питанъ, а спиткы сказалъ, слышалде онъ откочубея, что советовалъ онъ отомъ смиргородскимъ полковникомъ соапостоленкомъ нсѣ Чуйкевичемъ здругимъ судьею, и что поизверженіи Гетмана Мазепи Миргороцкаго Полковніка желалы оны учинить Гетманомъ, и вцедульде писанной кнему Кочубею какъ онъ ему сказивалъ, что оная отчуйкевича прислана, и оную онъ читалъ втакой силѣ что у нихъ заднепромъ огонь загарлетця, а сохрани Боже чтобъ и увасъ незагорелся; и послѣ того приведенъ къ питки Кочубей, и предъ питкою спрашиванъ онъ противъ искринихъ словъ, и призналъ онъ кочубей говоря, правда де то что онъ Искра напредъ поего наговору ктому неприставалъ, ноужеде потомъ поѣхалъ кахтирскому Полковнику поего велению охотою, а Миргородскій Полковникъ и Чуйкевичъ судья другой писивалъ кнему толко о ведомостяхъ, а оникакихъ оннихъ дѣлехъ неписивалъ, а престерегде его отгетманской подсылки Миргородскій Полковникъ, а чуйкевичъ де старой толко писалъ, кзятю ево а къ своему сыну, что посланъ Скоропацкой квеликому Государю снекоторими предложеніи а чають что стакимиже какъ и о Соломонке, а цидульде онъ Чуйкевичъ такой, что огонь тамо загорлетця



неписиваль, и тоде онъ искра знать невиразумѣть говорить, а чтоде за два года онъ на гетмана говорилъ про измѣну, и тоде чинилъ на него гетмана за домовую свою злобу, о которуюде чаеть известно многимъ; и искра при немъ еще питанъ в другой рядъ испрашиванъ что вумисле на Государево здоровье и опротчемъ онъ Искра Ѳеодору Осипову говорилъ, и то кочубей лы ему сказиваль, потому что во многомъ Кочубей запирался, и Искра в другой питкы говорилъ, что онъ говорилъ Ѳеодору Осипову и велѣлъ писать, и то все слышалъ от него кочубей, и объявляде ему онъ Кочубей что онъ то все на Гетмана взвелъ по собственной своей злобѣ а невидя измѣни, и онъ Искра ему говорилъ, отойде злобѣ надлежить тебѣ быть челомъ и просить милости у великаго Государя, авомбы дать покой, и просилъ ево многократно чтобъ в томъ непогинути, для того что онъ за Гетманомъ ничего кромѣ верности невидитъ, однакожъ онъ по свойству и подружбѣ привелъ ево нато что онъ сизвѣтомъ похалъ, а процидулу что спервой питкы говорилъ что Чуйкевичъ писалъ и сказалъ, что помнитца ему читана и откочубей сказивано, что писана отчюйкевича, и отомъ Кочубей предпиткою сказалъ, что онъ на Гетмана написалъ и подалъ статьи, и словесно доносилъ визмѣнъ; то все затѣялъ ложъ по злобѣ на него Гетмана; а что Миргородскій Полковникъ ему какъ онъ о немъ сказиваль что будто онъ говорилъ о оруженіи казаковъ впритѣздъ Александра Кикина на Государево здоровье, и того ему миргородскій полковникъ неказиваль.

Асьежжались и говорили о сватань, и после того кочубей питанъ, и роспрашиванъ, не поподсилкель отнеприятеля, и по факциямъ онаго онъ то на Гетмана затѣваль,

дабы извергнуть и избрать инаго Гетмана. И тому ихъ злому намѣренію склонилъ, и кто втомъ были снимъ единомышленники и нѣтли присланныхъ отнеприятеля кнему или кинимъ, для такова возмущения на украину, и онъ спитки говорилъ, что онъ то все чинилъ, и назатеваля по прежде объявленной злобѣ своей на него Гетмана а несприятельской факции, и нікакихъ кнему подсилокъ, отнеприятеля небыло, также и кинимъ никкому о такихъ присланныхъ неведаетъ, и за Гетманомъ неведаль и неведаетъ нікакой невѣрности и нискемде онъ отомъ кроме Искры не говариваль, і несовѣтоваль, и все то затьямъ онъ ложно, чая что ему втомъ повѣрять бездальнего розиску; а о Полковнике миргородскомъ, тожъ говорилъ что и предшиткою сказалъ, что миргородской де полковникъ только его престерегъ уведаая о посилке гетманской по него, да и зять де его чуйкевичъ кнему того что онъ напредъ вдоношеніи объявляль, такожъ и отецъ его судья не писивалы ниочемъ оинномъ, кромъ того что по припятству и по средству къ нему даваль знать о вѣдомостяхъ постороннихъ, и на протчие всѣ особы о которыхъ онъ напоминаль, вдоношеніи своемъ доносилъ ложно, хотя темъ свое доношеніе утвердить.

И понеже кочубей зъло старъ и дряхль безмерно; того рады мы его питать болѣе опаслись, чтобъ прежде времени неиздохъ, и посылаемъ нинѣ ихъ всмоленскъ, ивелимъ тако держать за крепкимъ карауломъ впредъ до указу, а къ его Царскому Величеству о всемъ томъ созеровимъ писалы, и будемъ ожидать указу что снимы повелить чинить, а къ Гетману мы послали великаго Государя грамоту, что потому розиску явилось отъхъ воровъ на него



гетмана самая затѣйная ложь, и что взвели позлюбъ своей, и обнадеживалы ево милостию Его Величества, а миргородского полковника которой явился втомже, также и черниша (:о которомъ сказивалъ откочубея Петръ Яковлевъ, что онъ на гетмана съѣкторими лжи посилалъ отъ себя кдуховнику человека своего:) велѣли мы взять за караулъ и послать вкѣвъ, и сие вашей свѣтлости вонзвестие обьявивъ остаѣсь

Вашня свѣтлости моего особливаго благодѣтеля всгданнымъ слугою

*Графъ Гаврило Головкинъ.*

Извѣтска

въ 25 д. Апрѣля 1708 году.

Р. І. Получилъ я вашей свѣтлости писмо искруглова, Априля отъ 22 д. и за которое вашей свѣтлости благодарствую, что неоставляете насъ вписаняхъ своихъ (\*).



---

(\*) Всѣ сія письма напечатаны совершенно въ томъ видѣ, въ какомъ онѣ доставлены издателю.

## **ПОДЛИННАЯ ЗУМАГА, ПОЧЕРКА**

**ПОСЛѢДНЕЙ ПОЛОВИНЫ**

**СЕМНАДЦАТАГО СТОЛѢТІЯ.**

*(найдена между дѣлами Аптекарскаго приказа, которыя сохранились въ архивъ Медицинской Конторы, въ Москвѣ).*

*(Сообщено В. Н. Каразинымъ).*

==

Нынѣшняго 1682 года, по указу Великаго Государа, Царя и Великаго Князя Федора Алексѣевича всея великія и малыя и бѣлыя Россіи Самодержца, вельно построить двѣ Шпитальни или богадельни: одну въ знаменскомъ монастырѣ, что въ Китаѣ, а другую на Гранатномъ дворѣ, что за Никитцкими воротами; чтобъ впредь по улицамъ бродящихъ и лежащихъ нищихъ (межъ которыми многіе притворные воры, и всемъ здоровы и работать могутъ) небыло. И то дѣло самое доброе и богоугодное; и каковыя похвалы достойно, свидѣтельствуетъ о томъ божественное писаніе обоихъ заветовъ.



А въ Государствахъ и во градѣхъ, гдѣ такіе дома нищимъ построены, великая отъ того польза, какъ ниже сего послѣдуетъ.

А.

Во первыхъ, таковыхъ бѣдныхъ, увѣчныхъ и старыхъ людей, которые никакой работы работать не могутъ, а наипаче же служимаго чина, которые тяжкими ранами на Государевыхъ службахъ изувѣчены, а пріюту себѣ не имѣютъ, должно по смерти ихъ кормить; за такое благое дѣло послѣдуетъ отъ Господа Бога временное и вѣчное благословенство. И ни закоторя дѣла не обѣщанъ вѣчной дати животъ, точію затворящимъ милость къ бѣднымъ; какъ самъ Господь повелѣваетъ милости творити паче, нежели жертвы. И такое Государство бываетъ отъ всякихъ навѣтовъ соблюдаемо, какъ Псаломникъ глаголетъ: блаженъ вразумѣвая на нища и убога: въ день лютей избавитъ его Господь.

В.

А когда такіе увѣчные люди будутъ отъ бродящихъ притворныхъ нищихъ разобраны, и ходить имъ по улицамъ возбранится, тогда тѣ здоровые нищіе, такъ же и дѣти ихъ, (которыхъ множество великое по улицамъ бродятъ, и ничему ихъ не учать, а возрастя кромѣ воровства отъ такихъ бродящихъ людей не возможно быть) принуждены будутъ хлѣбъ свой заживать работою, или какимъ ремесломъ къ общенародной пользѣ. Потому, что всякая праздность не приводитъ человѣка ко иному, точію къ злымъ дѣламъ и воровству.—

Г.

Когда такимъ людямъ по улицамъ возбранено будетъ ходити, и подъ окнами милостыни просити, тогда и воровства такова не будетъ, для того, что такіе воры, по дворамъ ходя, только примѣчаютъ, кто какъ живетъ и какъ его домъ, какъ бы исплоша гдѣ малолѣдство ково днемъ или ночью покрасть. А иные такіе же воры, какъ отомъ повѣствуется, малыхъ робятъ съ улицъ крадутъ, и руки и ноги имъ ломаютъ, и на улицы ихъ кладутъ, чтобъ на нихъ люди смотря умилились, и больше имъ милостыни давали.

Д.

Еще же многіе отъ такихъ нищихъ, которые странными болѣзнями и прилипчивыми одержимы, какъ то франками, ракомъ, волкомъ (\*) на лицъ и по рукамъ, — тѣ садятся просить во многонародныхъ мѣстахъ, и такова нищаго, когдабъ жена чревата усмотря испужалась, моглабы такова поврежденнаго младенца родити. И для такой причины во всѣхъ странахъ Европскихъ, такимъ людямъ отнюдъ не позволяютъ по улицамъ ходити, не токмо что во многонародныхъ мѣстахъ сидѣть; а взявъ ихъ лѣчатъ, буде исцѣлены; а буде не исцѣлены и конечно скудны, поятъ и кормятъ по смерти во особыхъ отдаленныхъ мѣстахъ.

Е.

Еще же, которые межъ тѣми нищими будутъ больные и увѣчные, а лѣчить ихъ можно; и у того дѣла молодымъ Докторамъ не малая польза, и въ наукъ своей изощреніе.

---

(\*) Родъ дурной чесотки.



И вскорѣ ученіе и искусство каждаго доктора при лѣчбѣ такихъ людей познается, такъ же и лѣкарей, которые нынѣ Государство жалованье емлютъ же, а нѣкоторымъ дѣлать нечево.

Только къ совершенству того дѣла надобны различныя статьи, которые ниже сего послѣдуютъ, и чтобъ по тѣмъ статьямъ великаго Государя указъ былъ учиненъ.—

Во первыхъ надо всѣмъ къ тому дѣлу приставить добраго дворянина, который бы то дѣло дѣлалъ одной ради любви Божіей съ охотою. А емубъ дать подъячаго добраго, которой бы записывалъ нищихъ въ книгу противъ указовъ, и держалъ бы денежной и хлѣбной и всякимъ запасамъ приходъ и расходъ. И крестьянскія всякія дѣла, которыя къ тому дѣлу будутъ даны, онъ же бы вѣдалъ.

Сверхъ того надобно на дворѣ дворникъ, который бы вѣдалъ кого спускать, если который куды поидетъ, и всякое бы дворовое дѣло и починки и прочія дѣла вѣдалъ. Еще же надобенъ ключникъ, который бы всякіе запасы и питія на потребу ихъ выдавалъ и принималъ, также и поваровъ двухъ или трехъ человѣкъ, смотря по числу.—

Еще же надобно, чтобъ тому мѣсту быть (если возможно) при улицахъ большихъ, гдѣ всегда многолюдство бываетъ, чтобъ мимоходящіе люди такую богадельню, и больницу видя, умилились, милостыню подавали. И къ тому зѣло пригоденъ знаменской монастырь, въ которомъ бы кормить старыхъ, увѣчныхъ и безпріютныхъ; а на Гранатномъ дворѣ всякихъ больныхъ лѣчить. А излѣча, буде безпріютенъ и старъ, или съ увечьемъ, и къ работѣ ни



къ какой негодень, и того отсылать въ Знаменской монастырь. Такъ же бы и во церквахъ по всей Москвѣ, буде можно збирать бы на нихъ милостыню, какъ и во иныхъ Государствахъ на нихъ збирается. А одними крестьянскими доходами такое великое число, которыхъ чаять больше пяти сотъ, или тысячи человекъ и больше соберется, не прокормить, потому что хотя на всякаго человека въ годъ положить на пищу, одежду и дрова по десяти рублей и того на всякіе сто человекъ по тысячи рублей, а чаять что того не станеть, а когда денегъ или запасовъ будетъ въ приходъ больше, тогда и нищихъ можно прокормить большее число.

А буде что за приходомъ лишніе нищіе останутся, мнится, что ихъ можно раздать по монастыремъ. И тѣмъ монастыремъ чаять, за кѣмъ сто дворовъ, пять человекъ въ своихъ больницахъ кормить можно, не токмо на Москвѣ, но и повсѣмъ городамъ Московскаго Государства.

Только нищихъ же, которые бывали чьи дворовые люди, или крестьяне, о тѣхъ надобно особой великаго Государя указъ, принимать ли и ихъ на Москвѣ и въ городѣхъ въ больницы монастырскія, или ихъ кормить тѣмъ, чьи они люди и крестьяне? А буде въ тѣ больницы привезутъ чьего человека или крестьянина, и ево лѣчить, поить и кормить безденежно, или за лѣчбу и за прокормъ съ него имать на сутки, и почему имать; о томъ чтобъ великаго Государя указъ былъ учиненъ.

А для лечбы ихъ по всякой нуждѣ, надобно, чтобъ у нихъ былъ приставленъ Докторъ, Аптекарь, да лѣкарей человекъ три или четыре съ учениками. И аптека не



большая; для того, что со всякимъ рецептомъ ходить въ городъ не удобно. А лѣкарства можно про нихъ держать не дорогія, однакожь пользу будутъ чинити.

Еще же, которые нищіе будутъ безъ руки или безъ ноги, или съ инымъ какимъ увѣчьемъ, о кромѣ того будетъ всемъ здоровъ, и въ такихъ лѣтахъ, что работать можетъ; и тѣхъ принимать ли? и въ которые больницы? или ихъ отсылать къ какимъ работамъ? а въ иныхъ Государствахъ, такихъ, буде они не на Государскихъ службахъ изувечены, заставляють работать смотря по дѣлу, кому какую работу удобнѣе работать.

И такимъ поведеніемъ учинится, что не токмо на Москвѣ, но и въ городѣхъ всего Московскаго Государства никакова нищаго по улицамъ бродящаго не будетъ. Только надобно приказывать по карауламъ, и по всѣмъ воротамъ, чтобъ стрѣльцы такихъ нищихъ во Аптекарской приказъ приводили, и тамъ, смотря ихъ буде совершенные нищіе, что работать не можетъ, или увѣченъ, отсылать ихъ въ Шпитальню; а буде какова, притворнаго, здороваго нищаго поймають и о тѣхъ также указъ надобно учинить, куды ихъ отсылать, и какое имъ наказаніе чинить.

О нищенскихъ дѣтяхъ, робятъ и дѣвокъ, которые также по улицамъ бродятъ милостыни просить, надобно великаго же Государя указъ учинить. А въ иныхъ Государствахъ, такимъ построены дворы, въ которыхъ перво изуча ихъ грамотъ научають ремеслу какому кто похочеть, или отдають мастерамъ ихъ учить по домамъ; а дѣвокъ отдають по монастыремъ для ученіяжъ, изуча, и въ лѣта совершенныя пришедъ, какъ можетъ хлѣбъ свой зажить,

и себя съ женою прокормить, отпускають на волю. Или купя дворы тѣмъ, поженять, и отъ такихъ людей и впредъ ужъ во градѣхъ прибытокъ, и воровства отъ такихъ опасаться нечево, потому, что ему уже способъ, чѣмъ сыту быть, данъ.

И такимъ бы способомъ многія науки и ремесла, которыхъ нынѣ изъ иныхъ чужихъ Государствъ всегда здѣсь требуютъ, и дорогою цѣною покупать, или такихъ людей на тяжкихъ и великихъ кормѣхъ призываютъ, на Москвѣ завелись.

А въ такихъ дворѣхъ, мнится, не трудно учить наукамъ, которыя во всякихъ случаяхъ нужны и потребны, какъ послѣдуетъ:

Во первыхъ наука цыфирная, которая всякаго чина людямъ годна, а наипаче же купеческимъ; безъ которой многіе купеческіе люди, щоту и выкладки не разумѣя, пропадають и обнищаютъ.—

Фортификація, или ниженерская наука, безъ которыхъ обоихъ наукъ Генералу или Полковнику, и никакому начальнику челоуѣку чинъ свой подолжности никакими мѣрами исполнить не возможно и для того нынѣ у многихъ великихъ Государей повелось: которой Полковникъ тѣмъ наукамъ не ученъ, и его развѣ съ великою трудностію въ службу принимаютъ для того, что наступленія на непріятеля, ни обороны творити по воинскому праву не можетъ.—

Архитектура, которая учить всякія зданія изрядно и правильно строить.—



Знаменить или живописная наука, которая тѣмъ всѣмъ наукамъ есть повожденіемъ; къ той же принадлежитъ и перспектива.—

Геометрія, которая учить земли размѣривать, и разстояніе мѣста отъ мѣста, и высоту и глубину точію цыфрами и инструментомъ смѣчать и сказать, и къ строенію крѣпостей городовыхъ зело нужна. И фортификація или инженерское дѣло безъ сей не состоится.—

Артилерія, которая учить по размѣру прямому какъ пушки лить, и въ какую мѣру стрѣлять, порохъ дѣлать и всякія огнестрѣльные статьи, какъ гранаты и прочія къ тому принадлежащія статьи; и въ какой размѣръ ихъ мѣтать, чтобъ на намѣренныя мѣста падали.—

И тѣ науки всѣ можно въ школахъ къ тому устроенныхъ изучити и отъ такихъ бы гуляковъ, которые нынѣ туне хлѣбъ ѣдятъ, изучась, великому Государю великая прибыль была. И вмѣсто иноземцовъ, которыхъ съ великою трудностію достаютъ, и на малое время выѣзжаютъ, да и тѣ многіе въ тѣхъ наукахъ не совершенны, можно и своихъ завѣсть; какъ нынѣ сказываютъ, у турокъ, у которыхъ тѣ науки прежде сего небыли, нынѣ же всѣ учатся, наипаче же тѣмъ, которые къ воинскому дѣлу принадлежать.

А безъ тѣхъ вышеписанныхъ наукъ, наипаче же цыфры, фортификаціи, Геометріи и Артилеріи, не возможно никакими мѣрами добрую, благополучную и прибыточную войну, хотя и великимъ многолюдствомъ водить. И тѣми науками, самые крѣпкіе и не удобьемлевые города емлютъ; такъ же и многіе города сею наукою устроенные, вели-

кимъ войскомъ могутъ отпоръ дати, и не токмо себя, но и все свое Государство соблюсти.

А что ремесла всякія, и тѣ потомужъ можно было распространить въ такихъ же дворѣхъ изуча ихъ. А наука (добрымъ мастерамъ) давъ имъ прибыточные привилія, отъ чего бѣ имъ можно корысти быть, вскорѣ начнутъ распространяться. А по великой нуждѣ надобны бѣ были ремесла сіи послѣдующія:

Шолковыхъ Локотныхъ товаровъ дѣло, которое уже за милостию Божію и великаго Государя тщаніемъ чають въ доброе произведется поведеніе, если помочь заводчику того дѣла будетъ.

Суконное дѣло, къ которому случаи самыя добрыя въ Московскомъ Государствѣ есть; и можно сукна нарочитыя здѣсь дѣлать.

Золотое и серебряное дѣло совершенно умѣютъ иноземцы; а рускіе люди для того, что не учатся знаменити, того дѣла не умѣютъ въ совершенство изучиться.

Часовое дѣло, токарное, костяное, кузнечное всякихъ субтельныхъ орудій и инструментовъ, которые нынѣ всѣ изъ за моря привозять.

Оружейное дѣло всякіе образцы, такъ же печатать мѣдными досками, и иные многія рукодѣлія, которыя въ государствахъ Европскихъ, во многихъ нарочитыхъ городѣхъ на особливыхъ дворѣхъ дѣлають, и такихъ гулящихъ людей учать, и ихъ же дѣлами кормятъ съ не большею придачею постороннею.—

А къ наукамъ и ко всякимъ ремесламъ былибъ чають многіе охотники, для того, что отъ народа Россійскаго



многіе зѣло понятны, какъ о томъ о нѣкоторыхъ образцы есть.

И такимъ бы способомъ многая великаго Государя казна, которая такимъ людямъ дается, сохранена былабъ, и многіе тысячи людей могли бы хлѣбъ свой тѣмъ заживать, которые нынѣ привозятъ изъ иныхъ Государствъ, училибъ дѣлать въ Московскомъ Государствѣ. И отъ того бы родилось, что за Московскіе товары, училибъ платить вмѣсто товаровъ, золотомъ и серебромъ. И такъ бы богатство множилось.

А для унятія бродящихъ всякихъ воровъ, (которые лѣнятся работать, и смотреть, гдѣ бы кого покрасть, или мощну подрѣзать и шапку схватить, или иное какое зло учинить), здѣланы за моремъ во многихъ городѣхъ дворы, гдѣ такихъ людей по особымъ чуланцамъ сковавъ сажаютъ на нѣсколько недѣль, или по винѣ смотря; и заставляютъ пилами терть сандалъ, или иную какую тяжелую работу дѣлать; и по работѣ смотря въ размѣръ даютъ имъ и хлѣба въ вѣсъ, и воды или кваса, въ тѣхъ дворѣхъ смиряютъ не послушливыхъ сыновъ, которые досаждаютъ отцамъ или матерямъ или родителямъ своимъ; и тѣмъ многое воровство удерживается, для того, что того двора зѣло тѣ люди опасны, вѣдая тяжкую работу и скудость пищи.

И для того во всѣхъ Государствахъ Европскихъ, не токмо въ великихъ, но и въ малыхъ городѣхъ, построены при церквахъ ихъ больницы и школы. Въ больницахъ кормятъ и одѣваютъ больныхъ и престарѣлыхъ людей, за которыхъ жители мнятъ граду своему воздаііе отъ Господа Бога получить.



Такъ же Начальство cadaго града ни о чемъ не имутъ такое попеченіе, точно какъ бы возрастушіе ихъ граждане во благихъ нравѣхъ и наукахъ и ремеслахъ достигали, и каждый по своему званію могъ бы безъ обиды ближняго своего праведнѣ хлѣбъ свой зажити, въ которомъ (\*) самая тишина, миръ и благовенство cadaго града состоитъ; разсуждая, какъ лѣсныя деревья не могутъ благихъ плодовъ принести, если не отрѣжутся вѣтви ихъ грубыя, и не прилѣпится къ нимъ благаго дерева вѣтвица, чрезъ которую новыя вѣтви изростя, уже плодъ добрый господину своему приносить, и не туне землю занимаютъ, тако и человѣкъ, иже отъ естества выну ко злу, паче неже къ добру склоненъ есть, отъ лѣтъ молодыхъ прирожденную грубость благими науками и ученіемъ не искоренить, то отъ естества самаго зѣло трудно ко благонавію прелѣпиться. И человѣкъ кромѣ ученія человѣкомъ именоватися не можетъ, для того, что не вѣсть какъ онъ человѣкъ. И во вся дни живота своего (аще и зѣло почтенъ, еже образъ Бога невидимаго носити ему) пребываетъ аще и живъ, но мертвъ, и видя, но слѣпъ.



---

(\*) Въмѣсто *отъ земли*.



# БИБЛІОТЕКА

## ГОСУДАРЕЙ ВЪ XVII СТОЛѢТІИ.

=

6204  
1696

Юл. 23.

Прежде означеннаго году и числа сдѣланъ былъ государямъ Іоанну и Петру докладъ изъ посольскаго приказу, что съ давняго времени хранятся въ ономъ разныя мощи и книги, до которыхъ никакого дѣла нѣтъ, и слѣдовательно неблаговолено ли будетъ мощи отдать въ церкви а книги «въ царскую книгохранительную палату.»

Послѣ описанія мощей слѣдуетъ:

«А книгъ въ посольскомъ приказѣ нынѣ разныхъ языковъ на лицо *старыхъ, которыя въ переписной книгѣ написаны:*

Атласъ въ Д (4) книгахъ съ описаніемъ земель и Государствъ въ лицахъ на Нѣмецкомъ языкѣ.

Козмографія Аврама Артемія, описаніе всей вселенной перечнемъ въ лицахъ на Латинскомъ языкѣ.

Атласъ Херарда Меркатура всей вселенной описаніе въ лицахъ перечнемъ на Латинскомъ языкѣ.

Библія на Нѣмецкомъ языкѣ; Библияжъ на Латинскомъ языкѣ.



Бесѣды Рудолфа Гвалтера, толкованіе на Вѣ Пророковъ;  
Калвинская.

Лексиконъ нареченія Богословія на Латинскомъ языкѣ.

Лѣтописецъ перечневой изъ козмографіи Яна Ботера.

Статутъ Короны Польской на Латинскомъ языкѣ.

Уложеніе Вѣликаго Княжства Литовскаго.

Прѣніе Аристотелевыхъ естественныхъ наукъ на Латинскомъ языкѣ.

Похвала Польскому Владиславу Королю на виршѣ.

Книга Іакова Порты Калвинская на Латинскомъ языкѣ.

Уложеніе Цесарское; тутъ же Логика Филипа Меллактона о правореченіи на Латинскомъ языкѣ.

Толкованіе на посланіе Святаго Апостола Іакова, Католическое на Латинскомъ языкѣ.

Посланія Апостольскія, въ которыхъ постановленіе и утвержденіе всякой письменной вольности Езуитской; Католическая, на Латинскомъ языкѣ.

Орацы Риторскіе на Латинскомъ языкѣ.

Алваръ учительной Латинского и Нѣмецкаго языка.

Кроника на Латинскомъ языкѣ Польскихъ Королей.

Кроника Пясецкаго на Латинскомъ языкѣ.

Книга градская Витепская на Польскомъ языкѣ.

Казанія на розные праздники на Польскомъ языкѣ, начала нѣтъ, Езуитская.

Казанія на розные жъ праздники на Италіанскомъ языкѣ.

Кроника на Латинскомъ языкѣ о рожденіи и житіи Владислава Короля Польскаго.

Книга судебная на Латинскомъ языкѣ.

Книги Омана Богослова Калвинскаго по Калвинскому вѣзнію на Латинскомъ языкѣ.



Казанія на праздники, на Польскомъ языкѣ, Григорья Жерновца имянуемая.

Книга ночные труды Иларіона Бискупа Пиктавейскаго на Латинскомъ языкѣ, Калвинская.

Казанія свадебныя Люторского Закона на Латинскомъ языкѣ.

Книга Философа Луція Сенеки о всякихъ дѣлахъ на Латинскомъ языкѣ.

Казанія розныя надгробныя на Латинскомъ языкѣ; начала и конца и обертки нѣтъ.

Книга Яна Меэrsa на Латинскомъ языкѣ; обертки на ней нѣтъ.

Книга о почитаніи вѣры Люторской на Свѣйскомъ языкѣ.

Книжка Реторика на Латинскомъ языкѣ.

Книжка на Нѣмецкомъ языкѣ о грубіянскомъ мужицкомъ невѣжествѣ.

Кроника Дѣйствъ во Европѣ знатныхъ, Пясецкого, Латинскимъ языкомъ.

Книга произвожденіе или Родословіе Королей Польскихъ, Латинская.

Книга Яна Грутера.

Книга литія посланей изрядныхъ.

Книга Боерія приговоровъ златыхъ.

Книга Матѳея Дрессера о витійствѣ риторическомъ.

Книга Дикціонарь Петра Берхора.

Книга Метопика Климента Тимплера.

Книга о небеси и о стихіяхъ.

Книга Аристотелева Физика.

Книга описаніе Философскихъ вещей.

Книга Рудолфа Гвалтера, толкованіе на Евангеліе, Калвинская.

Книга Дидака Декаледа, толкованіе на Есвирь.

Книга Іосифа Сперанза.

Книга Рудолфа Гватера, толкованіе на соборное посланіе, Калвинская.

Книга Новой Завьтъ Греколатинскій втолку Калвинская.

Книга Якуба Ялфереза о искорененіи зла.

Книга Антонія Пессевина о вѣрь Римской и о исправленіи Календаря новаго.

Книга Козмы Магаліана на Моисѣевы пѣсни толкованіе.

Книга Алфонса Салмерона, толкованіе на Евангельскую повѣсть.

Книга Христофора о познаніи самого себѣ.

Книга Калепинъ на Аі <sup>(11)</sup> языковъ.

Книга Полеантеа.

Книга Златыя Правды на весь ветхій завѣтъ.

Книга Горологіумъ.

Книга Никифора Каллиста, лѣтописецъ.

Книга Гисторія Естества Іоанна Евсевія Езуита.

Книга толкованіе на Ві <sup>(12)</sup> Пророки Корнилія Алякиде Езуита.

Книга толкованіе на Дѣянїе и на посланіе и на апокалипсисъ, его же Корнилія.

Книга толкованія на притчи Соломоновы его же Корнилія.

Книга Сокровище Цѣцерово.

Книга Амбросія Медіоламского.

Книга Іоанна Дунсѣскота сентенцїи.

Книга Григорія Богослова томъ «В», Греколатинская.

Книга Собраніе всѣхъ Соборовъ.



- Книга Гисторія Церковная Анастасія Библіотека.  
Книга Іоанна Дамаскина дѣла.  
Книга Трапеза пищѣ духовныхъ.  
Книга толкованія на Іезекіиля Пророка Корнилія Аляпиде.

Въ полдестѣ.

- Книга Политика.  
Книга дѣло лѣкарственное, или начало Физики.  
Книга Арефметика и Гіометрія.  
Книга Свѣтлость Евангельская.  
Книга цвѣты прикладовъ Церковныхъ.  
Книга Гисторія Церковная Іоанна Горацыя.  
Книга Оглашенія о исповѣданіи вѣры.  
Книга Кивоть лекарственный Скорбей Душевныхъ.  
Книга Новый Завѣтъ Сирскій съ Латинскимъ языкомъ.  
Книга толкованія нѣкоихъ мѣстъ изъ Библии.  
Книга Земли описаніе.  
Книга Символя Героичная.  
Книга Собраніе Святыхъ временъ.  
Книга Богословія Лютерская.

Въ четверть.

- Книга Лексиконъ собственныхъ именъ всякихъ, книга  
сладость.

Въ осьмушку.

- Книга Полидора Виргилія о обрѣтателяхъ вещей и о  
чудесѣхъ.

- Книга Утѣшеніе о любви Божіи.  
Книга Политика Григорія Схонборіера.  
Книга Реченій Философскихъ.  
Книга Плииневы посланія.  
Книга Снопъ поученій духовныхъ.  
Книга Виршетворство Буханини.  
Книга Курцыи Квинціи о Александрѣ Македонскомъ.  
Книга Виценція Гвинія.  
Книга Демокретусъ смѣющійся.

ГРЕКОЛАТИНСКІЯ ВЪ ДЕСТЬ.

Двѣ книги Діонисія Ареопагита, въ двухъ переплетахъ,  
первой раздѣлъ и второй.

Книга Исидора Пилусіота.

Книга Іустина Философа.

Книга Кирилла Іерусалимскаго.

Книга Кирилла жъ Александрійскаго, томъ второй.

Двѣ книги Григорія Богослова, единого изданія.

Книга Гисторія Іоанна Кантакузена.

Книга Іоанна Златоуста, томъ первой.

Книга Гисторія Іоанна Зонары.

Книга Евхологіонъ.

Книга Климента Александрійскаго.

Книга Гисторія Никифора Ксафопула.

Книга Деревяныхъ резей въ полатахъ, въ лицахъ, въ  
бумажныхъ доскахъ.

Книга Деревяныхъ же резей въ лицахъ, на Нѣмецкомъ  
языкъ, въ бумажныхъ доскахъ, въ бѣлой кожѣ.

Книга чертежей полатныхъ, въ лицахъ.



Книга чертежи полотнысѣжъ, въ лицахъ, на Нѣмецкомъ языкѣ.

Книга городовому строенію, въ лицахъ, на Французскомъ языкѣ.

Книга Мученикословія Римскаго на Латинскомъ языкѣ.

Книга о резныхъ дѣлахъ въ лицахъ, въ бумажныхъ доскахъ, въ мраморной кожѣ, завязки тафтяныя, нагой цвѣтъ.

Книга, а вней написаны лица розныя, въ переплетѣ, покрыта жолтымъ сафьяномъ.

Книга полотному строенію на Нѣмецкомъ языкѣ, въ бумажныхъ доскахъ.

Книга Цецеронова на Латинскомъ языкѣ.

Книга Устиніани на Латинскомъ языкѣ.

Книга Афонасія великаго на Латинскомъ языкѣ.

Книга Лѣтописецъ Гилбирта Генабрарда на Латинскомъ языкѣ.

Книга Антонія Пассевіона на Латинскомъ языкѣ.

Книга разныхъ городовъ лицы, подпись Французская.

Книга полотного строенія въ лицахъ, подписана Итальянскимъ языкомъ.

Книга пѣсней пѣвчая на Нѣмецкомъ языкѣ.

Книга Указъ заповѣдныхъ книгъ, въ бумажныхъ доскахъ.

Книга Уложеніе Польское, на Латинскомъ языкѣ.

Книга чертежная полатамъ и источникамъ каменнымъ на Французскомъ языкѣ.

ДА ВЪ ПОЛДЕСТЬ КНИГИ.

«В» <sup>2</sup> книги житія, или лютня на польскомъ языкѣ.

Книга Мессія въ переплетѣ, на польскомъ языкѣ.

Книга огороднаго строенія въ лицахъ на нѣмецкомъ языкѣ, въ переплетѣ, въ бумажныхъ доскахъ, поволочена бѣлою кожею, безъ застежекъ.

Книга случай, а въ ней, лица на Латинскомъ языкѣ.

Книга о верѣ Латинскимъ языкомъ.

Книга Лекарскаго начало ученія, на Латинскомъ языкѣ.

Книга Краткое Богословіе на Латинскомъ языкѣ.

Книга Оружейнаго строенія въ лицахъ, на Нѣмецкомъ языкѣ.

КНИГИЖЪ ВЪ МАЛУЮ ПОЛДЕСТЬ.

Книга описаніе Казацкой и Татарской войны, на Латинскомъ языкѣ.

Житіе Святаго Григорія Богослова.

Бесѣды Григорія Селунскаго.

Аристотелева о небеси.

Алексѣева казанія.

Омирова творца о Троаде.

Лукьяново двоесловіе.

Святаго Григорія правоучительныя бесѣды.

Порфиріева входъ въ логику.

Три Феодоръ о взятіи Троаде.

Матвѣево сложеніе.

Микифоровы Бесѣды празничныя.

Грамматика рукописанная.

Книга Арихметика.

Планудія синдаксисъ.

Грамматика Ласкарева.

Книга Синотисъ.

Клеомидово круглое зрѣніе.

Литургія.



- Грисанфа Пелопоннсіа.  
Герасима Армони Аристики.  
Предисловіе къ философіи.  
Димостенова Греческая и Латинская.  
8 книгъ пѣвчихъ.  
Книга Рукописанная Казаніи.  
Василья Великаго Посническія бесѣды.  
Книги Практики Метопрастовы о садахъ.  
Прокловы Бесѣды.  
Феофилова на Матвѣево Евангеліе.  
Грамматика.  
Григоріевы Праздничныя Бесѣды.  
Этимологикъ.  
Иродотова Исторія.  
Порфиріевъ входъ.  
Грамматика Петрова.  
Платовъ житіе.  
Влахово сокровище.  
Деогіеново житіе.  
Книга въ большую дестъ, въ лицахъ, глаголемая кругъ  
всѣа земли древняго описанія.  
Книга Гранографъ въ лицахъ, на Латинскомъ языкѣ.  
Книга печатная на Латинскомъ языкѣ отъ видѣнія по-  
слѣдняго Езекиіи Пророка о созданіи Храма Іерусалим-  
скаго.  
Книга на Нѣмецкомъ языкѣ писменная въ лицахъ о гра-  
натиномъ дѣлѣ.  
Книга на Латинскомъ языкѣ, описаніе, всего Амстрада  
съ лица.  
Книга на Италіанскомъ языкѣ, Перспектива.

Книга печатная на Нѣмецкомъ языкѣ въ лицахъ о поматномъ строеніи.

Книга печатная на Нѣмецкомъ языкѣ о поматномъ и городномъ и источниковъ строеніи.

Книга Лѣтописецъ на чешскомъ языкѣ, Польской.

Книга печатная на Латинскомъ языкѣ въ лицахъ, глаголемая Символь.

Книга печатная Латинская въ лицахъ, глаголемая Анатомія.

Книга печатная Нѣмецкая въ лицахъ резного дѣла.

Книга печатная въ лицахъ на галанскомъ языкѣ о городовомъ строеніи.

Книга землеописательная въ лицахъ на Латинскомъ языкѣ.

Да во 192 году прислано изъ Верхнія Типографіи резныхъ языковъ печатныхъ книгъ:

Книжка Хризостома Явелля вопросы на три книги Аристотелевы.

Книга Собраніе Поучителемъ.

Книжка Діалектика Іоанна Цезарія.

Книга Иларіона о Святой Троицѣ.

Книга Францышка Лихета на толкованіе Іоанна Скута.

Книга Толкованія на Евангеліе Матвѣево Калвинская.

Книга Учительная исповѣдникомъ во употребленіи чина своего.

Книга Іоанна Калвина.

Книга Францышка Селиверста, Вопросы Сынческіе.

Книжка поученія погребальныя.

Книга првнія Теологійскіе межъ Фомото Дсавкинасъ и Шкотомъ.



Книга Вождь Духовный.

Книга Виргиліушъ.

Книга на посланіе Павлово толкованіе.

Книга толкованіе на посланіе Апостола Іакова.

Книга о Священной Тайнѣ Богородицы Маріи и Іосифа.

Книга разсужденія на псаломъ Помилуй мя Боже.

Книга Іоанна Златоустаго толкованіе на Матвѣево на Марково и на Лукина Евангеліе.

Книга Ноклеусъ, се есть Ядро.

Книга Виргиліушъ.

Книжка въ тетратяхъ на галанскомъ языкѣ.

Книжка на Нѣмецкомъ языкѣ, называемая Домовая и Дорожная Аптека.

Кроника Александра Гвагнина на польскомъ языкѣ описаніе Корунъ Польской и Княжства Литовскаго.

Кроника Мартина Кромери на польскомъ языкѣ.

Да во 185 году прислано изъ Стрѣлецкаго Приказу въ Посольской Приказъ изъ животовъ Боярина Артамона Сергѣевича Матвѣева книгъ на разныхъ языкахъ:

Двѣ книги Іоанна Златоустаго, въ доскахъ, ветхи, на Латинскомъ языкѣ.

Книга Аврелія Августина Епископа Гипонского учителя, безъ досокъ, ветха, на Латинскомъ языкѣ.

Книга описаніе Іерусалима града.

Книга Библія на Нѣмецкомъ языкѣ, въ черной кожѣ.

Книга Георгія Пахимеры по Греческому и по Латинскому языку.

Другая книга тогожъ Георгія такаяжъ, на одномъ латинскомъ языкѣ.

Книга о рѣчи посполитой творца Адама Консана, на Латинскомъ языкѣ.

Книга Виргилія Стихотворца на Латинскомъ языкѣ.

Книга Антонія Пассевина на Латинскомъ языкѣ, въ бу-  
мажныхъ доскахъ.

Книга Лѣтописецъ Церковный Ветхаго Заветъ, на Латинскомъ языкѣ.

Книга Іоанна Антонія Веласивенса толкованія казанья, на Латинскомъ языкѣ.

Книга о гражданскомъ житіи на Латинскомъ языкѣ.

Книга Конская въ лицахъ на Польскомъ языкѣ, учительная.

Книга огороднаго и полатнаго строенія въ лицахъ, на Нѣмецкомъ языкѣ.

Книга чертежей полатныхъ въ лицахъ, на Нѣмецкомъ языкѣ.

въ полдестъ.

Книга Аристотеля, томъ первой.

Книга Іоанна Филопона о сотвореніи мира.

польскіе печатные въ дестъ.

Книга житія святыхъ.

Книга Гисторія Кромерова.

Книга Политика Аристотелева.

Книга Судебникъ Магдебурского Права.

Книга Гисторія Бѣлскаго старого.

Книга Мартина Лютера на Нѣмецкомъ языкѣ.

въ полдестъ.

Книга Ботера.

Книга Камень.



Книга Іустина Гисторика.

Книга Новѣй Завѣтъ.

Книга Краткое описаніе Польскихъ Королей.

к. г.

Въ прошломъ во 198 году Генваря 23 дня великихъ Государей въ грамотъ къ Гетману писано, что извѣстно имъ великимъ Государемъ, учинилось, что Македонскія земли Архимандритъ Діонисій въ Малороссійскихъ городѣхъ въ Нѣжинѣ отдалъ многія греческія книги нѣжинскому жителю и чтобъ онъ Гетманъ тѣ книги у того нѣжинского жителя описавъ имянно прислалъ въ Сѣвскъ, а изъ Сѣвска велѣно тѣ книги прислать къ Москвѣ.

И въ томъ же въ 198 году Марта въ 7 денькъ великимъ Государямъ изъ Сѣвска книгъ прислано по росписи:

Книга Законъ Царскій Рукописанный.

Аристотелева рукописанная о земляныхъ дѣлѣхъ.

Тогожъ Аристотеля книга, переведена, толкъ 5 гласовъ.

Книга Филиппа Клеверія землѣописательная, на Латинскомъ языкѣ.

Книга всѣхъ Соборовъ на Латинскомъ языкѣ.

книжки въ четверть.

Книга о Естествѣ каменей на Латинскомъ языкѣ и въ лицахъ.

Книга реторика Іоанна Восса, на Латинскомъ языкѣ.

Книга Философія Естественная, на Латинскомъ языкѣ.

Книга о подъемѣ въ Хинскую землю, на Латинскомъ языкѣ.

Книга толкованія Святыхъ, на Латинскомъ языкѣ.

- Книга огородная въ лицахъ на Нѣмецкомъ языкѣ.  
Книга Аристотеля на Латинскомъ языкѣ.  
Книга побѣда и радость Густава, Короля Шведскаго, на Латинскомъ языкѣ.  
Книга о всякихъ разговорахъ на Латинскомъ языкѣ.  
Книга въ лицахъ резныхъ дѣлъ Нѣмецкимъ языкомъ описаніе.  
Книга огородная въ лицахъ, на Нѣмецкомъ языкѣ.  
Книга Аристотелева логика.  
Книга о Александрѣ Великомъ зовому Квинтусъ Курціусъ.  
Книга разговоры Эразма Ротеродама на Латинскомъ языкѣ.  
Книга о разговорахъ Нѣмецкимъ и Польскимъ языкомъ.  
7 книгъ Граматикъ и въ томъ числѣ 4 Греколатинскихъ, 2 Латинскихъ, 1 на Галанскомъ языкѣ.  
Книга раздѣленіе Судебное на Латинскомъ языкѣ.  
Книга Гишпанскія тайны на Латинскомъ языкѣ.  
Книга о небесныхъ теченіяхъ на Латинскомъ языкѣ.  
Книга о Гражданствѣ на Латинскомъ языкѣ.  
Книга Сокращеніе привиліевъ на Латинскомъ языкѣ.  
Книга въ тетратехъ реторика Іоанна Восса на Латинскомъ языкѣ.

И изъ тѣхъ вышеписанныхъ книгъ огородного и полатного и городского стросней и резныхъ и водовзводныхъ и фигурныхъ образцовъ 17 книгъ изъ Посольского Приказу во 192 и во 193 годехъ врозныхъ числахъ взялъ къ себѣ на дворъ Князь Василій Голицынъ и назадъ вприказъ не присылывалъ.

Да во 191 году снесено въ Посольской Приказъ книгъ изъ Мастерскія Полаты.



15 книгъ печатныхъ на латинскомъ языкѣ глаголемыя атласъ, или описаніе всего свѣта переплетены.

И 7204 Іюля въ 29 день Великій Государь Царь и Великій Князь Петръ Алексѣевичъ всея великія и малыя и бѣлыя Россіи Самодержецъ указомъ вышеписанныя печатныя и письменныя книги Греческого, Латинского, и Греколатинского, и Нѣмецкого и Польского языковъ, которыя выше сего въ росписи написаны, въ Посольскомъ Приказѣ пересмотрѣть и переписать имянно; да и въ Приказѣ Малыя Россіи такіяжъ книги, которые есть на лицо переписать же и взять ихъ въ Посольской Приказѣ съ роспискою. А переписавъ тѣ всѣ книги собрать и держать въ Посольскомъ Приказѣ въ береженіи и записать для вѣдома въ книгу.

Изъ послѣдующей бумаги о истребованіи Греческаго Евангелія печатнаго въ Приказѣ книгъ печатнаго дѣла видно, что оный состоялъ подъ вѣденіемъ Ігумена Сергія Діака Андрея Михайлова въ 7205-мъ.

*(О дальнѣйшей судьбѣ сихъ книгъ не видно ничего.)*



## ОБЗОРЪ СОЧИНЕНІЙ

### ПИСАННЫХЪ НА МАЛОРОССІЙСКОМЪ ЯЗЫКЪ.

=

(Языкъ, называемый обыкновенно малороссійскимъ,) которыми говорятъ въ юго-западныхъ губерніяхъ Россіи и въ Галицкомъ Королевствѣ, не есть нарѣчіе языка русскаго, образовавшагося въ послѣднее время; онъ существовалъ издавна и теперь существуетъ, какъ нарѣчіе славянскаго корня, занимающее по своему грамматическому и лексическому устройству средину между восточными и западными нарѣчіями огромнаго славянскаго племени, нарѣчіе правильное, богатое, гармоническое и способное къ развитію литературной образованности. Но едвали доказательства на все это нужны въ наше время, когда понятія о славянской филологіи довольно ясны, чтобы избавить читателя отъ скуки слушать подтвержденіе извѣстныхъ истинъ, въ которыхъ никакой просвѣщенный человѣкъ сомнѣваться не будетъ.

Но можетъ быть спросить: гдѣ же прежняя малороссійская литература? ибо если существовалъ народъ, то какъ можно, чтобы языкъ его оставался во-все безъ письменности? Но спросимъ прежде: была ли въ сѣверной Руси великороссійская литература? А между тѣмъ языкъ этой половины нашего отечества такъ же древень, какъ



и южной. Письменность къ намъ переншла вмѣстѣ съ С. Писаніемъ, и потому первыя сочиненія наши были духовныя, и, слѣдовательно, на славено-церковномъ языкѣ, употреблявшемся при Богослуженіи. Потомъ, мало-по-малу, съ развитіемъ общественной и политической жизни явилась необходимость въ другихъ родахъ письменности; но такъ какъ только славяно-церковный языкъ былъ приготовленъ къ этому, то онъ послужилъ матеріаломъ и для свѣтской общественной письменности, съ тѣмъ различіемъ, что въ него начали входить слова, выраженія и обороты языка народнаго. Но вотъ Россія раздѣлилась; западная и восточная часть ея начали жить особою другъ отъ друга жизнію; образовалось два письменныхъ языка: въ одной изъ смѣшенія славяно-церковнаго языка съ великороссійскимъ, а въ другой изъ смѣшенія того же языка съ малороссійскимъ или южно-русскимъ нарѣчіемъ. Въ Малой какъ и въ Великой Руси была своя литература, свой книжный языкъ, на которомъ почти всѣ писали, но едва ли кто говорилъ; — много сочиненій, и политическихъ, и дѣловыхъ и, наконецъ, ученыхъ, было писано на этомъ языкѣ, много переводилось на него изъ другихъ языковъ; иное издано; большая часть поконится непробуднымъ сномъ въ библіотекахъ.

Этотъ языкъ, извѣстный подъ именемъ руського, много имѣлъ вліянія на образованіе нашего языка высшаго общества и литературы: извѣстно, что Ломоносовъ учился по грамматикѣ Мелетія Смотрицкаго и выучилъ наизусть Псалтырь переложенный въ стихи, Семеона Полоцкого. Руській языкъ былъ гораздо обработаннѣе, нежели письменный языкъ Великой Россіи; на немъ было писано мно-



го книгъ, въ которыхъ нуждались и въ Москвѣ; притомъ же, лучшіе проповѣдники наши первой половины XVIII вѣка были Малороссіяне, и хотя старались писать по русски, или по словенски, но не могли не вносить въ свои сочиненія элементовъ роднаго слова. При сильнѣйшемъ наплывѣ иностраннаго просвѣщенія, языкъ нашъ измѣнялся, принималъ другія формы, составились новыя грамматики; старинные обороты греческіе, латинскіе, польскіе, уступали мѣсто французскимъ и нѣмецкимъ; выступила литература новая, носившая на себѣ слѣды вліянія Европейской образованности; вкусъ утончался; публика возымѣла потребность въ чтеніи легкомъ, служащемъ къ удовольствію; явились романы, повѣсти, театральныя сочиненія. Въмѣстѣ съ Европейскимъ просвѣщеніемъ развивалась у насъ столичная жизнь: въ столицахъ сосредоточивались и просвѣщеніе, и науки, и литература, тамъ было горнило языка. Русскій языкъ ушелъ въ западныя губерніи, бывшія еще подъ властію Польши, и, гонимый въ обществѣ, доживалъ вѣкъ въ семинаріяхъ и училищахъ.

Съ возвращеніемъ Россіи западныхъ и южныхъ ея областей, русскій языкъ сталъ уже не нужнымъ; былъ другой общій языкъ: основаніемъ его взяты нарѣчія славено-церковное и великорусское, а образованъ онъ былъ по по вѣсьмъ возможнымъ иностраннымъ формамъ: и латинскимъ, и нѣмецкимъ, и французскимъ. . . . во всякомъ народномъ духѣ являлись у насъ сочиненія, исключая своего; такъ какъ и въ высшихъ обществахъ были въ модѣ попеременно всякіе языки, исключая русскаго.

Когда въ Европѣ явилась идея народности, подражательность уступала оригинальности, а школьность таланту;



Русскіе, хватая съ жадностію все, что ни попадалось подъ руку, усвоили себѣ и эту идею и нашли у себя богатые силы для осуществленія ея; мы начали стыдиться своего равнодушія къ отечественному и безотчетной привязанности къ чужестраннему; мы увидѣли, что, не смотря на огромное количество книгъ, у насъ нѣтъ литературы, и обратились къ собственному источнику національности и народности. Измѣнялся вкусъ; измѣнялся и языкъ. Чужестраннія формы, которыя наложены были на наше родное слово превратными понятіями объ изящномъ, уступали роднымъ формамъ народнаго языка великороссійскаго, облагороженнаго просвѣщеніемъ, науками и употребленіемъ въ высшемъ обществѣ. Измѣнялась и литература. Главное стремленіе ея было не къ подражанію иностранному, но къ своенародности. Въ такомъ преобразованіи должны были, повидимому, участвовать только одни великороссіане, а между тѣмъ вся Россія, богатая другими элементами, имѣла въ него право: ближайшее принадлежаю Малороссіанамъ, какъ народу многочисленному и единому по вѣрѣ и племени съ Великороссіанами. Но народность Малороссіи есть особенная, отличная отъ народности Великороссійской; Малороссіане во-все или не должны были касаться литературы, или же усвоить себѣ народность Великороссійскую. Несправедливость того и другаго мнѣнія, если бы кто имѣлъ несчастіе защищать ихъ, очевидна сама собою. Благодаря самодержавію и единовластію, у насъ не могутъ разныя противныя идеи управлять общественными мнѣніями, какъ-бы оно ни было разнообразно; у насъ необходимо должно быть одно стремленіе: если какая-нибудь идея въ извѣстномъ отдѣлѣ нашей цивилиза-

ція брошена въ одномъ углу государства, не возможно, чтобъ она не проникла въ самые отдаленные. Теперь идея народности оживила нашу литературу: и читающая публика и писатели почитаютъ народность главнымъ достоинствомъ всякаго сочиненія по изящной словесности. Но какъ могъ явиться на поприщѣ изящной литературы Малороссіянинъ, получившій первыя впечатлѣнія въ Малороссіи, лепетавшій, можетъ быть, первыя слова на родномъ своемъ языкѣ? Не иначе какъ съ своею малороссійскою народностію, съ своимъ народнымъ нарѣчіемъ. Многіе изъ Малороссіянъ чувствовали, что на русскомъ языкѣ нельзя того выразить, что можно на малороссійскомъ, и потому начали употреблять свое родное слово. И въ самомъ дѣлѣ: они правы. Конечно, Гоголь въ своихъ высокихъ созданіяхъ много выразилъ изъ малороссійскаго быта на прекрасномъ русскомъ языкѣ, но надобно сознаться: знатоки говорятъ, что многое тоже самое, будь оно на природномъ языкѣ, было бы лучше. Притомъ, много найдется талантливыхъ людей, которые, по обстоятельствамъ жизни, такъ сроднились съ малороссійскимъ языкомъ, что еслибъ они начали писать по русски, то писали бы худо, а по малороссійски сочиненія ихъ читались бы соотечественниками съ большимъ удовольствіемъ.

И такъ, идея народности, подвинувшая впередъ русскую литературу, произвела въ ней особенный отдѣлъ—литературу малороссійскую, которая, по направленію своему, есть чисто русская, своенародная. Многіе изъ современныхъ рецензентовъ называютъ это стремленіе писать по малороссійски непонятною прихотью, но думаютъ неосновательно: оно есть потребность времени, потому что исходитъ изъ того начала, которое оживляетъ настоящее общество.



Малороссійскій народный языкъ до того времени почти не имѣлъ письменныхъ памятниковъ, какъ и всякое народное слово до появленія идеи народности; но, за то, этотъ языкъ тайно хранилъ въ себѣ богатая сокровища поэзіи—народныя пѣсни и сказки. Долго никому до нихъ не было дѣла; только въ послѣднее время обратили на нихъ вниманіе. Сказокъ у насъ никто не издавалъ; пѣсень существуютъ четыре собранія: князя Цертелева, 1-е и 2-е изд. Максимовича, Запорожская Старина Срезневскаго и Малороссійскія и Червонорусскія Думы и Пѣсни, С. п. б. 1836 г. Къ этимъ надобно причислить собранія, являющіяся въ Галиціи; изъ нихъ извѣстны мнѣ собранія Вацлава зъ Олеска, Жеготы Паули и Лозинскаго Сватѣба Русская (Ruśkoe wesile). Галичане перещеголяли насъ полнотою и точностію своихъ изданій. Изъ русскихъ собраній только Запорожская Старина имѣетъ видъ какой-нибудь полноты. Г. Срезневскій имѣлъ цѣлю собрать однѣ историческія пѣсни, и издалъ съ замѣчаніями, очень дѣльными и учеными; собраніе князя Цертелева ограничивается только семью думами; въ 1-мъ изд. Максимовича помѣщено только 130 пѣсень; во 2-мъ есть замѣчательныя бытовья,—но прекрасное предпріятіе его остановилось; издатель Мал. и Червонорусскихъ Думъ и Пѣсень оказалъ услугу любителямъ народности сохраненіемъ многихъ важныхъ историческихъ пѣсень, изъ которыхъ одна изумительна по своей величинѣ и эстетическому достоинству. Вотъ и все. Тысячи драгоцѣнныхъ памятниковъ народной поэзіи еще не изданы и вовсе не извѣстны. Ждутъ ихъ изданія отъ Бодянскаго, Метлинскаго и другихъ.

Но малороссійскія сочиненія появились гораздо прежде, нежели изданія пѣсень. Уже въ 1808 г. было второе изда-

ніе Энеиды, перелицованной на малороссійскій языкъ И. Котляревскимъ. Онъ первый началъ писать по малороссійски (\*).

Во время упадка классицизма и вторженія въ европейскія литературы романтическихъ идей, вкусъ общества портился и принялъ самое странное направленіе: не смѣли разстаться съ вѣрою въ завѣтные предразсудки, не смѣли принять формъ новаго рода, казавшихся еще дикими,—смѣялись надъ тѣмъ и другимъ: плодомъ такой нерышительности явился особенный родъ сочиненій—пародіи. Писатель бралъ предметы классическіе, одѣвалъ ихъ въ романтическую одежду, и такимъ нескладнымъ нарядомъ смѣшилъ публику. Многія изъ безсмертныхъ твореній древности испытывали горькую чашу пародій: въ числѣ ихъ была Энеида Виргилія. Перелицованныхъ Энеидъ вездѣ было довольно количество. И къ намъ, на святую Русь, забрело это направленіе, забрело такъ, какъ обыкновенно и другія идеи заходили къ намъ. У насъ начали писать пародіи—не угодно ли прочесть Осипова? но Котляревскій насмѣшилъ лучше.

Умный, смѣтливый человекъ сей-часъ отгадалъ, чѣмъ можно позабавить публику, которая, если не пресытилась классицизмомъ, то, по-крайней мѣрѣ, дремала за толстыми книгами въ 12 пѣсняхъ и драмами съ тремя единствами. Котляревскій взялъ Энеиду для пародіи и выбралъ для ней такую форму, которая въ самомъ дѣлѣ могла удовлетворить желанію позабавиться надъ книгою. Чего лучше?

---

\*) Кто писалъ до него, и что написано, это пока остается нетронутымъ вопросомъ.



Малороссійскій языкъ—самая романтическая форма; Энеида—самое классическое содержаніе. Вотъ и явилась Энеида въ малороссійской одеждѣ: троянскій герой сталъ моторный парубокъ; Юнона—суча дочка роскождакта-лась якъ квочка; Зевесъ лигавъ вишнѣвку, макѣвниками зайдавъ, и Нептунъ сидѣвъ надъ водою, изморицившись, старый шкарбунъ. Всѣ читали Энеиду, даже и тѣ, которые не сознавались въ томъ, вмѣняя въ стыдъ читать на такомъ нарѣчїи, какимъ говорятъ ихъ конюхи. Этому-то смѣшному обязана Энеида своимъ успѣхомъ. Что жъ такое Энеида Котляревскаго сама-по-себѣ, безъотносительно къ тогдашнему обществу? Пародія выполнена прекрасно, но время пародій уже прошло: романтическая форма стала намъ не чужда, а классическому содержанію мы возвратили должное уваженіе. Но истинный талантъ, въ какомъ бы видѣ не явился, не можетъ не показать своихъ достоинствъ; пусть сочиненіе его будетъ искажено, недокончено—все оно будетъ носить на себѣ отпечатокъ души творца, все-таки въ немъ найдете такую сторону, съ которой если взглянете, то невольно скажете: сочиненіе хорошо. Энеида, какъ пародія, потеряла для насъ свою цѣну; но таже самая Энеида, какъ вѣрная картина малороссійскаго быта, какъ первое сочиненіе на малороссійскомъ языкѣ, въ глазахъ нашихъ—драгоценное твореніе: мы видимъ въ ней такія достоинства, которыя были скрыты отъ современныхъ читателей.

Энеида, разсматриваемая съ этой точки зрѣнія, имѣетъ для насъ три неотъемлемыя достоинства. Во первыхъ, мы видимъ въ ней, какъ я сказалъ выше, вѣрную картину малороссійской жизни. Авторъ зналъ хорошо Малороссію.

жилъ въ ней и съ нею, пользовался всѣмъ, что было у него предъ глазами. Характеры его боговъ и героевъ истинно малороссійскіе въ малѣйшихъ ихъ приемахъ. Во вторыхъ, она драгоценна для насъ по неподражаемому юмору, съ которымъ авторъ изображаетъ пороки и смѣшную сторону своего народа. Стоитъ только вспомнить описаніе ада—всѣ грѣшники носятъ на себѣ черты малороссійскія и даже осуждены на муки, которыя только придутъ въ голову малороссіянину. Въ третьихъ, языкъ его, правильный, блестящій, народный въ высочайшей степени, останется самымъ лучшимъ памятникомъ. И надобно сознаться, что едвали у кого онъ достигаетъ такой игривости и непринужденности, хотя чуждый малороссійскому языку четырехстопный ямбъ, въ которой онъ заковалъ свою пародію, очень мѣшалъ его легкости.

Что касается до тривіальностей, соблазнительныхъ сценъ и нѣкоторыхъ отвратительныхъ описаній, которыхъ, къ сожалѣнію, много у Котляревскаго, то онъ суть плодъ ложнаго понятія о смѣшномъ: тогда думали что все отвратительное можетъ забавлять.

✓ Опера Наталка Полтавка есть опытъ Котляревскаго въ другомъ родѣ: сочинитель хотѣлъ представить здѣсь семейный бытъ Малороссіянь, нѣжное сердце малороссійской дѣвушки; піеса пріобрѣла сочувствіе въ читателяхъ. Наталка представляема была столько разъ на сценѣ; всѣ слушали ее съ участіемъ, — и до сихъ поръ она любимое сочиненіе Малороссіянь, не смотря на то, что содержаніе ея отзывается устарѣлою сентиментальностію прошлаго вѣка.



Стихотворенія Артемовскаго-Гулака, пріобрѣтшія такую извѣстность, написаны, исключая перевода Гетева Рыбака, въ пародическомъ духѣ, подобно Энеидѣ Котляревскаго. Необыкновенная легкость и правильность языка, свобода въ выраженіяхъ и непринужденный комизмъ обличаютъ въ сочинителя высокой талантъ, отъ котораго можно было бы ожидать драгоценныхъ плодовъ . . . лучшее изъ его твореній—это *Панъ та Собака*, сказка, которая, въ ряду апологическихъ твореній русской литературы, занимаетъ почетное мѣсто.

Впрочемъ для многихъ не столько было забавно содержаніе сочиненій Котляревскаго и Артемовскаго, сколько слова, выговоръ, обороты малороссійскаго языка. Но пришла наконецъ пора получить вѣрнѣйшее понятіе о славянской филологіи. Гребенка первый (\*) отошелъ отъ прежняго пародическаго направленія: этотъ даровитый писатель, сознавая, что слово, которымъ потынали публику Котляревскій и Артемовскій, вовсе не искаженное нарѣчіе русскаго языка, а языкъ данный судьбою въ удѣлъ 12 мил. народа, хотѣлъ въ своихъ сочиненіяхъ показать способность его къ развитію и богатство. Перевести *Полтаву* Пушкина на малороссійскій языкъ—идея смѣлая, приносящая честь тому, кто первый счелъ языкъ способнымъ къ этому. Какъ многіе первые опыты даровитыхъ писателей—переводъ, правду сказать, не удался: но во всякомъ случаѣ, цѣнители малороссійскаго слова всегда будутъ благодарны писателю за то, что онъ показывалъ его достоинство и проложилъ дорогу другимъ. Не его *Приказки* всегда прочтутся съ наслажденіемъ: авторъ

(\*) Кажется, не Гребенка, а Боровиковскій въ своихъ балладахъ. *Примѣчаніе Корректора.*

явился въ нихъ не пародистомъ, не насмѣшникомъ надъ малороссійскою народностію и словомъ, но малороссійскимъ баснописцемъ, и превосходно показалъ способность малороссійскаго языка къ апологическимъ сочиненіямъ.

(X Безъ всякаго сомнѣнія, честь возведенія роднаго слова на высшую степень развитія, — смѣю сказать, честь созданія малороссійской литературы принадлежитъ писателю, скрывавшему себя подъ вымышленнымъ именемъ Основьяненка.) Далекій отъ того, чтобъ принимать языкъ малороссійскій за орудіе къ возбужденію смѣха, (этотъ талантливый писатель въ многочисленныхъ своихъ твореніяхъ имѣлъ задачею изобразить домашнюю жизнь малороссійскаго народа) въ извѣстныхъ ея проявленіяхъ. (Нравственная цѣль, обиліе чувства безъ сентиментальности, непринужденный комизмъ безъ притязаній на искусство смѣшить и увлекательность разсказа поставили его въ глазахъ образованной публики въ числѣ отличныхъ писателей, а вѣрное изображеніе народнаго быта, живость и естественность характеровъ приобрѣли ему любовь соотечественниковъ, увидѣвшихъ въ первый разъ свое собственное въ литературѣ, изображенное по-своему, своимъ тономъ.) Лучшая похвала Основьяненку съ этой стороны состоитъ въ томъ, что даже тѣ, которые ничего не читають, принялись съ удовольствіемъ за его повѣсти; но всѣмъ этимъ не ограничиваются его литературныя заслуги: человекъ, имѣющій высшій взглядъ на изящное, откроетъ (въ его сочиненіяхъ неотъемлемыя достоинства: въ основаніи почти каждаго изъ нихъ лежитъ идея глубокая, человѣческая, прекрасно развитая въ извѣстной формѣ проявленій нравственнаго міра разумныхъ существъ.) Такія сочиненія, гдѣ бы они



ни были, должны быть включимы въ число отличныхъ твореній. Тѣмъ замѣчательнѣе онѣ кажутся при малороссійскомъ элементѣ, еще мало разработанномъ, на малороссійскомъ языкѣ, на которомъ не было ничего написано, кромѣ двухъ-трехъ пародій. (Литература) считающая въ себѣ такія творенія, не можетъ быть ничтожною: (при маломъ количествѣ своихъ произведеній она счастлива, если можетъ похвалиться такими, въ которыхъ видно не какое-нибудь подражаніе чужому, не иностранныя чуждыя идеи, одѣтыя въ искаженную форму, не жалкая всеобщность, мысли всѣмъ извѣстныя, выраженные образами всѣмъ извѣстными, но истинное изображеніе своего, роднаго, со всѣмъ отпечаткомъ національнаго характера.)

(Многіе поставляли главнѣйшимъ достоинствомъ сочиненій Основьяненка комизмъ; но, по моему мнѣнію, это второстепенныя качества предъ неисчерпаемымъ родникомъ чувства.) Обращаясь къ тѣмъ, которымъ извѣстна малороссійская народная поэзія. Они знаютъ, какое важное мѣсто занимаетъ въ ряду достоинствъ этой дѣвственной поэзіи глубокое чувство; въ какой степени этотъ истинный источникъ всего благороднаго, изящнаго наполняетъ очаровательныя созданія украинской музы. (Но это чувство является въ пѣсняхъ отдѣльно, отрывисто, кромѣ нѣкоторыхъ романсовъ, удивительныхъ по своей художественности: оно все въ лирическихъ пѣснопѣніяхъ, болѣею частію въ рапсодахъ, отрывкахъ, проявляется мгновенно, вспыхиваетъ сильно, но не продолжительно. Это движеніе сердца, звуки, издаваемые струнами его, аккорды согласные, плѣнительные, не исчезающіе въ воздухъ: отголосокъ ихъ остается только въ сердцѣ; умомъ вы не

поймете его, потому что въ немъ нѣтъ мыслей, — въ немъ есть чувство, доступное единственно сердцу, хранилищу чувствъ. Оно не осязаемо, не видимо, не уловимо: облеките его въ форму, соедините съ мыслию, назначьте ему пространство и время, обставьте его тѣми картинами, при которыхъ оно будетъ понятно, сообщите его тѣмъ характерамъ, которые могутъ вмѣщать его, — и неясное сдѣлается яснымъ: вы его увидите въ образахъ; вы поймете то, что прежде только чувствовали; доступное сердцу станетъ понятно ему; красота первобытной поэзіи для васъ не потеряется; вы тогда можете дать отчетъ себѣ въ томъ, что васъ занимаетъ, къ чему вы влечетесь: оно вполне ваше, потому что все ваше существо проникнуто имъ.)

Писатель воспринимаетъ переданное ему народомъ и возвращаетъ ему отъ него взятое полнымъ и сознательнымъ; неправильнымъ, отрывистымъ частицамъ сообщаетъ цѣлость, собираетъ разсыпанные перлы и создаетъ изъ нихъ художественныя ожерелья. Съ этой точки зрѣнія мы должны смотрѣть на Основьяненка въ его прекрасныхъ повѣстяхъ, гдѣ наиболѣе проявляется эта существенная жизнь Малороссіи, вся полная чувства, дышащая ея дѣвственнымъ воздухомъ. По-крайней мѣрѣ, такое выраженіе имѣютъ четыре лучшія его повѣсти на малороссійскомъ языкѣ: Маруся, Козырь Дівка, Щира Любовь и Оксана: изображенія женскаго малороссійскаго сердца, представленнаго подъ разными обстоятельствами жизни и въ разныхъ характерахъ. Отлагая въ сторону всѣ впечатлѣнія, какія эти повѣсти могутъ произвести на читателя, который въ нихъ видитъ идиллическій міръ настоящаго времени, мы взгля-



немъ, что выражаютъ они, какъ собственно малороссійскія произведенія.

Идея любви, общая и священная челоѣчеству, основаніе истинно-нравственнаго, а слѣдовательно и истинно-изящнаго, является въ различныхъ видахъ, обусловливаемая, между-прочимъ, степенью образованности и историческою жизнію народа. Въ народѣ юномъ, но просвѣтленномъ религіею и стоящемъ на извѣстной степени нравственнаго развитія, она проста, наивна, не удаляется отъ чувственности, но облагораживаетъ ее; чувство, обладающее существомъ, не подавляетъ его, но направляетъ къ дѣятельности. Малороссія, по степени образованія своего, страна дѣвственная, юная, по жизни же исторической она испытала слишкомъ много, выполнила назначенное ей отъ провидѣнія, и одряхла . . . . древняя жизнь умираетъ въ ней, а новая только начинаетъ проявляться. Два характера отличаютъ ее настоящее положеніе.)

Малороссійская женщина, осужденная въ теченіе двухъ вѣковъ на мгновенную радость, на минутные пламенные восторги, а потомъ на горькую, часто досмертную тоску, окованная въ своихъ желаніяхъ непреодолимою судьбою, получила себѣ въ удѣлъ наклонность къ мечтательности, отъняющей ее даже въ минуты полного наслажденія своимъ бытіемъ. Чувства обладаютъ ее существомъ, въ страсти она не предается порывамъ необузданнаго восторга, но хочетъ чувствовать эту радость; печаль ея есть чувствительное созерцаніе, которое въ области сердца тоже, что въ области ума ясное сознаніе. Этотъ характеръ переходилъ изъ рода въ родъ, отъ матери къ дочери, и до сихъ поръ сохраняется. Но, между-тѣмъ, эта мечтатель-

ность, плодъ тѣхъ несчастныхъ часовъ, когда женщина, едва расцвѣтшая, тосковала въ горькомъ одиночествѣ, тщетно призывая милыхъ сердцу изъ дальней могилы, теперь ~~слилась~~ уже съ другимъ элементомъ, чувствомъ семейнымъ. Протекли буйныя времена, исчезли бѣдствія, народъ началъ свѣкаться съ жизнью мирною, семейною, и женщина уже познала миръ души, счастье тихой жизни. Но печать прежняго остается на ней,—и потому, съ одной стороны, любовь Малороссійки носить на себѣ отпечатокъ мечтательности, проникнута глубокимъ чувствомъ, часто убивающимъ нѣжное существо, немогущее преодолѣть препятствій, которыя завистливая судьба составляетъ между ею и любимымъ предметомъ; — съ другой стороны, согласуясь съ духомъ времени, она не въ состояніи ограничиваться одною сферою внутренняго чувства; это чувство пробуждаетъ всѣ другія способности души и направляетъ ихъ къ дѣятельности. Типомъ перваго характера можетъ служить Маруся. Быть можетъ, для нѣкоторыхъ она покажется просто идиліею въ родѣ Геснера; нѣтъ, основаніе повѣсти истинно народное.

Маруся совершенно возможна въ Малороссіи. (Скромная деревенская дѣвушка, воспитанная подъ надзоромъ простыхъ, но благочестивыхъ родителей, получившая съ рожденія томный и мечтательный нравъ, развившійся, какъ видно, чрезъ отчужденіе отъ подругъ и любовь къ домашнимъ занятіямъ, увидѣла на чужой свадьбѣ парубка, который ей понравился. Но такъ-какъ у сердецъ мечтательныхъ мгновеннаго чувства не бываетъ, то эта любовь превратилась скоро въ тихую страсть. Вотъ они познакомились, сблизились: судьба поставила имъ препятствіе: страсть



сильнѣе развилась, сердце начало таять, — опять сблизилась, — счастье имъ улыбнулось; но вотъ опять разлука: — Маруся, въ которой томное, снѣдающее чувство развилось до высокой степени, не устояла; воля ея была слишкомъ слаба, міръ, окружающій ея, уже давно сталъ ей чуждъ, хотя она, по-видимому, жила для него, — Маруся истлѣла медленнымъ огнемъ, который при мечтательномъ настроеніи духа сожигаетъ свою жертву непримѣтно. Эта столь поэтическая Маруся ничуть не идеаль: она обыкновенна въ бытіи малороссійскомъ; вы можете много увидѣть такихъ Марусь и, можетъ быть, ни одной не узнаете. Когда послѣ разлуки съ любезнымъ вся душа ея таетъ въ тихой страсти, когда вся жизнь ея сосредоточивается въ воспоминаніяхъ о незабвенныхъ минутахъ, проведенныхъ съ нимъ, — она занимается домашними работами: прядетъ, шьетъ, еще прилежнѣе, чѣмъ прежде, — и только изъ того, что чуждается брака и убѣгаетъ веселости, вы можете замѣтить, что ея сердце не свободно; но до какой степени связываютъ ее узы страсти — этого вы не узнаете. Самая кончина ея для посторонняго взора представляется обыкновенною — дѣвушка простудилась, получила горячку и умерла. Но авторъ раскрылъ предъ вами ея душу, ввелъ васъ въ таинственный міръ, и вы изумляетесь обилію неисчерпаемаго чувства, которое было отъ васъ закрыто, и вы смотрите на нее съ другой точки зрѣнія. Что же это такое? это чувство, напоmintившее бѣдное сердце поселанки и убившее ея своимъ обиліемъ: вотъ малороссійская поэзія! Маруся, будучи ежедневнымъ явленіемъ, типомъ обыкновенной Малороссійанки, есть вмѣстѣ существо прекрасное. Авторъ низвелъ васъ въ свой буколическій міръ для того,



чтобъ показать всю его прелесть и изящество. А откуда это изящество характера Маруси? оно истекаетъ изъ глубины характера Малороссійской націи и понятно изъ ея исторической жизни. Маруся—это Малороссіянка древняго вѣка, живущая въ новомъ.

Необходимыя для обрисовки характеровъ дѣйствующихъ лицъ описанія и сцены того быта, въ которомъ дѣйствуютъ они, выполнены очень удачно. Авторъ избралъ лучшіе поэтическіе моменты малороссійской жизни и представилъ ихъ въ привлекательномъ видѣ: трогательное описаніе погребенія несчастной жертвы чувствъ прекрасно въ высшей степени, и поясняетъ самую душу Маруси, становится ея возможною въ томъ родѣ, котораго обряды и обычаи проникнуты до такой степени глубокою мечтательностію.

Но, при всемъ превосходномъ изображеніи характера Маруси, при всѣхъ прекрасныхъ описаніяхъ, трогательныхъ и увлекательныхъ сценахъ, — однимъ словомъ, при всѣхъ неотъемлемыхъ ея достоинствахъ, мы должны замѣтить, что она имѣетъ большіе недостатки. Характеръ Василя не ясенъ и даже не естественъ; въ немъ не видно такого простодушнаго чувства, какъ въ Маруси, — онъ сентименталенъ, и самое удаленіе его въ монастырь не производитъ сильнаго эффекта. Характеры Наума, отца Маруси, и матери ея тоже не отличаются рѣзкими чертами. Въ отдѣлкѣ нѣтъ художественности: иное растянuto, другое не досказано.

Козырь Дівка знакомитъ васъ съ другою стороною женскаго малороссійскаго міра; здѣсь тоже народное чувство, но уже при другихъ явленіяхъ и въ другомъ характерѣ.



Оно не исчезаетъ въ мечтательности, и душа, наполненная имъ не дѣлается преждевременною его жертвою; напротивъ, чѣмъ болѣе оно объемлетъ ее, тѣмъ сильнѣе побуждаетъ къ дѣятельности, и ведетъ не къ смерти и разрушенію, но къ жизни. Ивга такая же чистая Малороссіянка, но совершенно противоположная Маруси. Она любитъ своего Левка, какъ Маруся своего Василя, а встрѣчасть гораздо большія препятствія и лишенія. Въмѣстѣ съ каждымъ изъ нихъ, усиливается ея чувство; но за то, чѣмъ сильнѣе искушается ея судьба, тѣмъ готовѣе она побѣдить всѣ эти искушенія. Для достиженія цѣли, указанной ей чувствомъ, она бросается въ другую сферу, совершенно ей незнакомую, и любовь, руководившая ее, остается навсегда въ ея сердцѣ, помирившись съ жизнію. Вы видите здѣсь торжество воли, — не думайте искать источника въ разумъ, — ищите его въ сердцѣ: Ивга предается его влеченію, и оно-то окрыляетъ ея волю и доводитъ до края желаній. Если Маруся можетъ служить типомъ Малороссіянки, подъ вліяніемъ судьбы, то Ивга есть таже Малороссіянка въ нормальномъ состояніи, то есть такова, какою ей быть должно при ея характерѣ, при свободномъ развитіи ея способностей: Маруся представлена авторомъ въ болѣзненномъ состояніи, хотя и естественно; но это потому, что на той націи, въ которой она живетъ, лежитъ отпечатокъ болѣзненной дряхлости, — это дѣвушка доживающей Малороссіи; — Ивга дитя свѣжей жизни, процвѣтшей уже на обновленной почвѣ, которую питали прежнія стихіи, но освѣщало солнце возрожденія.

Повѣсть Козырѣ Дѣвка по отдѣлкѣ гораздо лучше Маруси; здѣсь не страдаетъ художественность, соблюдена сораз-



мѣрность въ частяхъ, и все на своемъ мѣстѣ. Читатель увидитъ здѣсь вѣрную картину нравовъ различныхъ сословій Малороссіи, начертанную съ истиннымъ юморомъ, и тѣмъ избавляется отъ монотонности, неизбежной тамъ, гдѣ хотѣть заставить или плакать, или смѣяться отъ начала до конца піесы.

Представивъ въ двухъ повѣстяхъ характеръ Малороссіянки въ жизни созерцательной и практической, г. Основьяненко въ своей повѣсти *Щира Любовь* (Вотъ Любовь) показываетъ вамъ самое высокое развитіе малороссійскаго чувства. Если Маруся есть изображеніе древняго вѣка, исчезающаго въ новомъ, если въ Ивгѣ глубокое чувство, овладѣвшее всѣмъ составомъ женщины, вводитъ ее въ сферу практической жизни, то въ Галочкѣ оба эти элемента сливаются: мечтательность въ ней развита еще живѣе, чѣмъ въ Марусѣ, за то и воля въ ней дѣйствуетъ сильнѣе, чѣмъ въ Ивгѣ. Чувство, обладающее Ивгою, устремляетъ ее къ боренію съ препятствіями, поставленными судьбою, къ достиженію цѣли посреди житейскаго волненія; въ Галочкѣ это чувство служитъ источникомъ борьбы, происшедшей во внутреннемъ мірѣ. И Маруся, и Ивга суть типы извѣстныхъ малороссійскихъ лицъ съ ихъ главными побужденіями: Маруся женщина обыкновенная, черты ея—томность, нѣжность и слабость вы найдете повсюду, даже всю исторію ея можете услышать вездѣ; Ивга дѣлается возможною по мѣрѣ того, какъ новая жизнь замѣняетъ старую: народъ становится на высшую степень общности, слѣдовательно, дѣятельность будетъ плодомъ всѣхъ побужденій;—Галочка всегда идеаль, показывающій высокое нравственное совершенство, до ка-



кого можетъ довести глубокое чувство при здоровомъ состояніи другихъ способностей. Но надобно сознаться, что для повѣсти *Щира Любовь* не достаѣтъ еще много, не смотря на прекрасныя описанія и трогательныя сцены, показывающія въ авторѣ высокій талантъ. Чувства доходятъ иногда до сентиментальности, напоминающей романы прошлаго вѣка; характеръ офицера не ясенъ, сама Галочка не вездѣ понятна: въ нѣкоторыхъ мѣстахъ она говоритъ такъ, какъ будто бы слушала университетскія лекціи.

По моему мнѣнію, эти три піессы, вмѣстѣ съ *Оксаною*, которая можетъ служить какъ бы дополненіемъ изображенія малороссійской женщины, *Ложными Понятіями* и *Панною Сотниковною*, писанными по русски, суть лучшія произведенія Основьяненка. Но талантъ нигдѣ не оставляетъ его. Повѣсть: *Отъ тобѣ шкарбѣ* имѣетъ большое достоинство, какъ изображеніе народныхъ вѣрованій, и замѣчательна по своему юмору и богатому описанію. *Салдатскій портретъ* есть художественный эскизъ изъ малороссійскаго быта. Не менѣе замѣчательна по своему комизму опера *Сватанье на Гончаровкѣ*, доказывающая, что авторъ можетъ быть и драматическимъ писателемъ. Не лишнимъ считаемъ выставить здѣсь списокъ сочиненій Г. Основьяненка (\*).

(\*) А. Малороссійскія повѣсти, (2 части; издан. въ Харьк.).

1. Салдатскій Портретъ.
2. Праздникъ Мертвецовъ.
3. Дѣлай добро и тебѣ будетъ добро.
4. Конотопская вѣдьма.
5. Вотъ тебѣ и кладъ.

Переводы помѣщены въ період. изданіяхъ: въ *Современникѣ* и др.

6. Божія дѣти (въ Утр. Зарѣ).

См. 779  
и 785.

Произведенія Шевченка, изданныя въ отдѣльной книжкѣ подъ названіемъ *Кобзарь*, показываютъ въ авторѣ необыкновенное дарованіе. Онъ не только наитанъ народною малороссійскою поэзіею, но совершенно овладѣлъ ею, подчинилъ ее себѣ и далъ ей изящную, образованную форму. Черты въ изображаемыхъ имъ лицахъ—*Катерина*, *Кобзарь*, *Перебендя* суть тѣ самыя, которыя намъ представляетъ природа; но, вмѣстѣ съ тѣмъ, въ нихъ заключается поэзія общая, понятная всякому. Чувство поэта отличается характеромъ томнымъ, унылымъ; онъ принимаетъ близко къ сердцу прежнюю судьбу народа,—но это тоска вовсе не изученная — это цѣлый народъ, говорящій устами своего поэта: душа его сознала сочувствіе

- 
- |   |  |
|---|--|
| 7. Перекотиполе (въ Молодикѣ).                            |  |
| 8. Вотъ любовь (въ Современѣ).                            |  |
| 9. Панна Сотниковна.                                      | } На русск. языкъ; помѣщены въ Соврем. |
| 10. Ложныя понятія.                                       |  |
| 11. Украинскіе Дипломаты.                                 |  |
| 12. Ярмарка.  |  |
| 13. Фенюшка.  |  |
| 14. Ганнуся (въ Телескопѣ), отпечатана особо.             |  |
| 15. Герой очаковскихъ временъ (въ Современникѣ).          |  |
| 16. Маргарита.  | } Въ Москвит. переводѣ.                |
| 17. Оксана.   |  |
| 18. Добрый Панъ (въ Кіевлянинѣ).                          |  |
| 19. Гаркуша (въ Соврем.)                                  |  |
| 20. Козырь Дівка (перев. въ Современ., особо отпечатана.) |  |
| 21. Основаніе Харькова (на русскомъ языкѣ, въ Молод.)     |  |
| 22. Двѣнадцатый годъ въ провинціи (въ От. Зап.)           |  |
- В.) 1. Головатый (въ От. Зап.)
2. Городъ Харьковъ (въ Соврем.)
3. Листы до нашихъ землякивъ (особо отпеч.)



и сходство между состояніемъ своимъ и общенароднымъ чувствомъ; вмѣстѣ съ движеніями сердца, которыя принадлежать поэту, живо слились движенія, свойственныя всякому, кто будетъ въ состояніи ему сочувствовать. Оттого всякій—будь только у него хоть нѣсколько тѣхъ побужденій, которыя наполняютъ внутренній міръ Мало-россіянина—будетъ до того проникнутъ поэзією Шевченка, что забудетъ, чужое ли это, полученное извнѣ, или свое собственное, которое явилось въ области сердца съ незапамятнаго времени, такъ-какъ первыя идеи дѣтства. /Какъ, на-примѣръ, превосходно это описаніе:

---

4. О Слободскихъ Полкахъ (въ Соврем).

С.) 1. Панъ Халявскій (въ От. Зап).

2. Походженія П. Столбикова. 3 части.

D.) Драм. произведенія.

1. Дворянскіе Выборы. 2 части. Комедія.

2. Шельменко—волостной писарь. } Комедія.

3. Шельменко—деньщикъ.

4. Сватанье на Гончаровкѣ. Опера.

5. Щира Любовь. Драма.

6. Бой-жінка. Опера.

МЕЛКІЯ СОЧИНЕНІЯ.

Готоронтъ.

Исторія харьковскаго театра.

Безсрочный.

Знахарь.

Мемуары Пампушкнна.

Званые гости, и многія другія мелкія статьи, помещенныя въ прежнихъ періодическихъ изданіяхъ, въ Харьковѣ выходившихъ.

Бють пороги, місяць сходить,  
Як и перше сходить —  
Нема Січи, пропав и той,  
Хто всімъ верховодивъ;  
Нема Січи — очереты  
У Дніпра пытають:  
«Де-то наші діти ділись?  
Де вони гуляють?»  
Чайка скіглить, літаючи,  
Мовъ за дітьми плаче,  
Сонце гріє, вітеръ віє  
На степі козачій.  
На тій степі скрізь могили  
Стоять, та сумують —  
Пытаються у буйного:  
«Де наші панують?  
Де панують, бенкетують?  
Де ви забарились? . . .  
Верніться! — Дивіться,  
Жита похилились, —  
Де паслися ваші коні,  
Де тирса шуміла,  
Де кровъ Ляха, Татарина  
Моремъ червоніла —  
Верніться!» —

Языкъ Шевченка превосходень вездѣ; надобно только пожелать его сочиненіямъ большей художественности, недостатокъ этотъ видѣнь не въ Кобзарѣ, но въ послѣдующихъ его сочиненіяхъ.

Основьяненко и Шевченко, безъ сомнѣнія, суть лучшіе малороссійскіе писатели; особенно отъ послѣдняго, при счастливомъ направленіи, можно ждать плодовъ достойныхъ;

но малороссійская литература всегда будетъ гордиться и



другими именами даровитыхъ писателей, каковы на-примѣръ: *Тополя, Могила* и др.

Чары г. Тополи, какъ всякое сочиненіе, выходящее изъ обыкновеннаго круга, испытали двѣ крайности въ сужденіяхъ нашихъ критиковъ. Полевой въ Б. для Ч. указывалъ на нихъ, какъ на необыкновенное, замѣчательное явленіе; другіе говорили, что въ Чарахъ нѣтъ здраваго смысла, ни тѣни народности. Читатель-Малороссіянинъ не увидитъ въ Чарахъ отпечатка творчества, но онъ все-таки прочтетъ ихъ съ удовольствіемъ, прочтетъ не одинъ разъ, и всегда съ новымъ наслажденіемъ. Въ самомъ дѣлѣ, если вы будете смотрѣть на Чары, какъ на нѣчто полное, оконченное, то онъ вамъ представится съ невыгодной стороны. Но сочинитель не заботился о цѣломъ, и самъ признался въ томъ: содержаніемъ своей пьесы взялъ онъ народную пѣсню *Не ходи, Грицю, на вечерниці*, но еслибъ онъ взялъ для этаго и другую пѣсню, Чары бъ все остались Чарами, нужнобы только измѣнить разговоры дѣйствующихъ лицъ. Онъ самъ ихъ называлъ *Чары или нѣсколько сценъ изъ народныхъ былей и разсказовъ украинскихъ*—и далъ самое опредѣлительное названіе. Всѣ сцены чрезвычайно вѣрны, интересны сами-по-себѣ, всѣ представлены безъ малѣйшей претензіи на творчество. Г. Тополя изображаетъ, что видѣлъ, слышалъ, что умѣлъ подмѣтить. У него нѣтъ развитыхъ характеровъ, но, за то, каждое лицо является съ своимъ отпечаткомъ; по нѣкоторымъ чертамъ дѣйствующаго лица, вы можете представить себѣ въ воображеніи его пріемы, образъ выраженія, можете судить о его характерѣ. Въ Чарахъ нѣтъ единства и оконченности въ цѣломъ, но все окончено въ



сценахъ: каждая изъ нихъ представляетъ цѣлую, вѣрную картину. Возьмите для примѣра ту сцену, гдѣ дѣвочки спрятались за колодками, чтобъ подслушать разговоры своихъ любовниковъ. Какъ здѣсь все живо, какъ вѣрно списано! Возьмите хоть фантастическую сцену изъ народныхъ повѣрій: вы видите здѣсь всю народную фантазію, какъ она существуетъ. На-примѣръ, чортъ, начальникъ вѣдьмъ, изображенъ въ видѣ Жида, говорящаго по нольски: это въ самомъ дѣлѣ малороссійскій чортъ; понятіе о немъ вытекаетъ изъ исторіи и прежней жизни! Или хоть ту сцену въ шинку, гдѣ изображенъ разгулъ малороссійскій. Сочинитель ничего не утрировалъ, не идеализировалъ; онъ вамъ представляетъ эту сторону народного быта, какова она въ самомъ дѣлѣ, и между-тѣмъ какъ поэтически: дурная сторона не видна; хотя сцена списана прямо съ натуры. Это не идеалъ, котораго разсѣянные черты вы должны искать вездѣ: это простое описаніе того, что авторъ видѣлъ, и описаніе вѣрное, мастерское, а потому такъ и занимательно. Какъ безыскусственны у г. Тополи пѣсни, которыя поютъ его герои. Они льются непринужденно, безъ всякой натяжки, со-всѣмъ не по-оперному, безъ всякой перемѣны и передѣлки со стороны автора, съ тою небрежностію, которая характеризуетъ дѣйствительность. Вы встрѣтите въ пѣсняхъ очень часто недомолвки, часто одна пѣсня сбивается на другую, иногда не доканчивается; но это-то и достоинство въ такомъ сочиненіи, какъ Чары, гдѣ авторъ хочетъ познакомить васъ съ дѣйствительностію. — Языкъ г. Тополи не можетъ даже назваться его языкомъ: это языкъ совершенно народный, чистый, простой, усяянный затѣй-



ливими пословицами и поговорками.... однимъ словомъ, если вы не знаете Малороссіи,—прочтите Чары — и вы уже познакомились съ извѣстными частями ея многосторонняго быта.

*Думки и Пѣсни Амвросія Могилы* есть собраніе оригинальныхъ стихотвореній и переводовъ, большею частію лирикоописательнаго рода. Поэтъ изливаетъ свои чувства, возбуждаемые въ слѣдствіе впечатлѣній малороссійскаго быта. Большая часть изъ его стихотвореній запечатлѣна истиннымъ дарованіемъ и отличается особенною художественностію. У Могилы нѣтъ того саморазвитія, какъ у Шевченка; онъ не создаетъ идеаловъ народной поэзіи, не выказываетъ чувствъ, которыя бы невольно лились изъ неведомаго источника: его чувство идетъ объ-руку съ мыслию; онъ изучилъ сокровищницу поэтической стороны Малороссіи и является вездѣ, какъ талантъ, сознающій свой предметъ. Могила по формѣ поэтъ лирическій, но субъективность въ немъ прорывается незамѣтно; вы узнаете его личность, когда будете проникнуты тѣмъ, что онъ вамъ объективно выражаетъ. Возьмите, на-примѣръ, первое его стихотвореніе *Бандура*:

Про гетьмана, чи про гайдамаку,  
Дійдъ заспѣває, въ бандуру заграє, —  
Плаче бандура, мовъ оживає,  
Жаль візьме дитину, візьме и бурлаку.  
Его бандура, схоче вінъ, завьє;  
Его бандура й ворономъ закриє;  
Мовъ та дитина, жалібно плаче....  
Слѣзы польються серденько ные....

Собственные чувства поэта выказываются тогда уже, когда явленіе, пробудившее ихъ, овладѣетъ вами, и вы



сталкиваетесь съ его впечатлѣніями и признаете ихъ за свои. Онъ какъ будто не хочетъ высказать всего, что у него на душѣ, и дѣлится вмѣстѣ съ вами, не сознаваясь. Это достоинство истиннаго художника, и нельзя не видѣть здѣсь малороссійскаго характера. Кто слѣдилъ за Малороссіяниномъ въ минуты его сердечнаго восторга, въ тѣ минуты, когда онъ подымается изъ сферы обыкновенной жизни, — тотъ можетъ повѣрить, какъ скупо малороссійское сердце на дѣлежъ своихъ движеній съ другими; Малороссіянинъ захочетъ васъ напередъ увлечь, — вы невольно выскажетесь, а онъ въ глубинѣ души будетъ дѣлиться съ вами и все-таки покажетъ на лицѣ улыбку равнодушія. Характеръ стихотвореній Могилы отличается глубокою грустію и вѣрными изображеніями древняго быта. Онъ прекрасно понималъ поэзію степной козацкой жизни; у него козакъ вездѣ является существомъ высокимъ, но вмѣстѣ буйнымъ и дикимъ; сцена дѣйствія его покрыта туманомъ и слезами. Изъ лучшихъ его произведеній въ этомъ родѣ: *Чарка*, отличающаяся горькою пронию, *Козацья Смерть*, гдѣ представлена страшно-поэтическая картина смерти отца съ сыномъ, *Козакъ та Буря*, гдѣ поэтъ изображаетъ сходство человѣческой природы съ физическою, и *Смерть Бандуриста*, прекрасная по своимъ блестящимъ описаніямъ и звучнымъ стихамъ. Два стихотворенія *Старець* и *Дитина Сиротина* — изображенія другой стороны жизни малороссійской — горькаго сиротства, безнадежной грусти, мірскаго несчастія. Языкъ въ Думахъ и Пѣняхъ правиленъ, благороденъ и особенно оригиналенъ. Стихи истинно малороссійскіе; Могила пишетъ болѣе силлабическимъ размѣромъ,



который иногда подходит подъ метрическій, часто перемѣняется въ одной и той же пѣснѣ: въ каждой мысли своя форма. Поэтъ не стѣсняетъ себя опредѣленною мѣрою, и оттого у него все такъ вольно и непринужденно, и мысль выражена вполне, и гармонія стиха соответствуетъ гармоніи чувства.

Въ 1833 году напечатаны были *Наській Украинскій Казки Запорозця Пськи Материнки*, маленькая книжечка, гдѣ помѣщены три малороссійскія сказки въ стихахъ: первая *Сопѣлка*, замѣчательная по своему поэтическому содержанию; вторая *про дурня та ёго коня*, общія всѣмъ славянскимъ племенамъ; третья *про Пвася та змѣю, та дочку їи Олену*, одна изъ любимыхъ Малороссіянами. Всѣ эти сказки достойны вниманія, и показываютъ въ авторѣ знатока малороссійской народности и языка.

Кромѣ означенныхъ нами писателей, изъ которыхъ почти каждый явился съ самобытнымъ дарованіемъ, есть еще и другіе, которыхъ сочиненія имѣютъ болѣе или менѣе относительную цѣну въ малороссійской литературѣ. Таковы: *Боровиковскій*—переводчикъ Мицкевича *Фариса* и сочинитель нѣсколькихъ балладъ; неизвѣстный авторъ *Маруси*, стихотворной повѣсти, изданной въ Одессѣ; *Стецько Шереперя*, написавшій оперу *Купала на Івана*, которая, не смотря на нѣкоторые недостатки, заключаетъ въ себѣ довольно вѣрныя изображенія народнаго быта; онъ же написалъ нѣсколько пѣсень и въ томъ числѣ извѣстную: *за Неманъ иду*; — *Петренко*, котораго лирическія стихотворенія проникнуты чувствомъ; *Корсунъ*, передавшій малороссійскими стихами любопытныя украинскія повѣрья; *Писаревскій*, сочинитель повѣсти *Стецько*, и *Ко-*



реницкий, явившійся въ свѣтъ съ названною имъ *сатиричкою* поэмою *Вечерницѣй*, которая, не смотря на легкой стихъ, исполнена мѣстами такихъ пошлостей, что, прочитавши ее, пожалѣешь невольно объ авторъ.

Доказательствомъ распространяющагося вкуса къ чтенію на малороссійскомъ языкѣ служатъ два сборника, вышедшіе въ прошломъ 1841-мъ году. Одинъ изъ нихъ изданъ въ Петербургѣ Гребенкою и наполненъ сочиненіями: Шевченка, Основьяненка, помѣстившаго тамъ свою прекрасную повѣсть *Оксана* и два малороссійскіе разсказа, Боровиковскаго, Писарева, Кулиша и другихъ. Самъ собиратель приложилъ къ нему прекрасное предисловіе *Такъ собі до земляківъ*, гдѣ изображены четыре времени года Малороссіи. Сборникъ называется *Ластівка*. Другой издалъ г. Кореунъ въ Харьковѣ изъ трудовъ здѣшнихъ писателей подъ названіемъ *Співъ*. Тамъ помѣщены: Переяславська Ничъ—трагедія, *Вечерницѣй*—Кореницкаго, Стецько Писарева и стихотворенія Петренки, Шерепери, самого издателя и другихъ.

Вотъ, кажется, все, на что можно обратить вниманіе въ малороссійской литературѣ, и едвали не все, что было писано на малороссійскомъ языкѣ въ Россіи (\*).

Іеремія Галка.

1842. Харьковъ.

---

(\*) За исключеніемъ сочиненій автора этой статьи: Сава Чалый, драматическія сцены; Переяславська Ничъ, трагедія; Украинскія баллады Вѣтка, собраніе стихотвореній. Многое кромѣ того пишется и остается непечатаннымъ. *Приблж. издателя.*